r350.book Page i Thursday, November 5, 2009 2:50 PM

Serie SCH-R350

T E L É F O N O M Ó V I L

P O R T Á T I L D E B A N D A T R I P L E

Manual del usuario
Por favor lea este manual antes de usar el teléfono y consérvelo para consultarlo en el futuro.

SAMSUNG

Propiedad intelectual

Toda la propiedad intelectual, según se describe a continuación, ya sea propiedad de Samsung o que de otra forma pertenezca a Samsung o a sus proveedores respectivos, que esté relacionada con el teléfono SAMSUNG, incluida, entre otros, los accesorios, las piezas o el software relacionados con el mismo (el "Sistema del teléfono"), es propiedad de Samsung y está protegida bajo las leyes federales, estatales y las disposiciones de tratados internacionales. La propiedad intelectual incluye, entre otros, las invenciones (que puedan o no patentarse), las patentes, los secretos comerciales, derechos de autor, software, los programas de cómputo y la documentación conexa y demás obras de autoría. Queda prohibido infringir o contravenir de cualquier otra forma los derechos obtenidos en virtud de la propiedad intelectual. Además, usted se compromete a no modificar, preparar obras derivadas, realizar la ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, ni de otra forma tratar de crear código fuente a partir del software (ni tampoco intentar lo antes indicado). A usted no se le transfiere ni derecho ni título alguno de propiedad sobre la propiedad intelectual. SAMSUNG y sus proveedores retienen todos los derechos aplicables a la Propiedad intelectual.

Samsung Telecommunications America (STA), LLC

Oficina central:
1301 E. Lookout Drive
Richardson, TX 75082
Tel. sin costo:

Centro de atención a clientes:
1000 Klein Rd.
Plano, TX 75074
1.888.987.HELP (4357)

Dirección de Internet: http://www.samsungusa.com

©2009 Samsung Telecommunications America, LLC es una marca comercial registrada de Samsung Electronics America, Inc. y sus entidades relacionadas.

¿Tiene alguna pregunta sobre su teléfono móvil Samsung?
Para obtener información y asistencia las 24 horas del día, ofrecemos un nuevo sistema de preguntas frecuentes y ARS (Sistema de Respuestas Automáticas) en:

www.samsungtelecom.com/support

GH68-25489A

R350.02_CK03_CB_110509_F7

Impreso en Corea.

Nuance®, VSuite™ , T9® Text Input, y el logotipo de Nuance son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Nuance Communications, Inc. o sus afiliados en los Estados Unidos y/u otros países.
La palabra marca Bluetooth®, su logotipo (el "diseño de la B" estilizada) y la marca comercial combinada (la palabra marca Bluetooth y el "diseño de la B" estilizada) son marcas comerciales registradas y propiedad exclusiva de Bluetooth SIG.
microSD™ y el logotipo de microSD son marcas comerciales registradas de SD Card Association.
Openwave® es una marca comercial registrada de Openwave, Inc.
Loopt®es una marca comercial registrada de Loopt, Inc.
Windows®es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.

Descargo de responsabilidad de las garantías; exclusión de responsabilidad

EXCEPTO SEGÚN SE ESTABLECE EN LA GARANTÍA EXPLÍCITA QUE APARECE EN LA PÁGINA DE GARANTÍA INCLUIDA CON EL PRODUCTO, EL COMPRADOR ADQUIERE EL PRODUCTO "TAL CUAL" Y SAMSUNG NO OFRECE GARANTÍA EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA DE ABSOLUTAMENTE NINGÚN TIPO CON RESPECTO AL PRODUCTO, INCLUIDA, ENTRE OTRAS, LA DE CONDICIONES APTAS PARA LA VENTA O LA DE QUE EL PRODUCTO SE ADAPTA A LOS FINES O USOS ESPECÍFICOS PARA LOS QUE SE ADQUIRIÓ; EL DISEÑO, LA CONDICIÓN O CALIDAD DEL PRODUCTO; EL DESEMPEÑO DEL PRODUCTO; LA MANO DE OBRA DEL PRODUCTO O DE LOS COMPONENTES CONTENIDOS EN EL MISMO; NI LA DE CUMPLIMIENTO CON LOS REQUISITOS DE LEY, NORMA, ESPECIFICACIÓN O CONTRATO ALGUNO RELACIONADOS CON EL PRODUCTO. NADA DE LO CONTENIDO EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES DEBERÁ INTERPRETARSE COMO QUE SE OTORGA UNA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA DE ABSOLUTAMENTE NINGÚN TIPO CON RESPECTO AL PRODUCTO. ADEMÁS, SAMSUNG NO SE HACE RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO DE NINGÚN TIPO QUE RESULTE DE LA COMPRA O EL USO DEL PRODUCTO O QUE SURJA DEL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA EXPLÍCITA, INCLUIDOS LOS DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES O RESULTANTES NI POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS O BENEFICIOS ESPERADOS.

r350.book Page 1 Thursday, November 5, 2009 2:50 PM

Contenido

Sección 1: Cómo empezar 4
Explicación de este manual del usuario 4
Instalación de la batería 4
Carga de la batería 5
Activación del teléfono 6
Tarjeta de memoria (opcional) 8
Sección 2: Explicación del teléfono 9
Las funciones del teléfono 9
Vistas laterales del teléfono 9
Vista delantera del teléfono 10
Vista posterior del teléfono 11
Teclas de comando 12
Introducción de texto 13
Explicación de los componentes de la Pantalla 14
Los modos del teléfono 16
Sección 3: Funciones de las llamadas 19
Realización de una llamada 19
Contestación de una llamada 22
Llamadas 25
Sección 4: Navegación por los menús 28
Navegación por los menús 28
Uso de los accesos directos 28
Iconos de accesos directos 28
Uso del panel de información 28
Sección 5: Explicación de los contactos 29
Contactos 29
Búsqueda de una entrada en los contactos 30
Adición de una entrada nueva a los contactos 31
Edición de una entrada de contactos 32
Almacenamiento de un número después de una llamada 34
Marcación rápida 36
Grupos de contactos 37
Eliminación de una entrada de los contactos 39
Metro411 39
Descarga de Metro411 39
Información de la memoria 40
Sección 6: @metro 41
Acceso a @metro (Tienda móvil) 41
Sección 7: Mensajes 42
Tipos de mensajes 42
Creación y envío de mensajes de texto 42
Recepción de mensajes de texto 43
Enviar mensajes con imagen en modo de cámara 43
Envío de mensajes con imagen desde el modo de espera 45
Recepción de mensajes con imagen 47
Email (Correo electrónico) 48
IM 48

Buzones de mensajes 48
Borrado de mensajes 52
Ajustes de mensajes 53
Sección 8: MetroWEB 55
MetroWEB 55
Inicio de MetroWEB 55
Uso de MetroWEB 55
Uso de enlaces 56
Cómo funcionan las teclas de MetroWEB 56
Sección 9: Loopt® 57
Acceso a Loopt 57
Descarga de Loopt 57
Sección 10: SVC de voz 58
Opciones de SVC de voz 58
Comandos de voz 58
Configuración de voz 59
Sección 11: Cámara 62
Tomar fotos 62
Tomar fotos (fotos individuales) 62
Apuntar, hacer clic y enviar fotos y videos 63
Componentes de pantalla 64
Guardar fotos 66
Opciones de la cámara 66
Configuración de la cámara 68
Ajustes de la cámara 70
La galería de fotos 70
Sección 12: Multimedia 72
Acceso a multimedia 72
Uso de la galería Mis imágenes 72
Uso del reproductor de música 73
Uso de la galería Mis timbres 76
Sección 13: Herramientas 78
Acceso a las herramientas del teléfono 78
Bluetooth 78
Calendario 80
Bloc de notas 82
Alarma 83
Hora mundial 85
Calculadora 86
Cronómetro 86
Convertidor 87
Calculadora de propinas 89
Sección 14: Cambio de los ajustes 90
Acceso a los ajustes del teléfono 90
Ubicación 90
Ajustes de pantalla 90
Ajustes de sonido 93
Ajustes de llamadas 94
Ajustes de teléfono 97
Información de la memoria 103
Teléfono 105

Sección 15: Información de salud y seguridad 106
Información de salud y seguridad 106
Advertencia sobre la pantalla 107
Productos móviles de Samsung y reciclaje 107
Adaptador de viaje certificado por UL 107
Información al consumidor sobre los teléfonos móviles 108
Seguridad al conducir 114
Escuchar con responsabilidad 115
Entorno de funcionamiento 117
Uso del teléfono cerca de otros dispositivos electrónicos 117
Reglamentos para la compatibilidad de aparatos auditivos FCC (HAC) para dispositivos móviles 118
Atmósferas potencialmente explosivas 120
Llamadas de emergencia 120
Precauciones y aviso de la FCC 121
Otra información importante sobre la seguridad 121
Desempeño de producto 122
Disponibilidad de varias funciones y tonos de timbre 123
Reserva de batería y tiempo de conversación 123
Precauciones con la batería 123
Cuidado y mantenimiento 124
Sección 16: Información de la garantía 126
Garantía limitada estándar 126
Acuerdo de licencia del usuario final para el software 129
Índice 133

Sección 1: Cómo empezar

Esta sección le explica cómo empezar a usar el teléfono SCH-r350 de Samsung activando su servicio y programando su correo de voz. También describe cómo está organizado este manual.

Explicación de este manual del usuario

Los capítulos del presente manual siguen por lo general el mismo orden que los menús y submenús del teléfono. A partir de la página 133 aparece un amplio índice que constituye una referencia rápida a la mayoría de las características.

También se incluye información de seguridad importante que debe tener en cuenta antes de usar el teléfono. La mayoría de esta información aparece cerca del final del manual, empezando en la página 106.

Notas y consejos

Por todo el manual aparece texto apartado del resto del contenido. Las notas y los consejos están diseñados para destacar información importante, describir métodos rápidos para activar características, definir términos, y mucho más. Las definiciones para estos métodos son las siguientes:

- **Notas**: explican opciones alternativas dentro de la característica, menú o submenú activo.
- **Consejos**: proporcionan métodos rápidos o innovadores para realizar funciones relacionadas con el tema en cuestión.
- **Importante**: señala información importante acerca de la característica explicada que pudiera afectar el desempeño del teléfono o incluso dañarlo.

Adaptación de texto

Este manual proporciona información condensada sobre cómo usar el teléfono. Para que esto sea posible, los siguientes términos e icono aparecen en vez de los pasos de procedimientos que se utilizan repetidamente:

resaltar	Use la tecla de navegación ( ) para mover un efecto de resalte hacia un elemento de menú o de pantalla que le interese.
seleccionar	Después de "resaltar" un elemento de menú o de pantalla, presione la tecla **OK** para iniciar, ingresar a, o guardar un elemento de menú o un campo de pantalla resaltado que le interese.
→	Se usa en vez de "seleccionar" en pasos largos de procedimientos detallados.

Ejemplo: "...**Ajustes** → **Ajustes de llamadas** → **Contestación de llamada**..."

Instalación de la batería

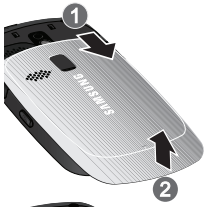
Nota: Este teléfono viene con una batería de ión de litio estándar recargable, parcialmente cargada, y un adaptador de viaje.

¡Importante!: Debe cargar la batería completamente la primera vez que use el teléfono, de lo contrario se pudiera dañar la batería.

1. Primero introduzca el extremo superior de la batería, alineando los contactos dorados de la batería con los del teléfono.
2. Presione levemente el extremo inferior de la batería hacia abajo y adentro del teléfono hasta que se acomode en su lugar.
3. Presione suavemente la parte central de la tapa de la batería (1) y hacia arriba en la parte superior (2) hasta que la tapa haga clic y se acomode en su lugar.

Extracción de la batería

1. Presione y mantenga presionada la tecla para apagar el teléfono (si está encendido).
2. Presione hacia abajo en el extremo superior de la tapa de la batería (1) y levante la tapa (2) para separarla del teléfono.
3. Levante la batería (1) por su parte inferior y extráigala del teléfono (2).

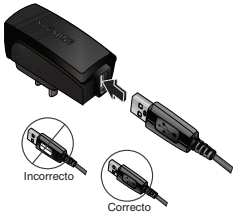


Carga de la batería

El teléfono se alimenta de una batería de ión de litio estándar recargable. Sólo use baterías y dispositivos de carga autorizados por Samsung. Los accesorios de Samsung están diseñados para maximizar la duración de la batería. **Usar otros accesorios pudiera invalidar la garantía y causar daños al teléfono.**

Usar el adaptador de viaje

El adaptador de viaje que se incluye con el teléfono es un cargador ligero y conveniente que carga rápidamente el teléfono desde cualquier tomacorriente 120/220 VAC.



1. Enchufe el extremo grande del adaptador de viaje en un tomacorriente de pared estándar de 120 o 220 VAC.

¡Importante!: Para conectarlo a un abastecedor eléctrico fuera de Norteamérica, debe usar un adaptador con la configuración apropiada para el tomacorriente. El uso del adaptador equivocado pudiera dañar el teléfono y anular su garantía.

2. Introduzca el cable de datos USB en el adaptador de viaje (vea arriba) y en el conector para cargador y accesorios, ubicado arriba en el costado derecho del teléfono.

¡Importante!: Debe desenchufar el adaptador antes de extraer la batería del teléfono durante la carga para evitar daños.

Indicador de carga baja de la batería

El indicador de carga de la batería ( ), en la esquina superior derecha de la pantalla, indica su nivel de carga. Vigile la potencia de la batería y asegúrese de que la batería tenga un nivel de carga adecuado.

- Cinco barras ( ) indican una carga completa.
- Un icono de batería vacía ( ) indica que la batería está casi descargada.
- Un icono de batería vacía parpadeante ( ) y un tono acústico indican que le quedan dos o tres minutos antes de que la carga de la batería esté demasiado baja para operar el teléfono.

Si continúa usando el teléfono sin cargar la batería, el teléfono se apagará.

Activación del teléfono

Comuníquese con su proveedor de teléfono móvil y siga sus instrucciones para obtener servicio, si fuera necesario. Le sugerimos que lea este manual para comprender a fondo los servicios que brinda el teléfono.

¡Advertencia!: La pantalla táctil responde mejor a un toque ligero con la yema del dedo o con un apuntador no metálico. El uso de una fuerza excesiva o un objeto metálico al presionar sobre la pantalla táctil puede dañar la superficie de cristal templado y anular la garantía (consulte *"Información de la garantía"* en la página 126).

Encendido del teléfono

1. Presione y mantenga presionada la tecla hasta que la pantalla se encienda.

Nota: Como con cualquier otro dispositivo transmisor de radio, no toque la antena mientras usa el teléfono, ya que pudiera afectar la calidad de las llamadas y pudiera causar que el teléfono funcione a un nivel de potencia más alto del necesario.

2. El teléfono empezará a buscar una señal de red.
3. Una vez que el teléfono encuentre una señal, cerca de la parte superior de la pantalla aparecerán la hora, la fecha y el día.
4. En ese momento podrá realizar y recibir llamadas.

Nota: Si se encuentra fuera del área de cobertura o de roaming de su proveedor, en la parte superior de la pantalla del teléfono aparecerá el icono indicando que no hay servicio ( ). Si no puede realizar ni recibir llamadas, inténtelo de nuevo más tarde en otra ubicación o cuando el servicio esté disponible.

Para apagar el teléfono

- Con el teléfono cerrado, presione y mantenga presionada la tecla durante dos segundos o más. El teléfono se apagará.

Nota: Si el teléfono está encendido y usted presiona durante menos de un segundo, el teléfono no se apagará. Esto impide que el teléfono se apague por accidente.

Configuración del correo de voz

El correo de voz permite que quienes llamen le dejen mensajes de voz, los cuales pueden recuperarse en cualquier momento.

Nota: Una vez que haya configurado la cuenta del correo de voz, podrá usar la carpeta **Correo de voz** (bajo el menú **Mensajes**) para ver detalles de los mensajes de voz en el buzón del correo de voz.

1. En el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla o marque su propio número móvil para llamar al correo de voz.
2. Siga las indicaciones del tutorial para usuarios nuevos con el fin de configurar el correo de voz.

Para escuchar el correo de voz

1. En el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla o marque su propio número móvil para llamar al correo de voz. Una vez establecida la conexión, escuchará su saludo de voz.
2. Se le solicitará que introduzca su contraseña.

Tarjeta de memoria (opcional)

La ranura para la tarjeta de memoria se encuentra en el costado izquierdo. Puede instalar una tarjeta microSD™, la cual brinda memoria adicional para almacenar archivos (como archivos de sonido y fotos) en el teléfono.

Instalación de una tarjeta de memoria

1. Retire la cubierta de la batería desde la parte de atrás del teléfono. (Para obtener más información, consulte el paso 2 de *"Extracción de la batería"* en la página 5.)
2. Con cuidado deslice la tarjeta de memoria (con el lado etiquetado dirigido hacia arriba y el extremo más pequeño apuntando hacia el teléfono) en la ranura para tarjetas de memoria hasta que se acomode en su lugar.

3. Coloque nuevamente la cubierta de la batería.

Nota: Cuando instala una tarjeta microSD o microSDHC en el teléfono R350, se crean las carpetas necesarias para almacenar archivos multimedios. No añada otras carpetas de archivos o tipos de archivos a la tarjeta de memoria. Esto reduce la velocidad de acceso del teléfono a archivos en la tarjeta de memoria.

Retiro de la tarjeta de memoria

1. Retire la cubierta de la batería desde la parte de atrás del teléfono. (Para obtener más información, consulte el paso 2 de *"Extracción de la batería"* en la página 5.)
2. Con cuidado, presione la tarjeta de memoria hacia adentro hasta que sienta que se suelte.
3. Lentamente, disminuya la presión sobre la tarjeta. Ésta se deslizará hacia afuera a una distancia corta.
4. Retire la tarjeta de memoria de su ranura.
5. Si lo desea, instale otra tarjeta de memoria. (Para obtener más información, consulte *"Instalación de una tarjeta de memoria"* .)
6. Coloque nuevamente la cubierta de la batería.

Sección 2: Explicación del teléfono

Esta sección describe algunas de las funciones clave del teléfono SCH-r350. También se describe el formato de la pantalla.

Las funciones del teléfono

- Servicio de mensajería de voz y de texto tanto doméstico como internacional (disponible en las redes asociadas)
- Pantalla grande de color [2.2 pulgadas (diagonal) (resolución 220 x 176 píxeles)
- Datos de alta velocidad (tecnología CDMA 2000 1x)
- Tecnología inalámbrica Bluetooth® (vea la nota)
- Tecnología de posicionamiento global (GPS, por sus siglas en inglés)
- Herramientas de asistencia digital
- Teclado QWERTY
- Mensajería de texto (SMS), con imágenes (MMS), correo electrónico y mensajería instantánea (MI)
- Cámara digital integrada de 1.3 mega píxeles
- Marcación por voz
- Reproductor de música (MP3, requiere una tarjeta de memoria opcional)
- Ranura para tarjeta de memoria (microSD™ y microSDHC™, hasta16 GB)

Nota: El teléfono r350 es compatible con el juego de audífono y micrófono inalámbrico, manos libres, A2DP, acceso a agenda telefónica, transferencia de archivos y perfiles de envío de objetos ("push") para la tecnología inalámbrica Bluetooth®.

Vistas laterales del teléfono

Características

1. **Tecla de volumen**: en el modo de espera, le permite ajustar el volumen del sistema. Le permite silenciar el timbre temporalmente al recibir una llamada.

2. **Tecla de cámara**: en el modo de espera ilumina el fondo de la pantalla frontal e inicia la función de cámara del teléfono. En el modo de cámara le permite tomar fotos.
3. **Conector para alimentación / Conector USB**: se usa para conectar al teléfono los accesorios de carga o un cable de datos USB opcional.
4. **Conector para juego de audífono-micrófono**: se usa para conectar un juego de audífono-micrófono opcional (para el funcionamiento con las manos libres y/o reproducción de música) o un dispositivo TTY opcional.

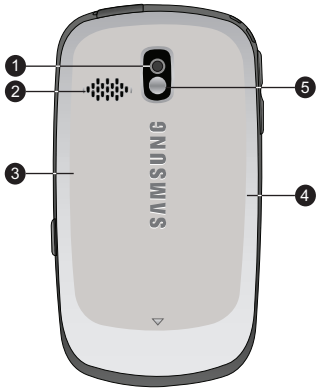
Vista delantera del teléfono

Características

1. **Auricular**: le permite escuchar tonos de timbre y alertas, tonos de alarma y a los interlocutores.
2. **Pantalla**: indica el estado del teléfono, incluyendo los números marcados, ventanillas de características y funciones, iconos de estatus, indicadores y contenido de mensajes, potencia de la señal, etc.
3. **Tecla de navegación**: en el modo de menús, le permite desplazarse por las opciones de menú del teléfono. En el modo de espera, presione las teclas de navegación hacia la izquierda o la derecha para explorar los iconos en la barra de iconos, o presione las teclas de navegación hacia arriba o abajo para desplazarse por cualquier panel de menú/opción de menú o iconos que aparecen en la pantalla.
4. **Tecla suave izquierda**: se usa para navegar por los menús y aplicaciones y para seleccionar la opción indicada en la esquina inferior izquierda de la pantalla LCD principal.
5. **Tecla de altoparlante**: pone el teléfono en el modo de altoparlante. (Para obtener más información, consulte *"Modo de altavoz"* en la página 17.)
6. **Tecla de enviar**: le permite realizar o recibir una llamada. En el modo de espera, presione la tecla una vez para tener acceso al registro de llamadas recientes.
7. **Teclado QWERTY**: use estas teclas para introducir números, letras y símbolos.
8. **Tecla Fn**: alterna el modo de introducción de texto para poder usar el teclado QWERTY para introducir números y símbolos o letras.

9. **Tecla Shift**: alterna entre el modo de mayúsculas y minúsculas (Abc), mayúsculas (ABC), y minúsculas (abc). El modo elegido permanece hasta que presione la tecla Shift de nuevo.
10. **Tecla SVC de voz/Tecla SYM**: en el modo de espera, presione y mantenga presionada para iniciar el servicio de voz. Si introduce texto, presione para iniciar la pantalla de símbolos y seleccionar símbolos.
11. **Micrófono**: permite que el interlocutor le escuche claramente.
12. **Tecla Space/Tecla de bloqueo** : le permite añadir espacios entre las palabras. Presione y mantenga esta tecla presionada para bloquear el teclado.
13. **Tecla de calendario**: inicia la herramienta de calendario del teléfono. (Para obtener más información, consulte *"Calendario"* en la página 80.)
14. **Tecla de mensajería**: inicia el menú **Mensajes**.
15. **Tecla de introducción**: presione para aceptar la introducción de texto o para añadir espacios entre líneas de texto.
16. **Tecla de borrar**: en el modo de introducción de texto, elimina caracteres de la pantalla.
17. **Tecla de finalizar**: finaliza una llamada. Le permite regresar a la pantalla inicial. Si presiona y mantiene presionada la tecla de finalizar, el teléfono se enciende o se apaga. Al recibir una llamada, presione esta tecla para enviar la llamada al correo de voz.
18. **Tecla BACK**: elimina caracteres de la pantalla en el modo de introducción de texto. En el modo de menú le lleva de vuelta al menú o la pantalla anterior.
19. **Tecla suave derecha**: se usa para navegar por los menús y aplicaciones y para seleccionar la opción indicada en la esquina inferior derecha de la pantalla principal.
20. **Tecla OK**: cuando se presiona al navegar por un menú, acepta la opción de menú resaltada. Cuando se selecciona un ajuste en una pantalla de opciones, muestra una lista de ajustes disponibles.

Vista posterior del teléfono



Características

1. **Lente de la cámara**: el lente de la cámara integrada.
2. **Altoparlante**: reproduce música y otros sonidos que se reproducen en el teléfono.
3. **Tapa de la batería**: asegura y protege la batería y la tarjeta de memoria microSD opcional.
4. **Ranura para (tarjeta de memoria) microSD** (por debajo de la tapa de batería): le permite instalar y retirar la tarjeta de memoria microSD opcional para un almacenaje adicional de imágenes y música.
5. **Espejo**: le permite centrar la lente de la cámara para hacer autorretratos.

Teclas de comando

Teclas suaves

Las funciones de las teclas suaves están determinadas por el texto ubicado arriba de cada una de ellas en la pantalla. Hay dos teclas suaves: la izquierda ( ) y la derecha ( ).

Tecla suave izquierda

Algunas funciones de la tecla suave izquierda ( ) son las siguientes:

- En el modo de espera, presione la tecla **Mensajes** ( ) para abrir el menú **Mensajes**.
- Enel modo de introducción, presione la tecla suave izquierda ( ) para seleccionar el modo de introducción..

Tecla suave derecha

Algunas funciones de la tecla suave derecha ( ) son las siguientes:

- En el modo de espera, presione la tecla suave **Contactos** ( ) para iniciar el menú **Contactos**.
- Cuando la función de la tecla suave derecha es Opción, presionela tecla suave **Opción** ( ) y aparecerá un menú emergente.

Tecla OK

- En el modo de espera, presione la tecla suave **OK** ( ) para iniciar la pantalla **Fecha y hora**.
- Dentro de un menú, presione para aceptar la selección resaltada.
- En el modo de cámara, presione para tomar una foto. (Para obtener más información, consulte *"Cámara"* en la página 62.)
- En una lista, presione la tecla **OK** ( ) para ver un elemento resaltado.

Tecla de enviar

La tecla de **enviar** ( ) se usa para contestar llamadas, hacer llamadas y volver a marcar el último número marcado, recibido o perdido (no contestado).

- Al recibir una llamada, presione una vez para contestar la llamada.
- Introduzca un número y presione para realizar una llamada.
- En el modo de espera, presione para mostrar una lista de llamadas recientes tanto recibidas como realizadas en el teléfono.
- Presione dos veces en el modo de espera para llamar al número más reciente.

• Presione para activar una llamada en espera. Presione nuevamente para regresar a la otra llamada.

Tecla BACK (atrás)

La tecla **BACK** (Atrás) ( ) se usa para regresar a un menú o una pantlla anterior. En algunas pantallas, puede usar esta tecla también para borrar o despejar números, texto o símbolos de la pantalla.

- Para regresar un nivel en los menús, presione brevemente .
- Para regresar al modo de espera, presione y mantenga presionada .

Tecla de borrar

La tecla de **borrar** ( ) se usa para eliminar o borrar números, texto o símbolos de la pantalla.

- Si se equivoca al introducir un carácter, presione brevemente para retroceder y eliminar el carácter.
- Para borrar toda la frase, presione la tecla y manténgala presionada.

Tecla de finalizar

- Presione y mantenga presionada la tecla de **finalizar** ( ) para encender o apagar el teléfono.
- Presione brevemente la tecla una vez para desconectar una llamada.
- Presione para regresar al modo de espera desde cualquier menú o para cancelar la última información que se introdujo.

Tecla de navegación

Use las teclas de dirección en la tecla de navegación ( ) para explorar menús, submenús y listas.

Tecla de cámara

En el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla de cámara ( ), ubicada en el costado derecho del teléfono, para activar la cámara integrada al teléfono.

En el modo de cámara, presione la tecla de cámara ( ) para tomar una foto.

Nota: Para obtener más información, consulte *"Cámara"* en la página 62.

Tecla Fn

En el modo de introducción, la tecla Fn (función) ( ) le permite alternar entre los modos de introducción **Abc**, **123/Sym**, y **Palabra**.

En el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla Fn (función) ( ) para activar/desactivar el modo de vibración.

Introducción de texto

El teléfono tiene un teclado QWERTY ( ) para apoyar la introducción de texto rápida y fácil. Puede introducir texto como lo haría al usar un teclado de computadora.

Las teclas están rotuladas con caracteres alfabéticos en la mitad superior, y números y símbolos en la mitad inferior. Presione la tecla correspondiente al carácter que desea introducir.

Además, puede usar las siguientes teclas de funciones especiales:

	Presiónela para eliminar caracteres. **Consejo:** También puede borrar presionando .
	Presiónela para empezar un renglón nuevo.
	Presione una vez para introducir una sola letra mayúscula. Presiónela dos veces para activar MAYÚSCULAS. Presiónela una vez más para desactivar MAYÚSCULAS.
	Presiónela para que aparezca la primera de tres pantallas de símbolos donde puede seleccionar los símbolos que quiere.
	Presione una vez para ingresar al modo 123/Sym para un solo carácter. Presione dos veces para cambiar entre los modos Abc y 123/Sym. Presione una vez más para regresar al modo ABC (abc).
	Presione para insertar un espacio en una entrada de texto.

Explicación de los componentes de la Pantalla

1. La línea superior de la pantalla del teléfono contiene iconos que indican el estado de la red, el nivel de carga de la batería, la potencia de la señal y otra información más. (Para obtener más información, consulte *"Iconos de la pantalla"* en la página 15.)
2. El panel de información contiene la pantalla con reloj frontal (mostrando la hora, el día y la fecha) y tres iconos que indican cuántas llamadas perdidas, cuántos mensajes entrantes no leídos y cuántos mensajes de voz usted tiene en este momento. Puede seleccionar estos iconos para tener acceso a su registro de llamadas y mensajes.
3. La cuarta línea contiene iconos para funciones adicionales, como por ejemplo el icono Respuesta automática que se muestra.
4. La porción central de la pantalla muestra información, tal como menús, el progreso de la llamada, mensajes y fotos.

5. La línea en el centro de la pantalla muestra la hora y el título del evento de calendario de hoy, si hay uno. Si ha programado un evento para el día en curso, puede seleccionar esta línea e iniciar la pantalla **Evento siguiente**
6. La penúltima línea muestra el texto del saludo.
7. El Iniciador rápido brinda acceso fácil a sus aplicaciones favoritas. Use la tecla de navegación hacia la izquierda o derecha hasta resaltar una aplicación, y luego presione la tecla OK para iniciarla.
8. La línea inferior de la pantalla muestra las funciones actuales de las teclas virtuales. La pantalla de muestra señala que presionar la tecla suave izquierda (**Mensajes**) mostrará el menú **Mensajes** y presionar la tecla suave derecha (**Contactos**) mostrará la pantalla **Contactos**-**Buscar**.

Iconos de la pantalla

El teléfono puede mostrarle definiciones de los iconos que aparecen en la línea superior de la pantalla.

Para tener acceso al glosario de iconos:

▶ En el modo de espera, seleccione **Menú** y luego **Ajustes** ➔ **Teléfono** ➔ **Glosario de iconos**. Aparecerá una lista mostrando los iconos que pueden aparecer en la línea superior de la pantalla.

Ventanillas de diálogo

Las ventanillas de diálogo le solicitan que tome alguna acción, le informan del estado del teléfono o le advierten de situaciones como la batería baja. A continuación se describen las ventanillas de diálogo y sus definiciones.

- Elección
  – **Ejemplo:** “¿Guardar mensaje?”
- Reconfirmación
  – **Ejemplo:** “¿Borrar todos los mensajes?”
- Acción
  – **Ejemplo:** “Enviando...” “Conectando...”
- Completado
  – **Ejemplo:** “Mensaje guardado”
- Información
  – **Ejemplo:** “Mensaje nuevo”
- Error
  – **Ejemplo:** “¡Error del sistema!”
- Advertencia
  – **Ejemplo:** “Batería baja”, “Memoria llena!”

Iluminación de fondo

La iluminación de fondo ilumina la pantalla y el teclado. Cuando se presiona cualquier tecla o se abre el teléfono, la iluminación de fondo se enciende. La iluminación de fondo se apaga cuando no se presiona ninguna tecla dentro del intervalo de tiempo fijado en el menú Iluminación de fondo.

Nota: Durante una llamada telefónica, la iluminación de fondo se atenúa y después de 10 segundos se apaga para conservar energía de la batería, independientemente del ajuste configurado en el menú Iluminación de fondo. (Para obtener más información, consulte *“Iluminación de fondo”* en la página 92.)

Los modos del teléfono

Modo de espera

El modo de espera es el estado del teléfono una vez que encuentra servicio y está inactivo. El teléfono pasa al modo de espera:

- Después de que se enciende.
- Cuando presiona después de una llamada o desde un menú.

En el modo de espera, puede usar funciones de la pantalla del modo de espera (Para obtener más información, consulte *"Explicación de los componentes de la Pantalla"* en la página 14) tener acceso a otros modos del teléfono o usar las teclas de comando para hacer lo siguiente:

Realizar llamadas

1. En el modo de espera, introduzca un número telefónico y presione para realizar una llamada.
2. Presione para regresar al modo de espera.

Recibir mensajes

Puede recibir mensajes de texto, con imagen, instantáneos o de correo electrónico mientras se encuentra en el modo de espera. Se emitirá un sonido de alerta y aparecerá el texto del mensaje o un mensaje de notificación en la pantalla cuando llegue un mensaje nuevo.

Ajustar el volumen maestro

En el modo de espera, puede ajustar el volumen maestro de su teléfono presionando la tecla de volumen (en el costado izquierdo del teléfono) hacia arriba o abajo. El volumen maestro controla el volumen de todos los sonidos reproducidos por su teléfono, como timbres, alertas, alarmas y archivos multimedios.

1. En el modo de espera, presione la tecla de volumen hacia arriba o hacia abajo hasta determinar el volumen maestro según sus preferencias.
2. Cuando esté satisfecho con la configuración, presione **FIJAR** ( ). El teléfono regresará al modo de espera.

Modo de contestación de llamadas

Puede elegir contestar una llamada presionando cualquier tecla, excepto , , o o bien presionando sólo la tecla . (Para obtener más información, consulte *"Ajustes de llamadas"* en la página 94.)

Modo de conversación

Sólo puede realizar y recibir llamadas cuando el teléfono está encendido. Durante una llamada, el teléfono se encuentra en el modo de conversación y usted dispondrá de las siguientes opciones:

- Puede realizar esta llamada con las manos libres iniciando el modo de altavoz. (Para obtener más información, consulte *"Modo de altavoz"* en la página 17.)
- Para silenciar el micrófono, presione **Silenciar**.
- Para un menú de opciones adicionales, presione **Opción**. (Para obtener más información, consulte *"Opciones en las llamadas"* en la página 24.)

Entrada/salida del modo de vibración

Silencia los tonos que emite el teclado al presionar una tecla y sustituye todos los timbres con vibración.

Para activar el modo de vibrar:

- ▶ En el modo de espera, presione la tecla de volumen hacia abajo hasta que la pantalla **Volumen maestro** muestre **Vibrar**. El teléfono vibra y el icono de vibración ( ) aparece en la pantalla. (Para obtener más información, consulte *"Ajustar el volumen maestro"* en la página 16.)

Para salir del modo de vibrar:

- ▶ Mientras está en el modo silencioso y en el modo de espera, presione la tecla de volumen hacia arriba hasta que la pantalla **Volumen maestro** muestre un ajuste que no sea **Vibrar**. El icono de vibración ( ) desaparecerá de la pantalla. (Para obtener más información, consulte *"Ajustar el volumen maestro"* en la página 16.)

Modo de altavoz

El modo de altoparlante le permite usar el teléfono con las manos libres y/o compartir llamadas con otras personas.

- **Entrada al modo de altoparlante**: en el modo de espera o durante una llamada, presione y mantenga presionada la tecla .
- **Salida del modo de altoparlante**: en el modo de espera o durante una llamada, presione y mantenga presionada la tecla . Durante una llamada, presione y mantenga presionada la tecla o finalice la llamada.

Modo de manos libres

El modo de manos libres le permite usar el teléfono sin tocarlo, salvo para encenderlo o apagarlo.

Para poner el teléfono en el modo de manos libres, proceda de una de las siguientes maneras:

- Conecte un juego de audífono-micrófono opcional con cable.
  – o bien –
- Sincronice y conecte un juego de audífono-micrófono de tecnología Bluetooth o un juego de manos libres para automóvil. (Para obtener más información, consulte *"Añadir dispositivo nuevo"* en la página 79.)

Modo de cámara

El modo de cámara le permite tomar fotos con la cámara del teléfono. En el modo de cámara, también puede ajustar la resolución y el aspecto de las fotos.

(Para obtener más información, consulte *"Cámara"* en la página 62.)

- **Entrada al modo de cámara**: en el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla de cámara ( ) que está ubicada en el costado derecho del teléfono, y luego seleccione **Cámara**.
- **Salir del modo de cámara**: presione .

Nota: También puede entrar al modo de cámara mientras se encuentra en el modo de espera, seleccionando **Menú** ➔ **Multimedios** ➔ **Cámara**.

Modo de introducción

El modo de introducción determina la forma de introducción de texto, números y símbolos. Modos opcionales de introducción de texto son **palabra**, **Palabra**, **PALABRA**, **abc**, **Abc**, **ABC**, **123/Sím**, **Símbolos**, y **Emoticons**. Mientras se encuentra en cualquier pantalla de introducción de texto, presione o para alternar entre los modos opcionales. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 13.)

Consejo: Puede alternar entre los modos de introducción **abc**, **Abc** y **ABC** o entre los modos de introducción **palabra**, **Palabra** y **PALABRA** presionando .

Puede alternar entre los modos de introducción **Abc** y **123/Sím** presionando .

Modos de bloqueo

Cuando el teléfono está en el modo de bloqueo, se establecen restricciones en el uso del teléfono. Puede recibir llamadas y mensajes, pero no puede realizar llamadas (excepto a números de emergencia) hasta que desbloquee el teléfono. El modo de bloqueo también restringe el acceso a menús y a la tecla de volumen. Puede bloquear el teléfono manualmente o configurar los ajustes del teléfono para bloquearlo automáticamente.

Bloqueo manual del teléfono

Presione y manténgala presionada.

Desbloquear el bloqueo manual del teléfono

Presione la tecla suave **Desbloquear** y luego presione .

Desbloquear el bloqueo automático

Para desbloquear el teléfono, introduzca el código de bloqueo cuando se le solicite. (Para obtener más información, consulte *"Bloquear teléfono"* en la página 98.)

Sección 3: Funciones de las llamadas

En esta sección se proporcionan procedimientos para realizar y contestar llamadas. También se describen las características, como los registros y temporizadores de llamadas, que le ayudan a realizar llamadas y a administrar el tiempo de las llamadas.

Realización de una llamada

1. Con el teléfono encendido, use el teclado para introducir el número al que desea llamar.
2. Presione para realizar la llamada.

Llamadas de emergencia

Cuando llama a un número de emergencia, como al 9-1-1, el teléfono SCH-r350 de Samsung se concentra en el modo de emergencia, permitiéndole que sólo haga llamadas al centro de llamadas de emergencia que contactó originalmente. Esto permite que los operadores del centro de emergencia despachen más fácilmente los servicios de ayuda, tal como policías, bomberos y personal médico de emergencia.

1. Con el teléfono encendido, use el teclado para introducir el número de emergencia al que desea llamar.

Nota: Puede definir hasta tres números de emergencia en el teléfono. (Para obtener más información, consulte *"Número de emergencia"* en la página 98.)

2. Presione para realizar la llamada.

Consejo: Si necesita hacer una llamada de emergencia (9-1-1-) con el modo de Avión activado, simplemente marque el número de emergencia y presione . (Para obtener más información, consulte *"Modo de avión"* en la página 97.)

Llamada tripartita

Llame a otros dos números y conéctelos a la llamada mediante la función de llamada tripartita.

1. En el modo de espera, introduzca el número para la primera persona en su llamada, después presione .
2. Cuando se conecte con esa persona, pídale que no cuelgue. Presione para poner esa llamada en espera.
3. Introduzca el número telefónico de la segunda persona y presione .
4. Cuando conteste la segunda persona, presione para establecer la conexión entre los tres.

Llamada con pausa manual

Para llamar manualmente a un número con pausas sin almacenarlo en la lista de contactos:

1. En el modo de espera, introduzca el número al que desea llamar.
2. Presione **Opción**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones de pausas:

- **Pausa de 2 seg.**: una pausa de dos segundos después de la cual se reanuda la marcación.
- **Espere**: una pausa fija (se espera a que usted introduzca la orden para enviar los números).

3. Seleccione la pausa deseada para añadirla a la secuencia de números.
4. Presione para llamar al número.

Consejo: Presione la tecla **Guardar** para almacenar pausas junto con el número si piensa llamar al número con frecuencia.

Marcación rápida

La marcación rápida le permite realizar una llamada a cualquier contacto guardado en su lista de contactos, con sólo marcar el número de ubicación del contacto.

Marcación mediante una tecla

Use la marcación mediante una tecla para marcar rápidamente los contactos del 1 (correo de voz) al 9.

- En el modo de espera, presione la tecla numérica correspondiente al número de marcación rápida del contacto deseado y manténgala presionada.

Ejemplo: Para marcar rápidamente el contacto asignado a la ubicación de marcación rápida 5, presione y mantenga presionada la tecla .

Marcación mediante dos teclas

Use la marcación mediante dos teclas para marcar rápidamente los contactos del 10 al 99.

1. En el modo de espera, presione y suelte la tecla numérica que representa el primer dígito del número de marcación rápida del contacto que desea.
2. Presione y mantenga presionada la tecla numérica que representa el segundo dígito del número de marcación rápida del contacto que desea.

Ejemplo: Para marcar rápidamente el contacto asignado a la ubicación de marcación rápida 35, presione , luego presione y mantenga presionada la tecla .

Marcación mediante tres teclas

Use la marcación mediante tres teclas para marcar rápidamente los contactos del 100 al 999.

1. En el modo de espera, presione y suelte la tecla numérica que representa el primer dígito del número de marcación rápida del contacto que desea.
2. Presione la tecla numérica que representa el segundo número de marcación rápida del contacto que desea.
3. Presione y mantenga presionada la tecla numérica que representa el tercer dígito del número de marcación rápida del contacto que desea.

Ejemplo: Para marcar rápidamente la entrada en los contactos asignada a la ubicación de marcación rápida 325, presione , presione , luego presione y mantenga presionada la tecla .

Marcación por voz

Las capacidades de reconocimiento de voz del teléfono SCH-r350 de Samsung son excepcionales debido a la tecnología avanzada, independiente del altavoz. Lo que significa que usted no necesita "entrenar" su teléfono para que entienda su voz. Puede usar su voz *de manera natural* para marcar números.

Nota: Finalice llamadas antes de reiniciar el software de reconocimiento de voz VoiceSignal: cuando utiliza la marcación por voz para realizar una llamada, debe finalizar esa llamada antes de poder usar otros comandos de voz. Para obtener más información consulte *"SVC de voz"* en la página 58.

Use el comando **Llamar** para marcar cualquier número almacenado en su lista de contactos pronunciando el nombre del contacto (marcación por nombre). También puede usar el comando **Llamar** para marcar cualquier número telefónico, incluso números que no están almacenados en la lista de contactos, con sólo decir los dígitos individuales del número (marcación por dígitos).

Consejos para la marcación por voz:

- Espere el tono antes de hablar.
- Hable claramente a un volumen normal, como si estuviera hablando con alguien por teléfono.
- Cuando diga un nombre completo, primero diga el nombre y después el apellido.

Marcación por un nombre

Para marcar por nombre, haga lo siguiente:

1. En el modo de espera, presione y mantenga presionada . "La frase **Diga un comando**" aparecerá en la pantalla y también se escuchará por el auricular.
2. Diga "**Llamar**".
   Se le indicará que "**Diga el nombre o el número**".
3. Hable claramente y diga el nombre completo de una persona en su lista de contactos, primero el nombre y después el apellido.
   Si se reconoce el nombre, la marcación por voz lo repetirá y marcará el número.
   Si la marcación por voz no está segura del nombre que pronunció, mostrará una lista de opciones de hasta tres nombres y le preguntará "**¿Dijo llamar?**" seguido del primer nombre en la lista.
4. Diga "**Sí**" para confirmar el nombre o "**No**" para escuchar el próximo nombre, o bien sírvase del teclado para seleccionar el nombre correcto en la lista (Consulte *"Lista de resultados"* en la página 59 para obtener más información.)
   - Presione la tecla suave **Repetir** para decir el número otra vez.
   - Presione para salir de VoiceSignal sin marcar.

   Si hay varios números almacenados para el nombre reconocido (por ejemplo, móvil, trabajo, casa, etc.), la marcación por voz mostrará las posibles opciones y le preguntará "**¿Qué número?**"

5. Diga uno de los siguientes tipos de número:
   - "**Casa**"
   - "**Trabajo**"
   - "**Móvil**"

   La marcación por voz marcará el número especificado.

Llamar por número

Para marcar un número usando la marcación por voz, realice lo siguiente:

1. En el modo de espera, presione y mantenga presionada . "La frase "**Diga un comando**" aparecerá en la pantalla y se escuchará por el altavoz.
2. Diga "**Llamar**". VoiceSignal le indicará que "**Diga el nombre o el número**".
3. Hable claramente y diga el número telefónico de la persona a la que desea llamar.
   Por ejemplo, diga "7 8 1 9 7 0 5 2 0 0".
   Si reconoce el número, la marcación por voz lo repetirá y luego lo marcará. Si la marcación por voz no está segura que ha reconocido el número, mostrará una lista de opciones de hasta tres números y le preguntará "**¿Dijo llamar?**" seguido del primer número en la lista.
4. Diga "**Sí**" para confirmar el número o "**No**" para escuchar el siguiente, o use el teclado para seleccionar el número correcto de la lista. (Consulte *"Lista de resultados"* en la página 59 para obtener más información.)
   - Presione la tecla suave **Repetir** para decir el número otra vez.
   - Presione para salir de VoiceSignal sin marcar.

Marcación con pausas desde una entrada de contactos

- Si usa la marcación por voz para llamar a un contacto que contiene una o más pausas de dos segundos, simplemente espere hasta que pasen las pausas y se termine la marcación.
- Si usa la marcación por voz para llamar a un contacto que contiene una o más pausas tipo Espere, espere los mensajes correspondientes del número al que llama (número de tarjeta de crédito, número de cuenta bancario, etc.) e introduzca las respuestas apropiadas.

Contestación de una llamada

Llamadas entrantes

Cuando recibe una llamada, el teléfono muestra uno de los siguientes elementos:

- Si se puede identificar a quien llama, en la pantalla aparecerá el número de esa persona (o nombre, si está en Contactos).
- Si no se puede identificar a quien llama, en la pantalla aparecerá **Call from unavailable #** (Llamada de número no disponible), **Call from restricted #** (Llamada de número restringido) o no aparecerá ningún número.

Consejo: Puede asignar imágenes a entradas en los contactos. La imagen asignada a la entrada aparecerá en la pantalla cuando reciba una llamada de esa entrada. (Consulte *"Asignar una imagen a una entrada de contactos"* en la página 34.)

El teléfono seguirá notificándole la recepción de la llamada hasta que ocurra alguno de los siguientes sucesos:

- Usted contesta la llamada.
- La persona que llama finaliza la llamada.
- La llamada se envía al correo de voz.

Características de la notificación de llamadas

Cuando recibe una llamada, su teléfono se lo advierte de diversas maneras:

- Timbre o vibración, dependiendo de los ajustes de su teléfono.
- Tipos de timbre o melodías diferentes para distinguir a las personas que llaman.
- Aparece el nombre con identificación de línea (si el nombre de quien llama está programado en sus contactos).
- Información sobre cada una de las últimas 90 llamadas entrantes, perdidas (no contestadas) y salientes se almacena automáticamente en un registro de llamadas.

Establecimiento del volumen del timbre de llamada

1. En el modo de espera, presione la tecla de volumen, en el costado izquierdo del teléfono.
2. Presione la tecla de volumen hacia arriba o hacia abajo hasta establecer el volumen del timbre según sus preferencias.
3. Cuando esté satisfecho con el ajuste, presione . El teléfono regresará al modo de espera.

Consejo: También puede ingresar al submenú **Volumen** > **Llamadas de voz** desde el modo de espera presionando la tecla suave **Menú** ➔ **Ajustes** ➔ **Ajustes de sonido** ➔ **Volumen maestro**. Use la tecla de volumen, en el costado derecho del teléfono, para ajustar el parámetro de volumen del timbre.

Nota: El icono de vibrar ( ) aparecerá en la pantalla cuando el timbre de llamadas esté establecido en **Vibrar**. El icono de vibrar/timbre ( ) aparecerá en la pantalla cuando el timbre de llamadas esté establecido entre **Bajo** y **Alto** y cuando presiona **Vibrar on** (Vibrar encendido).

Contestar llamada

Seleccione entre dos métodos para contestar llamadas. Esta opción se puede cambiar en el menú **Ajustes**.

1. En el modo de espera, seleccione **Menú** ( ) ➔ **Ajustes** ➔ **Ajustes de llamadas** ➔ **Contestación de llamada**.
   Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Cualquier tecla**: se puede presionar cualquier tecla, excepto , o , para contestar una llamada.
   - **Tecla Send**: sólo presionando se contesta una llamada.
2. Seleccione la opción de Contestación de llamada que prefiera.

Llamada en espera

Si usted está en una llamada, el teléfono emite un tono cuando se está recibiendo una segunda llamada. Llamada en espera le permite contestar la segunda llamada y alternar entre ambas llamadas.

Nota: Para la disponibilidad de esta función, comuníquese con su proveedor de teléfono móvil.

1. Presione para poner la primera llamada en espera, contestar la segunda llamada y pedirle al interlocutor que permanezca en la línea.

2. Presione para poner la segunda llamada en espera y regresar a la primera llamada.
3. Presione para alternar entre las llamadas.

Identificación del llamante

La identificación de línea le permite identificar a la persona que le llama, mostrando su número en la pantalla. Si el nombre y número de quien llama están guardados en Contactos, también aparecerá el nombre. Si ha asignado una imagen a la entrada, ésta también aparecerá en la pantalla.

Bloqueo de llamadas

Mediante la activación del **Bloqueo de llamadas** puede impedir que su número se muestre en la pantalla de identificación del llamante de otro teléfono.

1. En el modo de espera, presione 2, 6, 8.
2. Introduzca el número al que desea llamar, luego presione .

Silencio del timbre de una llamada entrante

Para silenciar temporalmente el timbre de llamadas entrantes:

- Mientras el teléfono está timbrando, presione la tecla de volumen (), en el costado izquierdo del teléfono, hacia arriba o hacia abajo.

Para ignorar una llamada entrante

Las llamadas ignoradas se redirigen inmediatamente al correo de voz.

Para ignorar una llamada:

- Mientras el teléfono está timbrando, presione la tecla **Ignorar**. La llamada entrante se redirigirá al correo de voz.

Opciones en las llamadas

Puede acceder a varios menús y características incluso durante una llamada.

1. Mientras se encuentra en una llamada, presione **Opción**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
   - **Mensajes**: abre el menú Mensajes.
   - **Contactos**: muestra el menú Contactos.
   - **Llamadas recientes**: muestra el registro de llamadas recientes.
   - **Enviar DTMF**: envía su número telefónico como tonos DTMF a la otra persona en la llamada.
   - **Privacidad de voz**: cuando se establece en **Mejorada**, el teléfono emite un pitido audible cuando pierde la privacidad (codificación) en una conexión CDMA. Para que esta opción funcione correctamente, debe tener activada la opción de privacidad Mejorada en los ajustes de Seguridad. (Esta opción está activada de forma predeterminada.)
   - **Posición**: encienda su ubicación GPS o programe la ubicación GPS sólo para llamadas de emergencia.
2. Con el menú anterior en pantalla, proceda de una de las siguientes maneras:
   - Seleccione un menú o una característica para acceder al menú o activar la característica resaltada.
   - Presione **Cancelar** para salir del menú.

Llamadas

El teléfono cuenta con registros de llamadas que retienen información acerca de las llamadas salientes, entrantes y perdidas (no contestadas). El menú **Llamadas** le permite acceder a esa información para consultarla, para regresar llamadas y para añadir contactos nuevos. También puede ver la hora y el tiempo de la última llamada y el total de todas las llamadas.

Consejo: Para ver rápidamente una lista de las llamadas más recientes (salientes, entrantes y perdidas), presione brevemente la tecla en el modo de espera. Aparecerá la pantalla **Todas las llamadas**, mostrando hasta 270 de las llamadas más recientes.

1. En el modo de espera, seleccione **Menú** ( ) ➔ **Llamadas** ➔ **Llamadas salientes** / **Llamadas entrantes** / **Llamadas perdidas** / **Todas las llamadas** . En la pantalla aparecerá una lista de las llamadas seleccionadas.
2. Resalte una llamada. Dispondrá de las siguientes opciones:
   - Para llamar a la otra persona, presione .
   - Para elaborar y enviar un mensaje a la otra persona, presione **Mensaje**. Aparecerá la pantalla **Enviar mensaje**. (Para obtener más información, consulte *"Creación y envío de mensajes de texto"* en la página 42 o *"Envío de mensajes con imagen desde el modo de espera"* en la página 45.)
   - Para ver más información acerca de la llamada, presione **ABRIR** ( ).
   - Para acceder a otras opciones, presione **Opción**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
     – **Guardar**: guarda el número en los contactos.
     – **Detalles** (sólo en llamadas de contactos): le permite ver la entrada en los contactos para quien recibió esta llamada.
     – **Borrar**: borra la llamada seleccionada de la lista de llamadas salientes.
     – **Bloquear**/**Desbloquear**: bloquea/permite la eliminación de la llamada seleccionada en la lista de llamadas salientes.
     – **Borrar todo**: borra todas las llamadas desbloqueadas de la lista de llamadas salientes.
     – **Ver temporizadores**: aparece la pantalla **Temporizador de llamadas**, en la que se muestran la cantidad y los tipos de llamadas, así como sus duraciones totales. (Consulte *"Temporizador de llamadas"* en la página 26 para obtener más información.)

   Seleccione una opción para desempeñar esa función.

Borrar registros

Puede borrar las llamadas salientes, entrantes, perdidas o todas las llamadas.

1. En el modo de espera, seleccione **Menú** ( ) ➔ **Llamadas** ➔ **Llamadas salientes** / **Llamadas entrantes** / **Llamadas perdidas** / **Todas las llamadas** . En la pantalla aparecerá una lista de las llamadas seleccionadas.
2. Presione la tecla **Opción** y seleccione **Borrar todo**. "Aparecerá el mensaje "**¿Borrar todas las entradas?**" solicitándole que confirme que desea borrar todas las llamadas del registro de llamadas.
3. Para borrar las llamadas, presione **Sí**. Para conservar las llamadas, presione **No**.

Temporizador de llamadas

Mediante la característica Temporizador de llamadas puede revisar la duración de la última llamada, todas las llamadas y las llamadas realizadas durante el ciclo de vida del teléfono. Temporizador de llamadas es una característica no facturada.

1. En el modo de espera, seleccione **Menú** ( ) ➔ **Llamadas** ➔ **Temporizador de llamadas**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Última llamada**: muestra la duración de la última llamada.
   - **Llamadas salientes**: muestra la cantidad y la duración total de todas las llamadas originadas por su teléfono desde la última vez que se restableció.
   - **Llamadas entrantes**: muestra la cantidad y la duración total de todas las llamadas realizadas a su teléfono desde la última vez que se restableció.
   - **Llamadas en roaming**: muestra la cantidad y la duración total de todas las llamadas originadas por y realizadas a su teléfono en roaming desde la última vez que se restableció.
   - **Todas las llamadas**: muestra la cantidad y la duración total de todas las llamadas originadas por y realizadas a su teléfono desde la última vez que se borraron.
   - **Último restablecimiento**: muestra la fecha y hora en que restablecieron todos los contadores, excepto **Llamadas de toda la vida**.
   - **Llamadas de toda la vida**: muestra la duración de todas las llamadas en el teléfono desde su activación (los temporizadores del tiempo de toda la vida no se pueden restablecer).
2. Si lo desea, resalte un temporizador en particular.
3. Para restablecer el temporizador resaltado, presione **Restablecer**.

   Para restablecer todos los temporizadores, excepto **Llamada de toda la vida**, presione **Reajustar todo**.

Nota: Aunque se puede borrar el temporizador Todas las llamadas, el temporizador Llamadas de toda la vida no se puede borrar nunca.

Contador de datos

Use el contador de datos para ver la cantidad de datos que se han enviado o recibido (o el total de los dos) mediante los servicios de datos compatibles con su teléfono. El contador de datos puede ser una herramienta útil para controlar el uso de datos, especialmente si en su contrato de servicio hay límites específicos.

1. En el modo de espera, seleccione **Menú** ( ) ➔ **Llamadas** ➔ **Contador de datos**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Transmitidos**: muestra la cantidad de datos (en kilo bytes) que el teléfono ha transmitido desde la última vez que se restableció.
   - **Recibido**: muestra la cantidad de datos (en kilo bytes) que el teléfono ha recibido desde la última vez que se restableció.
   - **Total**: muestra la cantidad de datos (en kilobytes) que el teléfono ha transmitido y recibido desde la última vez que se restableció.
   - **Último restablecimiento**: muestra la fecha y hora en que los contadores de datos (excepto Contador de datos de toda la vida) se restablecieron por última vez.
   - **Contador de datos de toda la vida**: muestra la cantidad de datos (en kilo bytes) que el teléfono ha transmitido y recibido desde la última vez que se activó.
2. Para restablecer un contador que no sea el Contador de datos de toda la vida, resalte el contador que desea restablecer y presione la tecla **Restablecer**.

3. Para restablecer todos los contadores, excepto el **Contador de datos de toda la vida**, presione la tecla **Reajustar todo**.
4. Presione para salir de la pantalla **Contador de datos**.

Nota: Aunque se pueden restablecer otros contadores de datos, sólo el **Contador de datos de toda la vida** no se puede restablecer jamás.

Almacenamiento de números de los registros de llamadas

Almacene números de sus registros de llamadas **Salientes**, **Entrantes**, **Perdidas** y **Todas** las llamadas en los contactos.

Consejo: En el modo de espera, presione brevemente para que aparezca la lista de **Llamadas recientes**. Después puede seleccionar cualquier llamada en la lista para guardarla en **Contactos**.

1. En el modo de espera, seleccione **Menú** ( ) ➔ **Llamadas** ➔ **Llamadas salientes** / **Llamadas entrantes** / **Llamadas perdidas** / **Todas las llamadas** . En la pantalla aparecerá una lista de las llamadas seleccionadas.
2. Resalte las llamadas de las cuales desea guardar lo números en Contactos.
3. Presione la tecla suave **Opción**, después seleccione **Guardar**.
   - Para añadir el número como una entrada de contactos, seleccione **Crear nuevo**.
   - Para añadir el número a un contacto existente, seleccione **Actualizar existente**.
4. Siga las instrucciones para almacenar el número en los contactos.

Sección 4: Navegación por los menús

En esta sección se explica la navegación por los menús del teléfono.

Navegación por los menús

Ingrese a los menús y submenús en el teléfono usando la tecla de navegación ( ) y las teclas suaves (o), o use un acceso directo.

1. En el modo de espera, presione **Menú** ( ). Aparecerá el menú principal (el primero de varios) en la pantalla.
2. Use la tecla de navegación para recorrer los menús.
3. Presione para ingresar al menú o submenú que aparece en la pantalla.
4. Presione **Atrás** o para regresar al menú anterior.

Regreso al menú anterior

- Presione **Atrás** / **Cancelar**.
- Si **Atrás** / **Cancelar** no aparece en la pantalla, presione .

Uso de los accesos directos

Use accesos directos para tener acceso rápidamente a los menús y submenús. Desde un menú enumerado, presione el número a la izquierda del menú para dirigirse al menú, submenú o función que desea.

Ejemplo: Para ir al submenú **Enviados**, seleccione **Menú** ( ), después presione (para **Mensajes**) y (para **Enviados**).

Iconos de accesos directos

También puede acceder a los menús y submenús usando iconos de accesos directos, sin tener que ir profundizando en varios niveles de menús.

1. En el modo de espera, resalte el icono de acceso directo deseado presionando la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha. El nombre del icono de acceso directo aparecerá encima del mismo.
2. Presione para iniciar la aplicación relacionada.

Uso del panel de información

Mediante el panel de información puede ingresar directamente al registro de llamadas perdidas (1), mensajes recibidos no leídos (2), y correo de voz (3).

1. En el modo de espera, resalte un icono en el panel de información y presione la tecla de navegación una vez hacia abajo o dos veces hacia arriba.
2. Para seleccionar el icono que desea en el panel de información presione la tecla de navegación hacia la derecha o la izquierda, y luego presione .

Sección 5: Explicación de los contactos

En esta sección se explica con detalle cómo administrar los contactos diarios almacenando sus nombres y números en la lista de contactos. Puede ordenar las entradas en sus contactos por nombre.

Nota: Aunque los procedimientos de esta sección se describen para el teclado numérico del teléfono, también se pueden realizar usando el teclado QWERTY.

Contactos

Se pueden almacenar hasta 1000 entradas en los contactos. Cada entrada puede tener asociados hasta cinco números telefónicos y una dirección de correo electrónico. Cada número de teléfono puede tener hasta 32 dígitos, incluyendo **Pausas de 2 segundos** o pausas fijas de **Espere** (Para obtener más información, consulte *"Llamada con pausa manual"* en la página 19), mientras que los nombres asociados pueden tener hasta 32 caracteres. Puede asignar los números de marcación rápida deseados para cada entrada. También puede marcar la lista de contactos como restringida para impedir el acceso no autorizado. (Para obtener más información, consulte *"Restricciones"* en la página 100.)

Consejo: Los tipos de marcación rápida **Marcación mediante una tecla**, **Marcación mediante dos teclas** y **Marcación mediante tres teclas** le permiten llamar más rápidamente a números almacenados en los contactos.

Cómo abrir los contactos

1. En el modo de espera, seleccione **Menú** ( ) ➔ **Contactos**.

   Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:

   - **Buscar**: busque un número telefónico por el nombre.

Consejo: También puede acceder a la opción **Buscar** desde el modo de espera presionando la tecla de acceso directo **Contactos** (tecla de navegación hacia arriba).

Consejo: Para iniciar el menú Contactos mediante un comando de voz: en el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla hasta que el teléfono le pida: "**Diga un comando.**" Usted diga entonces por el micrófono: "**Ir a Contactos**".

- **Añadir entrada nueva**: le permite añadir un número o dirección de correo electrónico a sus contactos.
- **Marcación rápida**: le permite asignar una entrada en los contactos a un número de marcación rápida. (Para obtener más información, consulte *"Marcación rápida"* en la página 36.)
- **Grupo**: le permite revisar, enviar mensajes a, añadir contactos a o cambiar el nombre de cuatro de los cinco grupos. (Para obtener más información, consulte *"Grupos de contactos"* en la página 37.)
- **Metro411**: inicia la asistencia de guía telefónica Metro411. (Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicio móvil.)

Consejo: También puede iniciar Metro411 desde el modo de espera seleccionando .

- **Información de la memoria**: muestra la memoria utilizada y la disponible para las entradas en los contactos.

2. Seleccione la opción que desee.

Consejo: También puede presionar la tecla numérica del teclado, que corresponde al número de la opción de menú.

Búsqueda de una entrada en los contactos

Método por voz

Use el comando **Buscar** de SVZ de voz para ver la información de cualquier contacto con nombre almacenado en la lista de contactos, diciendo el nombre.

Nota: El comando **Buscar** muestra la información del contacto solicitado en la pantalla, pero no marca ningún número telefónico del contacto.

Para buscar información acerca de un contacto específico:

1. En el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla para iniciar **SVC de voz**.
   En la pantalla aparece "**Diga un comando**" y la misma frase se escucha por el altoparlante.
2. Diga "**Buscar**".
   SVC de voz le pedirá: "**Diga el nombre**".
3. Hable claramente y diga el nombre completo de la persona a quien desea llamar, exactamente como está introducido en su lista de contactos.
   - Si VoiceSignal reconoce el nombre que dijo, la información de contacto para ese nombre aparecerá en la pantalla.
   - Si VoiceSignal no reconoce el nombre que usted ha pronunciado, en pantalla aparecerá una lista de opciones con hasta tres nombres y VoiceSignal le preguntará: "**¿Dijo...?**" seguido por el primero de los nombres en la lista.
4. Diga "**Sí**" para confirmar el nombre o "**No**" para escuchar el siguiente nombre, o use el teclado para seleccionar el nombre correcto en la lista. (Para obtener más información, consulte *"Lista de resultados"* en la página 59.)
   - Para volver a decir el nombre, presione **Repetir**.
   - Para salir de VoiceSignal sin marcar, presione .
5. La información de contacto para el nombre que seleccionó aparecerá en la pantalla.
   - Para marcar el número asociado con el nombre, presione .
   - Para borrar la entrada de su lista de contactos, presione **Borrar**.
   - Para añadir o cambiar información para la entrada, presione **EDITAR**.
   - Para más opciones, presione **Opción**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
     - **Enviar mensaje**
     - **Llamada**
     - **Enviar tarjeta de identificación por Bluetooth**

Método de tecla de acceso directo

Si ha almacenado una entrada con nombre en los contactos, **Buscar** le permite localizarla rápidamente.

1. En el modo de espera, presione **Contactos**.

   Aparecerá la pantalla **Buscar** con el campo **Ir a** y la primera entrada en los contactos resaltados.

Consejo: También puede ingresar a la pantalla **Buscar** desde el menú **Contactos** seleccionando **Buscar**.

2. Introduzca un nombre *tal como está introducido en los contactos*. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 13.)

   A medida que introduce letras, en la pantalla aparecerán los nombres que más coincidan.
3. Cuando aparezca la entrada deseada en la pantalla, resáltela.
   - Para marcar el número predeterminado asociado con el nombre, presione .

Consejo: Puede seleccionar otro número asignado al nombre presionando la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha.

- Para añadir o cambiar información para la entrada, presione **Editar**.
- Para que se muestre información sobre la entrada, presione **VER**.
- Para obtener más opciones, presione **Opción** y las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
  - **Contacto nuevo**: le permite añadir una entrada nueva a los contactos.
  - **Borrar**: le permite borrar el nombre y toda la información asociada.
  - **Enviar mensaje**: le permite crear y enviar un mensaje de texto al contacto seleccionado.
  - **Llamar**: marca el número asociado con el nombre.
  - **Enviar tarjeta de identificación por Bluetooth**: le permite enviar una copia de la entrada en los contactos a otro dispositivo Bluetooth.
- Seleccione una opción. El submenú de la opción seleccionada aparecerá en la pantalla.

Adición de una entrada nueva a los contactos

Se dispone de dos métodos para añadir una entrada completamente nueva a los contactos.

Método de marcación

1. En el modo de espera, introduzca el número que desea añadir a su lista de contactos.
2. Presione **Guardar**, y luego seleccione **Crear nuevo**. Aparecerá la pantalla **Crear nuevo**, mostrando los siguientes iconos:

   Móvil **Casa** **Trabajo**

   Pager (Localizador) **Fax**
3. Seleccione el tipo de número que coincide con su nueva entrada.
4. Introduzca un nombre para asociarlo con la entrada en los contactos. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 13.)
5. Presione **GUARDAR** ( ) para guardar la entrada.

Método de menús

1. En el menú **Contactos**, seleccione **Añadir entrada nueva**. Aparecerá la pantalla **Añadir contactos** con el campo **Nombre** resaltado.
2. Introduzca el nombre de la entrada nueva usando cualquiera de los dos teclados. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 13.)
3. Resalte uno de los siguientes campos:

• **Móvil**	• **Pager** (Localizador)	• **Tono de timbre**
• **Casa**	• **Email** (Correo electrónico)	• **Fax**
• **Trabajo**	• **Grupo**	

4. Introduzca un número telefónico o dirección de correo electrónico en el campo resaltado.
5. Repita los pasos 3 y 4 según sea necesario.
6. Presione **GUARDAR** ( ) para guardar la entrada.

Edición de una entrada de contactos

Edición del nombre y los números de un contacto

1. Busque la entrada en los contactos que desea cambiar. (Para obtener más información, consulte *"Búsqueda de una entrada en los contactos"* en la página 30.)
2. Resalte la entrada y presione **VER**. La ventana **Ver contacto** aparece en la pantalla, mostrando información sobre la entrada resaltada.
3. Presione la tecla de navegación hacia arriba o abajo para revisar la información de la entrada que desea cambiar, luego presione **EDITAR**. En la pantalla aparece la ventana **Editar contacto**.
4. Resalte la información en particular que desea añadir o cambiar.
   - Para retroceder y eliminar números o letras, presione .
   - Para despejar todos los números o letras en el campo resaltado, presione y mantenga presionada la tecla .
   - Para obtener más opciones, presione **Opción** y las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
     – **Fijar marcación rápida** / **Eliminar marcación rápida**: le permite asignar o eliminar un número de marcación rápida (Para obtener más información, consulte *"Marcación rápida"* en la página 36).
     – **Fijar como predefinidos**: establezca el número que marcará el teléfono cuando ejecute marcación de contactos, marcación rápida o marcación por voz.
     – **Espere**: una pausa permanente o fija (espera una acción del usuario).
     – **Pausa de 2 segundos.**: Una pausa de dos segundos después de la cual se reanuda la marcación. (Para obtener más información, consulte *"Adición de pausas a los números de contactos"* en la página 33).

   Seleccione la opción que desee.
5. Cuando haya terminado de cambiar el contenido de un campo, presione **GUARDAR** ( ). Los cambios se guardarán y aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla.

Adición de pausas a los números de contactos

Para hacer llamadas a los sistemas automatizados, como servicios bancarios, a menudo es necesario introducir una contraseña o un número de cuenta. En vez de introducir manualmente los números, puede almacenarlos en una entrada en los contactos, con el número telefónico y caracteres especiales llamados pausas, hasta un máximo de 32 dígitos.

- **Pausa de 2 segundos**: suspende la secuencia de llamada por dos segundos y después envía los dígitos restantes.
- **Espere**: detiene la secuencia de llamada hasta que el teléfono reciba más datos.

Nota: Puede introducir múltiples pausas tipo Espere para incrementar la duración de una pausa. Por ejemplo, dos pausas tipo Espere consecutivas generan un tiempo total de pausa de cuatro segundos. Tenga en cuenta que las pausas cuentan como dígitos para el máximo de 32 dígitos.

Para añadir pausas al número de una entrada en los contactos, haga lo siguiente:

1. Busque la entrada en los contactos asociada con el número en el que desea incluir una o más pausas. (Para obtener más información, consulte *"Búsqueda de una entrada en los contactos"* en la página 30.)
2. Seleccione el número deseado y edítelo. (Para obtener más información, consulte *"Edición de una entrada de contactos"* en la página 32.)
3. Presione **Opción**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones de pausas:
   - **Pausa de 2 segundos**: una pausa de 2 segundos después de la cual se reanuda la marcación.
   - **Espere**: una pausa permanente o fija (espera una acción del usuario).
4. Seleccione la pausa deseada para añadirla a la secuencia de números.
5. Cuando haya terminado de introducir información, presione **GUARDAR** ( ) para almacenar el número en los contactos.

Marcación con pausas desde los contactos

1. Si almacenó el número con pausas de dos segundos, basta con que recupere el número de los contactos.
2. Si almacenó el número utilizando pausas fijas tipo Espere, rescate el número desde los contactos y espere oír el mensaje adecuado desde el número de destino de su llamada.
3. Presione para marcar el número.

Edición de una dirección de correo electrónico existente

1. Busque la entrada en los contactos que desea editar. (Para obtener más información, consulte *"Búsqueda de una entrada en los contactos"* en la página 30.)
2. Resalte la entrada que desea en los contactos, después presione **Editar**.

   En la pantalla aparece la ventana **Editar contacto**.
3. Resalte el campo **Email**.
4. Use cualquiera de los dos teclados para editar la dirección de correo electrónico. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 13.)

5. Presione **GUARDAR** ( ) para guardar sus cambios.

Asignar una imagen a una entrada de contactos

Cuando asigna una foto a una entrada en los contactos, dicha foto aparece en la pantalla cuando recibe una llamada de ese contacto.

1. Busque la entrada en los contactos que desea editar. Para obtener más información, consulte *"Búsqueda de una entrada en los contactos"* en la página 30.
2. Resalte el contacto que desea, después presione **Editar**.

   En la pantalla aparece la ventana **Editar contacto**.
3. Resalte el campo **Identificación con imagen**, (en la parte superior de la pantalla **Editar contacto**), después presione **Fijar**.

   Una galería de fotos en miniatura aparecerá en la pantalla. (Para obtener más información, consulte *"Uso de la galería Mis imágenes"* en la página 72.)
4. Seleccione la foto que desea asignar a la entrada en los contactos.

   So no hay imágenes utilizables en la pantalla de la galería:
   - Presione **Cámara**. El visor de la cámara aparecerá en la pantalla.
   - Presione **Tomar**. La foto que usted ha tomado aparece en la pantalla.
   - Seleccione **OK**.
5. La entrada de contactos aparece en la pantalla con una vista en miniatura de la imagen seleccionada, en el campo de Foto de ID.
6. Presione **GUARDAR** para guardar la asignación de su Identificación con imagen.

Asignar un tono de timbre a una entrada de contactos

Cuando asigna un tono de timbre a una entrada en los contactos, el teléfono lo reproduce cuando recibe una llamada de ese contacto, en vez del tono de timbre de llamadas de voz.

1. Busque la entrada en los contactos que desea editar. Para obtener más información, consulte *"Búsqueda de una entrada en los contactos"* en la página 30.
2. Resalte el contacto que desea, después presione **Editar**. En la pantalla aparece la ventana **Editar contacto**.
3. Resalte el campo **Tono (de) timbre** y presione **Fijar**. La lista de archivos **Mis timbres** aparecerá en la pantalla.
4. Seleccione el tono de timbre o sonido que desea asignar a la entrada en los contactos. Aparecerá la pantalla Editar contacto con el nombre del archivo seleccionado en el campo **Tono (de) timbre**.
5. Presione **GUARDAR** para guardar la asignación de timbre a la entrada de contactos seleccionada.

Almacenamiento de un número después de una llamada

Una vez finalizada una llamada, puede almacenar el número de la persona que llama en su lista de contactos.

Nota: Si recibe una llamada y la información de identificación de quien le llamó no está disponible, la opción **Guardar** tampoco estará disponible.

1. Presione para finalizar la llamada. En la pantalla aparecerán la hora de la llamada, la duración, el número telefónico y el nombre de la persona (si está disponible).
2. Presione **Guardar**. Aparecerá la pantalla Guardar, mostrando las siguientes opciones:
   - **Crear nuevo**: le permite crear una nueva entrada de contactos.
   - **Actualizar existente**: le permite agregar el número que acaba de introducir a una entrada de contactos existente.
3. Seleccione la opción deseada, después siga las instrucciones en las próximas secciones, dependiendo de si el número es una entrada nueva o lo está añadiendo a una entrada existente.

Creación de una entrada nueva

1. Desde la pantalla **Guardar**, seleccione **Crear nuevo**. Aparecerá la pantalla **Crear nuevo**, mostrando las siguientes opciones de tipo de número:

2. Seleccione el tipo de número que coincide con su nueva entrada.
3. Introduzca un nombre para la entrada nueva. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 13.)
4. Presione **GUARDAR** para guardar la entrada.

Adición a una entrada existente

1. Desde la pantalla **Guardar**, seleccione **Actualizar existente**. La ventana **Actualizar existente**aparece en la pantalla, mostrando su lista de contactos con el campo **Ir a** y la primera de las entradas resaltados.
2. Busque y seleccione la entrada en los contactos a la que desea añadir el nuevo número. (Para obtener más información, consulte *"Búsqueda de una entrada en los contactos"* en la página 30.)
   En la pantalla aparecerán las siguientes opciones de tipo de número:

Nota: Los tipos de números que ya tienen asignado un número muestran el número en vez del icono de tipo de número.

3. Seleccione el tipo de número no asignado que desee. En la pantalla aparecerá la información de la entrada en los contactos con el número nuevo reflejado en el campo de tipo de número correspondiente.
4. Presione **GUARDAR** para guardar los cambios a la entrada existente.

Marcación rápida

El número de marcación rápida de una entrada en los contactos corresponde a las teclas numéricas que se presionan para marcar rápidamente uno de los números de esa entrada. Por ejemplo:

- Para llamar rápidamente al contacto cuya entrada fue asignada a la ubicación 5, presione y mantenga presionada (F) (marcación mediante una tecla).
- Para marcar rápidamente la entrada del contacto asignado a la ubicación 35, presione (T), después presione y mantenga presionada (F) (marcación de 2 toques).
- Para marcar rápidamente la entrada del contacto asignado a la ubicación 235, presione (R), presione (T) y después presione y mantenga presionada (F) (marcación de 3 toques).

Puede asignar uno o más números de marcación rápida a una entrada en los contactos durante la creación de una entrada nueva o editando una entrada existente.

Asignación durante la creación de la entrada

Para asignar un número de marcación rápida al número de una entrada nueva en los contactos, haga lo siguiente:

1. Siga cualquiera de los procedimientos de adición de una entrada nueva en los contactos (Para obtener más información, consulte *"Adición de una entrada nueva a los contactos"* en la página 31) hasta introducir un nombre para la entrada.
2. Después de introducir el nombre de la entrada en los contactos, **no presione** (—). En su lugar, resalte el campo de número que desea asignar a un número de marcación rápida.
3. Presione **Opción**, después seleccione **Fijar marcación rápida**. Aparecerá la pantalla **Marcación rápida**.
4. Resalte un número de marcación rápida **Sin asignar** o introduzca un número de marcación rápida **Sin asignar** en el campo **Ir a** usando cualquiera de los dos teclados.

¡Importante!: No introduzca números de marcación rápida 1, 211, 311, 411, 611 ni 911. Esos números ya están asignados a Correo de voz (001), información, Centro de atención a clientes y llamada de emergencia (911).

5. Presione **FIJAR** (—). Se le solicitará que confirme la asignación del número de marcación rápida.
6. Presione **Sí** para guardar la asignación de marcación rápida y regresar a la pantalla **Añadir entrada nueva**.
   Presione **No** para descartar la asignación y regresar a la pantalla **Marcaciones rápidas**.
7. Presione (—) para guardar los cambios.

Cambio de una ubicación de marcación rápida

1. Busque la entrada en los contactos que desea editar. (Para obtener más información, consulte *"Búsqueda de una entrada en los contactos"* en la página 30.)
2. Resalte la entrada que desea, después presione **Editar**.

3. Resalte el campo de número marcado con el icono de marcación rápida ( ).
4. Presione **Opción**, después seleccione **Eliminar marcación rápida**. "Aparecerá el mensaje "**¿Suprimir marcación rápida?**", solicitándole que confirme que desea eliminar la entrada.
5. Presione **Sí** para eliminar la asignación de marcación rápida. "**Marcación rápida eliminada**" aparece en la pantalla y usted vuelve a la ventana de **Editar contacto**.
6. Ahora realice los pasos del 4 al 7 del procedimiento "Asignación durante la creación de la entrada" descrito en la página 36.

Grupos de contactos

Mediante los grupos de contactos puede enviar fácilmente mensajes a múltiples contactos seleccionados. También puede usar los grupos para buscar entradas en los contactos y para añadir o eliminar nombres de contactos en un grupo, o para crear un grupo o cambiar su nombre.

Adición de una entrada en los contactos a un grupo

Mediante la opción Contacto nuevo/Editar contacto

Para añadir un contacto a un grupo mediante la opción Contacto nuevo o Editar contacto, haga lo siguiente:

1. Cree una entrada en los contactos (consulte *"Adición de una entrada nueva a los contactos"* en la página 31 para obtener más información) que desea añadir a un grupo.
   – o bien –
   Busque una entrada en los contactos (consulte *"Búsqueda de una entrada en los contactos"* en la página 30 para obtener más información) que desea añadir a un grupo.
2. Resalte el campo **Grupo** y presione **Fijar**.
   Aparecerá la pantalla de Seleccionar grupo, mostrando grupos similares a los siguientes:
   - **Sin grupo**
   - **Negocio**
   - **Colega**
   - **Familia**
   - **Amigos**
3. Seleccione el grupo al que desea asignar el contacto seleccionado.
   Regresará a la pantalla **Añadir entrada nueva/Editar contacto** y el nombre del grupo seleccionado aparecerá en el campo **Grupo**.
4. Presione para guardar los cambios.

Mediante la opción Añadir para grupos

La opción Añadir le permite añadir uno o más contactos existentes a un grupo.

1. En el menú **Contactos**, seleccione **Grupo**.
   Aparecerá la pantalla **Lista de grupos**, mostrando grupos similares a los siguientes:
   - **Sin grupo**
   - **Negocio**
   - **Colega**

- **Familia**
- **Amigos**

2. Resalte un grupo, después presione **Opción**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
   - **Enviar mensaje**
   - **Renombrar**
   - **Borrar**
   - **Añadir**
3. Seleccione **Añadir**. En la pantalla aparece la ventana **Añadir contactos**, mostrando una lista de entradas de contactos.
4. Realice una de las siguientes acciones:
   - Resalte una entrada en los contactos que desea añadir al grupo, después presione **MARCAR** ( ). Una marca de verificación aparecerá en la casilla de la entrada.

     Repita el proceso según sea necesario para marcar todos los contactos deseados.
   - Presione **Opción** ➔ **Marcar todos** para marcar todos los contactos.

Nota: Para quitar la marca de un contacto marcado, resalte el contacto y presione **MARCAR** ( ) para eliminar la marca.

5. Cuando haya marcado los contactos que desea añadir al grupo, presione **Listo**. "**Contactos agregados al grupo**" aparece en la pantalla, seguido por la lista del grupo seleccionado donde figura el contacto ahora añadido.

Cambio del nombre de un grupo

La opción Cambiar nombre le permite cambiar el nombre de cualquiera de los grupos, excepto **Sin grupo**.

1. En el menú **Contactos**, seleccione **Grupo**. En la pantalla aparece el menú **Lista de grupos**.
2. Resalte el nombre del grupo (que no sea **Sin grupo**) que desea cambiar, después presione **Opción**.
3. Seleccione **Renombrar**.
   Aparecerá la pantalla **Cambiar nombre de grupo**.
4. Introduzca los cambios al nombre del grupo mediante cualquiera de los dos teclados. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 13.)
5. Cuando haya terminado de introducir cambios al nombre del grupo, presione **GUARDAR**.
   "**Grupo nombre cambiado**" aparece en la pantalla, seguido por la ventana con la lista de grupos, donde podrá ver que el grupo que usted ha modificado ya muestra su nuevo nombre.

Adición de un grupo nuevo

La opción **Nuevo** le permite añadir grupos.

1. En el menú **Contactos**, seleccione **Grupo**. En la pantalla aparece el menú **Lista de grupos**.
2. Presione **Nuevo**. En la pantalla aparece la ventana **Grupo nuevo**.

3. Introduzca un nombre para el grupo nuevo usando cualquiera de los dos teclados. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 13.)
4. Presione **GUARDAR**. "**Grupo guardado**" aparece en la pantalla, seguido por la ventana con la lista de grupos, donde podrá ver incorporado su nuevo grupo.

Borrado de un grupo

La opción **Borrar** le permite borrar un grupo, permitiéndole a usted reasignar a los contactos que hasta entonces estaban allí.

1. En el menú **Contactos**, seleccione **Grupo**. En la pantalla aparece el menú **Lista de grupos**.
2. Resalte el grupo que desea eliminar, después presione **Opción** y seleccione **Borrar**.
   Se le solicitará que confirme que desea borrar el grupo.
3. Presione **Sí** para confirmar la eliminación del grupo resaltado. Presione **No** para retener el grupo.

Nota: Cuando se elimina un grupo, las entradas de contactos asignadas regresan a **Sin grupo**.

Eliminación de una entrada de los contactos

1. Busque la entrada en los contactos que desea eliminar. (Para obtener más información, consulte *"Búsqueda de una entrada en los contactos"* en la página 30.)
2. Resalte la entrada que desea, después presione **Opción** y seleccione **Borrar**. El teléfono le solicitará que confirme que desea borrar.
3. Presione **Sí** para confirmar la eliminación del contacto seleccionado. Presione **No** para retener el contacto.

Metro411

La opción de menú **Metro411** le permite obtener acceso al servicio de asistencia de guía telefónica Metro411.

- En el menú de **Contactos**, seleccione **Metro411**.
  Aparecerá la ventanilla de **Asistencia de Directorio Metro411** en la pantalla.

Consejo: Si Metro411 no está preinstalado en su teléfono, se inicia automáticamente @metro para que pueda descargar la aplicación Metro411.

Descarga de Metro411

Puede descargar Loopt desde el servidor de su proveedor de teléfono móvil usando **@metro**. Para obtener información acerca de los cargos de tiempo aire, comuníquese con su proveedor de teléfono móvil.

1. En el menú **@metro**, seleccione **MobileShop** ( ). En la pantalla aparecerá el menú de catálogo.
2. Busque la aplicación Loopt.
3. Siga las instrucciones en la pantalla del teléfono.

Nota: Para obtener más información sobre el servicio de Asistencia de Directorio Metro411, comuníquese con su proveedor de servicio móvil.

Información de la memoria

La opción de menú **Información de la memoria** le permite ver la cantidad de memoria que ha utilizado para almacenar entradas en los contactos, así como la memoria que queda para almacenar más entradas en los contactos.

- En el menú **Contactos**, seleccione **Información de la memoria**.

  Aparecerá la pantalla **Información de la memoria - Contactos**, mostrando la cantidad de memoria usada y la disponible (libre) para nuevas entradas en los contactos.

Sección 6: @metro

Con @metro, puede descargar programas plenamente funcionales a través de una red celular, incluyendo juegos, tonos de timbre personalizados, imágenes y más. Puede enviar y recibir mensajes instantáneos y correo electrónico, o explorar Internet para actualizarse con noticias de última hora.

En esta sección se describe cómo obtener juegos y otras aplicaciones para el teléfono. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicio móvil.

Acceso a @metro (Tienda móvil)

1. En el modo de espera, seleccione **@metro** ( ).
   – o bien –
   En el modo de espera, seleccione **Menú** ( ) ➔ **@metro** ➔ **@metro**. Aparecerá la pantalla **@metro**, como se muestra.

Compra y descarga de aplicaciones

Descargue juegos, tonos de timbre, correo electrónico y más usando la **Tienda móvil**. Para obtener información acerca de los cargos de tiempo de conexión, comuníquese con su proveedor de teléfono móvil.

1. En el menú **@metro**, seleccione **MobileShop** (Tienda móvil). En la pantalla aparecerá el menú de catálogo.
2. Siga las instrucciones en la pantalla del teléfono.

Nota: Comuníquese con su proveedor de teléfono móvil para ver la disponibilidad de las aplicaciones.

Sección 7: Mensajes

En esta sección se explica cómo enviar o recibir diferentes tipos de mensajes. También se describen las características y funcionalidades asociadas con la mensajería.

Nota: Aunque los procedimientos de esta sección se describen para el teclado numérico del teléfono, también se pueden realizar usando el teclado QWERTY.

Tipos de mensajes

El teléfono puede enviar y recibir mensajes de texto, con imagen, email y mensajes instantáneos a teléfonos y dispositivos compatibles.

Nota: La memoria disponible se comparte entre todos los mensajes. Puede almacenar hasta 500 mensajes de texto (hasta 160 caracteres por mensaje) o 100 mensajes con imagen.

Creación y envío de mensajes de texto

1. En el modo de espera, presione **Mensajes**.

   – o bien –

   Seleccione **Menú** ( ) ➔ **Mensajes** ➔ **Enviar mensaje** ➔ **Mensaje de texto**. En la pantalla aparecerá la ventana **Crear mensaje de texto** mostrando **Enviar a:** .

Consejo: Para abrir la ventana **Crear mensaje de texto** mediante un comando de voz: en el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla hasta que el teléfono le pida que "**Diga un comando.**" Usted debe decir "**Enviar texto**" en el micrófono. Se le indicará a continuación que diga el nombre o el número de un contacto para el primer destinatario del mensaje.

2. Introduzca el número de teléfono o la dirección de correo electrónico del destinatario y después presione **OK**. El campo **Texto:** aparece en la pantalla.

Consejo: Presione **Añadir** para que aparezca un menú emergente que contiene las siguientes opciones: **Contactos**, **Grupos** y **Llamadas recientes**. Estas opciones le permiten encontrar y añadir destinatarios para el campo **Enviar a:**

3. Introduzca el contenido en texto de su mensaje usando cualquiera de los dos teclados. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 13.)
4. En cualquier momento al elaborar un mensaje:
   - Para cambiar el modo de introducción de texto, presione la tecla suave izquierda y seleccione el modo de introducción de texto que desea. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 13.)

- Para completar el texto del mensaje y establecer opciones de envío del mensaje, presione **Opción**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
  - **Modificar envío a**: para editar el número o dirección de correo electrónico del destinatario.
  - **Añadir texto rápido**: introduzca texto previamente elaborado en su mensaje.
  - **Guardar como borrador**: guarda el mensaje en la carpeta Borradores.
  - **Nivel de prioridad**: elija entre **Alto** o **Normal**.
  - **Período de validez**: introduzca la **Fecha** cuando el mensaje dejará de ser válido, después presione la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha para elegir la **Hora**.
  - **Recibo de entrega**: elija entre **Encender** (activado) o **Apagado** (desactivado). Solicita confirmación de que se ha recibido su mensaje.
  - **Añadir a contactos**: le permite guardar el número o dirección de correo electrónico del destinatario como una entrada en la lista de contactos.

5. Cuando termine de escribir el mensaje, presione **ENVIAR**.

Recepción de mensajes de texto

Cuando se recibe un mensaje en el modo de espera, suena el timbre (a menos que esté apagado) y aparece **New Message** (Mensaje nuevo) en la pantalla junto con el icono de sobre cerrado (✉). En la pantalla aparecen también la fecha y hora del mensaje junto con las siguientes opciones:

- **Ver ahora**: abre el mensaje, desde donde dispone de las opciones de redirigir el mensaje, contestar con copia, guardar texto rápido, bloquear el mensaje, añadir a contactos, ver información del mensaje u obtener un extracto.
- **Ver más tarde**: guarda el mensaje en el buzón de entrada, donde puede verlo en otro momento, y después el teléfono regresa al modo de espera.

Seleccione la opción que prefiera.

Recepción de mensajes durante una llamada

Cuando llega un mensaje mientras usted se encuentra en una llamada, en la pantalla aparece **New Message** (Mensaje nuevo) junto con el icono de sobre cerrado (✉). En la pantalla aparecen también la fecha y hora del mensaje junto con las siguientes opciones:

- **Ver ahora**: abre el mensaje, desde donde dispone de las opciones Forward (Redirigir), Reply With Copy (Contestar con copia), Save Quick Text (Guardar texto rápido), Lock (Bloquear), Add To Contacts (Añadir a contactos), Message Info (Información del mensaje) o Extract (Extraer).
- **Ver más tarde**: guarda el mensaje en su buzón de entrada. donde podrá verlo en otro momento; después el teléfono regresa al modo de llamada.

Seleccione la opción que prefiera.

Enviar mensajes con imagen en modo de cámara

Los mensajes con imagen se pueden enviar a destinatarios que tengan teléfonos o dispositivos compatibles. Puede incluso incluir una nota de voz o sonido precargado con un mensaje con imagen.

Consejo: Puede enviar un mensaje con imagen a hasta diez destinatarios. Introduzca la dirección o el número telefónico de cada destinatario en un campo **Send to** (Enviar a) separado del compositor de mensajes con imagen.

1. En el modo de espera, presione la tecla de cámara ( ) y manténgala presionada. El visor de la cámara aparecerá en la pantalla.
2. Usando la pantalla como visor, cuando la imagen que desea enviar aparezca en la pantalla, presione **TOMAR** para tomar una foto.

Nota: Para obtener más información sobre cómo usar la característica de cámara del teléfono, consulte *"Cámara"* en la página 62.

3. Presione **Enviar** para guardar la fotografía y comenzar el proceso de entrega. Aparecerá la pantalla **Crear mensaje con imagen** con la lista **Enviar a:** resaltada.
4. Introduzca el número telefónico o dirección de correo electrónico del destinatario del mensaje con imagen, después presione **OK**.

Consejo: Presione **Añadir** para que aparezca un menú emergente que contiene las siguientes opciones: **Contactos**, **Grupos** y **Llamadas recientes**. Estas opciones le permiten encontrar y añadir destinatarios para el campo **Enviar a:** .

5. El campo **Asunto:** aparece en la pantalla. Introduzca el asunto para el mensaje con imagen mediante el teclado. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 13.)
6. Presione la tecla de navegación hacia abajo hasta que se resalta el campo **Texto:** y después introduzca el mensaje mediante el teclado. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 13.)
7. Su nueva imagen aparece en el campo **Foto:**.
8. Si desea insertar un sonido en su mensaje con imagen, use la tecla de navegación hacia abajo para resaltar el campo **Sonido:** y siga las instrucciones a continuación, de lo contrario salte al paso 10.
   - Presione **Sonidos**: En la pantalla aparece la ventana **Mis timbres** con las siguientes opciones:
     – **Grabar nuevo**: grabe una nueva nota e insértela en el mensaje.

Nota: Puede grabar e insertar una nota de voz de hasta 60 segundos, si graba primero antes de adjuntar una imagen. Si adjunta la imagen antes de grabar, el tamaño de la nota de voz estará limitado a la cantidad de memoria que queda.

     – **Lista de archivos de audio**: efectúe una selección en la lista de notas de voz grabadas anteriormente y archivos de audio precargados en el teléfono.

   Seleccione la opción para ingresar un sonido en su mensaje.
   Presione BACK para salir del menú emergente sin insertar un sonido.
9. Para completar el texto del mensaje y establecer opciones de envío del mensaje, presione **Opción**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Vista previa**: le permite ver la imagen tal y como la verá el destinatario.
   - **Añadir texto rápido**: añada texto previamente elaborado a su mensaje.
   - **Guardar como borrador**: guarda el mensaje en la carpeta Borradores.
   - **Nivel de prioridad**: elija entre **Alto**, **Normal** y **Bajo**.

- **Período de validez**: introduzca la **Fecha** cuando el mensaje dejará de ser válido, después presione la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha para elegir la **Hora**.
- **Recibo de entrega**: elija entre **Encender** (activado) o **Apagado** (desactivado). Solicita confirmación de que se ha recibido su mensaje.
- **Eliminar foto**: quita la imagen de su mensaje.
- **Eliminar sonido**: elimina el archivo de sonido del mensaje.
- **Añadir a contactos**: le permite guardar el número o dirección de correo electrónico del destinatario como una entrada en la lista de contactos.

Seleccione la opción que desee.

10. Presione **ENVIAR** para enviar el mensaje. “En la pantalla aparece “**Pic Msg Sending**” (Enviando mensaje con imagen) y el estado de la operación se refleja en una barra de progreso.

Envío de mensajes con imagen desde el modo de espera

Puede enviar mensajes con imagen a destinatarios que tengan un teléfono u otro dispositivo compatible e incluir con los mensajes una nota de voz, tono de timbre o melodía descargada.

Consejo: Puede enviar un mensaje con imagen a hasta diez destinatarios. Introduzca la dirección o el número telefónico de cada destinatario en un campo **Send to** (Enviar a) separado del compositor de mensajes con imagen.

1. En el modo de espera, presione **Mensajes**.
   – o bien –
   Seleccione **Menú** ( ) ➔ **Mensajes**.
2. Después seleccione **Enviar mensaje ➔ Mensaje con imagen**. Aparecerá la pantalla **Crear mensaje con imagen**, con la ficha **Send To** (Enviar a) resaltada y mostrando la lista **A:**

Consejo: Para abrir la ventana **Mensaje con imagen** mediante un comando de voz: en el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla hasta que el teléfono le pida que “**Diga un comando.**” Usted debe decir “**Enviar imagen**” en el micrófono. Se le indicará a continuación que diga el nombre o el número de un contacto para el primer destinatario del mensaje.

3. Introduzca el número telefónico o dirección de correo electrónico del destinatario usando el teclado, después presione .

Consejo: Presione **Añadir** para que aparezca un menú emergente que contiene las siguientes opciones: **Contactos**, **Grupos** y **Llamadas recientes**. Estas opciones le permiten encontrar y añadir destinatarios a la lista **A:**.

4. El campo **Asunto:** aparece en la pantalla. Introduzca el asunto para el mensaje con imagen mediante el teclado. (Para obtener más información, consulte *“Introducción de texto”* en la página 13.)
5. Resalte el campo **Texto:** después introduzca el mensaje mediante uno de los teclados. (Para obtener más información, consulte *“Introducción de texto”* en la página 13.)

6. Para un mensaje con imagen, resalte el campo **Foto:**, después presione la tecla suave **Foto**.. En la pantalla aparecerá una galería de fotos en miniatura.
7. Realice una de las siguientes acciones:
   - Seleccione una imagen para añadir al mensaje.
     Para ampliar la imagen resaltada y verla más fácilmente, presione la tecla suave **VER**.
   - Incluya una imagen nueva realizando lo siguiente:
     – Presione **Cámara**. Aparece la pantalla del visor de la cámara.
     – Presione **Tomar** para tomar la foto.
     – Presione **Enviar**.

Nota: Para obtener más información sobre cómo usar la característica de cámara del teléfono, consulte *"Cámara"* en la página 62.

   - Presione BACK para salir de la galería de fotos sin haber seleccionado una foto.

   Regresará a la pantalla **Crear mensaje con imagen** con la imagen seleccionada en el campo **Foto**.
8. Para un mensaje con foto, si desea insertar un sonido en su mensaje, resalte el campo **Sonido:**, después presione la tecla suave **Sonidos**. Aparecerá la pantalla **Mis timbres**.
9. Realice una de las siguientes acciones:
   - Seleccione un archivo en la lista de notas de voz anteriormente grabadas y archivos de sonido que vinieron precargados en su teléfono.
   - Seleccione **Grabar nuevo** y grabe una nueva nota de voz, después seleccione el archivo de sonido que acaba de grabar para añadirlo al mensaje.

Nota: Puede grabar e insertar una nota de voz de hasta 60 segundos, si graba primero antes de adjuntar una imagen. Si adjunta la imagen antes de grabar, el tamaño de la nota de voz estará limitado a la cantidad de memoria que queda.

   - Presione BACK para salir de la pantalla **Mis timbres** sin seleccionar un sonido.
10. Presione **Opción** para completar el texto del mensaje y establecer opciones de envío del mensaje. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
    - **Vista previa**: le permite ver la imagen tal y como la verá el destinatario.
    - **Añadir texto rápido**: le permite añadir texto ya elaborado al mensaje.
    - **Guardar como borrador**: guarda el mensaje en la carpeta Borradores.
    - **Nivel de prioridad**: elija entre **Alto**, **Normal** y **Bajo**.
    - **Período de validez**: introduzca la **Fecha** cuando el mensaje dejará de ser válido, después presione la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha para elegir la **Hora**.
    - **Recibo de entrega**: elija entre **Encender** (activado) o **Apagado** (desactivado). Solicita confirmación de que se ha recibido su mensaje.
    - **Eliminar foto**: quita la imagen de su mensaje.
    - **Eliminar sonido**: elimina el archivo de sonido del mensaje.
    - **Añadir a contactos**: le permite guardar el número o dirección de correo electrónico del destinatario como una entrada en la lista de contactos.

    Seleccione la opción y el ajuste que desee.

11. Presione **ENVIAR** para enviar el mensaje. “En la pantalla aparece “**Pic Msg Sending**” (Enviando mensaje con imagen) y el estado de la operación se refleja en una barra de progreso.

Recepción de mensajes con imagen

Cuando le llega un mensaje con imagen mientras está en modo de espera, suena el timbre (a menos que usted lo haya apagado) y en la pantalla aparece **New Message** (Nuevo mensaje) junto con el icono de sobre cerrado ( ).

En la pantalla aparecen también la fecha y hora del mensaje junto con las siguientes opciones:

- **Ver ahora**: recupera y abre el mensaje y a usted se le ofrece la opción de Reply (Responder), Forward (Redirigir), Delete (Borrar) Save Text (Guardar texto), Save Pic (Guardar foto) o Save Msg (Guardar mensaje).
- **Ver más tarde**: guarda el mensaje en el buzón de entrada, donde puede verlo en otro momento, y después el teléfono regresa al modo de espera.

Seleccione la opción que desee.

Visualización de un mensaje con imagen en otro momento

1. En el menú **Mensajes**, seleccione **Recibidos**. El **Buzón de entrada** aparecerá en la pantalla.
2. Seleccione el mensaje nuevo. “En la pantalla aparece “**Conectando...**” seguido por “**Recuperando...**” y una barra de progreso indicará que el mensaje está siendo descargado a su teléfono.
3. Una vez que se haya descargado el mensaje con imagen nuevo al teléfono, aparecerá en la pantalla. Si el mensaje incluye un archivo de sonido, el teléfono comenzará a reproducirlo.

Nota: Para obtener más información sobre cómo visualizar y administrar mensajes con imagen recibidos, consulte *“Buzón de entrada”* en la página 48.

Visualización de un mensaje con imagen al recibirlo

1. Después de seleccionar la opción **Ver ahora**, en la pantalla aparecerá el mensaje “**Conectando...**” seguido del mensaje “**Reuperando**...” y una barra de progreso indicará que el mensaje se está descargando al teléfono.
2. Una vez que se haya descargado el mensaje con imagen, se emitirá una alerta acústica y el nuevo mensaje con imagen aparecerá en la pantalla. Si el mensaje incluye un archivo de sonido, el teléfono comenzará a reproducirlo.
3. Al visualizar el mensaje presione **Opción**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Reproducir**: vuelve a ejecutar el archivo de sonido incluido en el mensaje con imagen.
   - **Redirigir**: envía una copia de este mensaje a otro destinatario.
   - **Contestar con copia**: compone y envía un mensaje de respuesta al remitente del mensaje recibido e incluye una copia del mensaje original.

- **Save Sound** (Guardar sonido): guarda en la carpeta Mis sonidos el archivo de sonido incluido en el mensaje.
- **Save Pic** (Guardar foto): guarda en la carpeta Mis imágenes la foto incluida en el mensaje.
- **Save Quick Text** (Guardar texto rápido): guarda el texto del mensaje como nuevo texto rápido.
- **Bloquear** / **Desbloquear**: o bloquea o permite el borrado del mensaje resaltado.
- **Añadir a contactos**: guarda el número del remitente como un elemento adicional de la lista de contactos.
- **Información de mensaje**: muestra el estado de entrega del mensaje, el destinatario, el tamaño, etc.

4. Seleccione una opción para desempeñar esa función.

Nota: Para obtener más información acerca de las opciones de mensajes con imagen recibidos, consulte *"Buzón de entrada"* en la página 48.

Email (Correo electrónico)

▶ En el modo de espera, proceda de una de las siguientes maneras:

- Seleccione **mail@metro** ( ).
- Presione **Mensajes**, luego seleccione **Email**.
- Seleccione **Menú** ( ) ➔ **Mensajes** ➔ **Email**.

Aparecerá la pantalla **Email**.

IM

▶ En el modo de espera, proceda de una de las siguientes maneras:

- Seleccione **MI móvil** ( ).
- Presione **Mensajes**, luego seleccione **IM**.
- Seleccione **Menú** ( ) ➔ **Mensajes** ➔ **IM**.

Aparecerá la pantalla **IM**.

Buzones de mensajes

El teléfono almacena mensajes en uno de cinco buzones de mensajes. En las subsecciones que siguen se describe cada buzón de mensajes con detalle.

Buzón de entrada

Los mensajes recibidos de todos los tipos (excepto los de correo de voz) se almacenan en el **Buzón de entrada**.

1. En el menú **Mensajes**, seleccione **Recibidos**. El **Buzón de entrada** aparecerá en la pantalla, mostrando una lista de todos los mensajes recibidas.

Consejo: Mientras se encuentra en una llamada presione **Opción**, y luego seleccione **Mensajes**.

2. Resalte el mensaje que desea ver, después presione **OPEN** (Abrir) para ver el contenido del mensaje resaltado.
3. Al visualizar el mensaje presione **Opción**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:

- **Redirigir**: envía una copia de este mensaje a otro destinatario.
- **Contestar con copia**: compone y envía un mensaje de respuesta al remitente del mensaje recibido e incluye una copia del mensaje original.
- **Guardar sonido** (sólo para mensajes con imagen): guarda en la carpeta Mis sonidos el archivo de sonido incluido en el mensaje.
- **Guardar foto**(sólo para mensajes con imagen): guarda en la carpeta Mis imágenes la foto incluida en el mensaje.
- **Guardar texto rápido**: guarda el texto del mensaje como nuevo texto rápido.
- **Bloquear** / **Desbloquear**: o bloquea o permite el borrado del mensaje resaltado.
- **Añadir a contactos**: guarda el número del remitente como un elemento adicional de la lista de contactos.
- **Información del mensaje**: muestra el estado de entrega del mensaje, el destinatario, el tamaño, etc.
- **Extraer**: llama al remitente del mensaje recibido.

4. Seleccione una opción para desempeñar esa función.

Mensajes y el modo de bloqueo

El teléfono aún puede recibir mensajes en el modo de bloqueo. La hora y fecha del menaje aparecerán en la pantalla, pero no puede ingresar al mensaje hasta que introduzca el código de bloqueo.

Administración de mensajes en el buzón de entrada

1. En el menú **Mensajes**, seleccione **Recibidos**. El **Buzón de entrada** aparecerá en la pantalla, mostrando una lista de todos los mensajes recibidos.
2. Resalte un mensaje en la lista. Tendrá las siguientes opciones:
   - Para eliminar el mensaje resaltado del buzón de salida, presione **Borrar**.
   - Para revisar el mensaje resaltado, presione **ABRIR**.
   - Para más opciones, presione **Opción**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
     – **Contestar**: compone y envía un mensaje de respuesta al remitente del mensaje recibido.
     – **Contestar con copia**: compone y envía un mensaje de respuesta al remitente del mensaje recibido e incluye una copia del mensaje original.
     – **Redirigir**: envía una copia de este mensaje a otro destinatario.
     – **Bloquear** / **Desbloquear**: o bloquea o permite el borrado del mensaje resaltado.
     – **Añadir a contactos**: guarda el número del remitente como un elemento adicional de la lista de contactos.
     – **Borrar múltiples**: borra mensajes seleccionados del buzón de entrada que no hayan sido bloqueados.
     – **Información del mensaje**: muestra el estado de entrega del mensaje, el destinatario, el tamaño, etc.

   Seleccione una opción para desempeñar esa función.

Buzón de salida

El teléfono almacena los mensajes en el buzón de salida, independientemente de si el mensaje se envío con éxito. Para verificar si y cuándo un mensaje o correo electrónico se haya recibido con éxito, active la característica Confirmación de entrega mejorada/Recibo de entrega .

Administración de mensajes en el buzón de salida

1. En el menú **Mensajes**, seleccione **Buzón de salida**. En la pantalla aparecerá una lista de mensajes enviados.
2. Resalte un mensaje en la lista. Tendrá las siguientes opciones:

- Para eliminar el mensaje resaltado del buzón de salida, presione **Borrar**.
- Para revisar el mensaje resaltado, presione **ABRIR**.
- Para más opciones, presione **Opción**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
  - **Redirigir**: envía el mensaje resaltado a otro destinatario.
  - **Reenviar**: vuelve a enviar el mensaje resaltado al destinatario original.
  - **Bloquear** / **Desbloquear**: o bloquea o permite el borrado del mensaje resaltado.
  - **Añadir a contactos**: guarda el número del destinatario en los contactos.
  - **Borrar múltiples**: borra mensajes seleccionados del buzón de salida que no hayan sido bloqueados.
  - **Información del mensaje**: muestra el estado de entrega del mensaje, el destinatario, el tamaño, etc.

  Seleccione una opción para desempeñar esa función.

Carpeta borradores

Los mensajes en el buzón Borradores son mensajes que se han elaborado pero que no se han enviado. Puede regresar al buzón Borradores en cualquier momento para ver, editar o enviar un mensaje borrador.

Crear un mensaje borrador

1. En el menú **Mensajes**, seleccione **Enviar mensaje** y después elija una de las siguientes opciones de envío de mensajes:
   - **Mensaje de texto**
   - **Mensaje con imagen**

   En la pantalla aparecerá la ventana **Crear mensajes de texto** o **Crear mensajes con imagen**, mostrando la lista de campos **Enviar a:**
2. Introduzca el número telefónico o dirección de correo electrónico del destinatario y después presione **OK**.

Consejo: Presione **Añadir** para que aparezca un menú emergente que contiene las siguientes opciones: **Contactos**, **Grupos** y **Llamadas recientes**. Estas opciones le permiten encontrar y añadir destinatarios para el campo **Enviar a:** .

---

3. Elabore su mensaje usando cualquiera de los teclados, presione **Opciones**, después seleccione **Guardar como borrador**. "En la pantalla aparece "**Mensaje guardado**" y su mensaje se guarda en la carpeta Borradores.

Visualización y edición de mensajes de texto borradores

1. En el menú **Mensajes**, seleccione **Borradores**. En la pantalla aparece una lista de todos los mensajes en borrador que usted ha guardado.
2. Resalte un mensaje de texto que desea ver o editar, luego presione **Editar**. Aparecerá la pantalla **Crear mensaje de texto**.
3. Mediante el teclado, introduzca o cambie el número y/o dirección de correo electrónico del destinatario. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 13.)
4. Para completar el texto del mensaje y establecer opciones de envío del mensaje, presione **Opción**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:

- **Modificar envío a**: le permite cambiar, añadir o quitar destinatarios del mensaje.
- **Añadir texto rápido**: inserta en su mensaje textos compuestos con anticipación.
- **Guardar como borrador**: guarda el mensaje en la carpeta Borradores.
- **Nivel de prioridad**: Elija entre **Alto** o **Normal**.
- **Período de validez**: introduzca la **Fecha** cuando el mensaje dejará de ser válido, después presione la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha para elegir la **Hora**.
- **Recibo de entrega**: elija entre **Encender** (activado) o **Apagar** (desactivado). Solicita confirmación de que se ha recibido su mensaje.
- **Añadir a contactos**: guarda el número o dirección de correo electrónico del destinatario como un elemento adicional de la lista de contactos.

5. Seleccione una opción para desempeñar esa función.
6. Cuando haya terminado de elaborar el mensaje, presione **ENVIAR** para enviarlo.

Revisión y edición de mensajes en borrador con imagen

1. En el menú **Mensajes**, seleccione **Borradores**. En la pantalla aparece una lista de todos los mensajes en borrador que usted ha guardado.
2. Resalte el mensaje con imagen que desee ver, después presione **EDITAR**. Aparecerá la pantalla **Crear mensaje con imagen**.
3. Introduzca los cambios necesarios y después presione **Opción**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:

- **Vista previa**: muestra el contenido del mensaje.
- **Añadir texto rápido**: inserta en su mensaje textos compuestos con anticipación.
- **Guardar como borrador**: guarda el mensaje cambiado en el buzón Borradores.
- **Nivel de prioridad**: elija entre **Alto**, **Normal** y **Bajo**.
- **Período de validez**: introduzca la **Fecha** cuando el mensaje dejará de ser válido, después presione la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha para elegir la **Hora**.
- **Recibo de entrega**: elija entre **Encender** (activado) o **Apagar** (desactivado). Solicita confirmación de que se ha recibido su mensaje.
- **Eliminar foto**: elimina del mensaje en borrador la imagen que actualmente tiene.
- **Eliminar sonido**: elimina el archivo de sonido incluido en el mensaje borrador.
- **Añadir a contactos**: guarda el número o dirección de correo electrónico del destinatario como un elemento adicional de la lista de contactos.

4. Seleccione una opción para desempeñar esa función.
5. Cuando haya terminado de elaborar el mensaje, presione **ENVIAR** para enviarlo.

Administración de mensajes borradores

1. En el menú **Mensajes**, seleccione **Borradores**. En la pantalla aparece una lista de todos los mensajes en borrador que usted ha compuesto.
2. Resalte un mensaje, después proceda de una de las siguientes maneras:

- Para eliminar el mensaje resaltado del buzón **Borradores**, presione **Borrar**.
- Para acceder a otras opciones, presione **Opción**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
  - **Enviar**: envía el mensaje resaltado al número o dirección de correo electrónico actualmente incluido con el mensaje.
  - **Bloquear** / **Desbloquear**: o bloquea o permite el borrado del mensaje resaltado.
  - **Añadir a contactos**: guarda el número y/o dirección de correo electrónico del destinatario como un elemento adicional de la lista de contactos.
  - **Guardar texto rápido**: guarda el texto de este mensaje como texto rápido para insertarlo en otros mensajes.
  - **Borrar múltiples**: borre mensajes seleccionados en Borradores que no hayan sido bloqueados.

  Seleccione una opción para desempeñar esa función.

Correo de voz

Los mensajes de voz que llegan a su teléfono quedan registrados en el buzón de Correo de Voz del menú **Mensajes**. Abra el buzón Correo de voz para ver los detalles del mensaje de correo de voz.

Cuando se le notifique que tiene un mensaje de voz nuevo, mediante un tono de alerta y un icono de mensaje nuevo, aparecerán las siguientes opciones:

- **Escuchar ahora**: llama a su buzón de correo de voz y le permite escuchar sus mensajes.
- **Escuchar más tarde**: lo devuelve al modo de espera desde donde podrá usted decidir, más tarde, hacer una llamada a su correo de voz para revisar sus mensajes.

Cómo escuchar el correo de voz al recibirlo

1. En el modo de espera, seleccione **Escuchar ahora** en el mensaje emergente Correo de voz nuevo. El teléfono automáticamente llamará a su buzón de correo de voz.
2. Siga las indicaciones de voz para acceder a los mensajes de correo de voz.

Cómo escuchar el correo de voz más tarde

Si ha elegido revisar sus mensajes de voz en otro momento:

1. En el menú **Mensajes**, seleccione **Correo de voz**. Aparecerá la pantalla **Correo de voz**, mostrando el número de nuevos mensajes de correo de voz recibidos, y la fecha y hora en que se recibió el último mensaje.

Consejo: También puede acceder a su correo de voz desde el modo de espera presionando y manteniendo presionada la tecla para llamar rápidamente su buzón de correo de voz.

2. Siga las indicaciones de voz para acceder a los mensajes de correo de voz.

Borrado de mensajes

Puede borrar todos los mensajes en uno de los buzones de mensajes, o en todos, mediante un submenú de fácil acceso.

Nota: Esta función borra todos los mensajes del buzón seleccionado. Para borrar un solo mensaje, diríjase al buzón de mensajes correspondiente, resalte el mensaje y presione **Borrar**. (Para obtener más información, consulte *"Administración de mensajes en el buzón de entrada"* en la página 49, *"Administración de mensajes en el buzón de salida"* en la página 49, o *"Administración de mensajes borradores"* en la página 51.)

1. En el menú **Mensajes**, seleccione **Borrar mensajes**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Recibidos**: elimina todos los mensajes no bloqueados que estén almacenados en el buzón de entrada.
   - **Enviados**: elimina todos los mensajes no bloqueados que estén almacenados en el buzón de salida.
   - **Borradores**: elimina todos los mensajes no bloqueados que estén almacenados en el buzón Borradores.
   - **Todos los mensajes**: elimina todos los mensajes no bloqueados que estén almacenados en todos los buzones de mensajes, excepto Correo de voz.
2. Seleccione el buzón de mensajes que contiene los mensajes que desea eliminar. Se le pedirá que confirme el borrado de todos los mensajes en el buzón seleccionado o en todos los buzones.
3. Para cancelar mensajes, presione **Sí**. Para cancelar la eliminación de mensajes, presione **No**.

Ajustes de mensajes

Utilice los submenús de **Ajustes de mensajes** para configurar los mensajes en general, los mensajes de texto y los mensajes con imagen.

Ajustes de mensajes generales

1. Desde el menú **Mensajes**, seleccione **Ajustes de mensajes** → **Generales**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla.
   - **Guardar automáticamente**: elija si desea que los mensajes se guarden automáticamente cuando salga de ellos (**Encender** o sea activar el guardado automático; **Apagar** o sea desactivar esa función; **Preguntar** o sea decidir en cada caso).
   - **Borrar automáticamente**: elija entre recibir una advertencia cuando se borra un mensaje (**Encender**, o sea activar) o bien no recibir aviso alguno (**Apagar**, o sea desactivar la función).
   - **Texto rápido**: edite sus propios mensajes redactados con anticipación y que luego se podrán insertar en nuevos mensajes.
   - **Número de correo de voz**: modifique o vea su número de correo de voz.
   - **Modo de introducción**: elija el método predeterminado para introducir texto en mensajes (**palabra**, **Palabra**, **PALABRA**, **abc**, **Abc**, **ABC**, **123/Sím**).
   - **Número de regreso**: elija incluir o no un número telefónico de regreso con los mensajes salientes e introduzca el número a ser incluido.
   - **Firma**: elija si desea incluir una firma de texto en el texto de los mensajes salientes e introduzca el texto a ser incluido.
   - **Recordatorio**: seleccione si y con qué frecuencia escuchará y/o sentirá un recordatorio de que ha recibido un mensaje (**Una vez**, **Cada 2 minutos**, **Cada 15 minutos**, **Apagado**).
2. Seleccione la opción que desea, después seleccione el ajuste deseado o introduzca el valor deseado.

Editar e introducir texto rápido

1. Desde el menú **Mensajes**, seleccione **Ajustes de mensajes → Generales → Text rápido**. En la pantalla aparece el menú **Texto rápido**.
2. Seleccione un texto rápido que desee cambiar.

Nota: No puede cambiar el texto rápido que viene predefinido en su teléfono.

3. Para crear un nuevo texto rápido, presione **Nuevo**.

Consejo: También puede crear un nuevo texto rápido al ver o editar un mensaje del buzón de salida y utilizando la opción **Guardar texto rápido** en el menú **Opción**. Consulte *"Administración de mensajes en el buzón de salida"* en la página 49 para obtener más información.

4. Mediante uno de los teclados, introduzca o cambie el contenido del texto rápido. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 13.)
5. Para guardar su texto rápido terminado, presione . Aparecerá el menú **Texto rápido** en la pantalla, con su texto rápido nuevo resaltado.

Ajustes de mensajes de texto

1. En el menú **Mensajes**, seleccione **Ajustes de mensajes → Mensajes de texto**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla.
   - **Vista automática** (Encender/Apagar (Ajuste predeterminado)): cuando la vista automática esta activada (**Encender**), el contenido íntegro de un mensaje de texto aparece en la pantalla a medida que se recibe el mensaje.
   - **Firma**: cree una firma que se puede agregar al pie del texto de los mensajes salientes.
   - **Desplazamiento automático** (Encender/Apagar): cuando el desplazamiento automático está activado (**Encender**), todo el contenido de un mensaje de texto se desplaza automáticamente hacia arriba, a razón de una pantalla completa cada vez.
   - **Ver mensaje** (Chat/Normal (Ajuste predeterminado)): con Ver mensaje establecido en **Chat**, múltiples mensajes de texto intercambiados con un solo destinatario aparecen como una sesión de chat.
2. Seleccione la opción que desea, después seleccione el ajuste deseado o introduzca el valor deseado.

Ajustes de mensajes con imagen

1. En el menú **Mensajes**, seleccione **Ajustes de mensajes → Mensajes con imagen**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla.
   - **Recepción automática** (Encender/Apagado): con Recepción automática activada (**Encender**), los mensajes con imagen se descargan y se muestran automáticamente a medida que se reciben. Con Recepción automática desactivada (**Apagado**), se le solicitará que descargue los mensajes con imagen.
   - **Firma**: le permite crear una firma que puede incluir al final del texto de los mensajes con imagen salientes.
   - **Contestar**: seleccione el tipo de mensajes que desea enviar (**Mensaje de texto** o **Mensaje con imagen**) cuando responda a mensajes con imágenes.
2. Seleccione la opción que desea, después seleccione el ajuste deseado o introduzca el valor deseado.

Sección 8: MetroWEB

Esta sección describe cómo iniciar MetroWEB, cómo navegar a otras páginas en Internet y cómo se usan las teclas en el teclado QWERTY con el programa de Internet. Además, se habla brevemente sobre los enlaces a otras páginas.

MetroWEB

Con MetroWEB, usted puede navegar convenientemente por Internet y descargar tonos de timbre e imágenes de fondo usando su teléfono. Cada vez que se inicia MetroWEB, el teléfono se conecta a Internet y el icono indicador de servicio ( ) aparece en la pantalla.

Contenido guardado en Internet

MetroWEB termina una conexión de Internet después de cierto periodo de inactividad, sin embargo, alguna información de su sesión permanece guardada en el teléfono (si deja el teléfono encendido). Usted puede tener acceso a esta información sin volver a conectarse a Internet. Sin embargo, si está viendo información guardada y selecciona un enlace a un sitio al que no ingresó en su última sesión, el teléfono se vuelve a conectar automáticamente a Internet.

Inicio de MetroWEB

1. En el modo de espera, realice una de las siguientes opciones para iniciar **MetroWEB**:
   - Seleccione **MetroWEB** ( ).

   – o bien –

   - Seleccione **Menú** ( ) ➔ **MetroWEB** ➔ **MetroWEB**.
2. En la pantalla aparecerá una lista de categorías (cada una representando una o más páginas de Internet).
3. Use las teclas de flechas para explorar las categorías.
4. Una vez que se resalte la categoría que desea, presione para ingresar a la lista de categorías.

Salir de MetroWEB

▶ Para salir de **MetroWEB**, presione .

Uso de MetroWEB

Cuando usa MetroWEB, algunas de las teclas funcionan de manera diferente que durante una llamada telefónica normal. MetroWEB presenta elementos en la pantalla, en cualquiera de las siguientes formas:

- Introducción de texto o números.
- Enlaces (incrustados en el contenido).
- Opciones numeradas (algunas pudieran no estar numeradas).
- Texto simple.

Puede usar las opciones o enlaces mediante las teclas suaves.

Teclas suaves de MetroWEB

En la parte inferior de la pantalla de MetroWEB aparece una barra que contiene comandos de explorador. Las teclas suaves izquierda y derecha ( ) en el teclado se usan para ejecutar los comandos que aparecen en sus respectivas esquinas en la pantalla. A estas se les llama “teclas suaves” porque su función cambia dependiendo de la aplicación.

Uso de enlaces

Los enlaces tienen varios fines, tales como pasar a una página diferente, a un sitio diferente o incluso iniciar una llamada telefónica. Los enlaces aparecen dentro de corchetes ([ ]). Normalmente puede usar la tecla virtual izquierda ( ) para seleccionar un enlace cuando está resaltado.

Cómo funcionan las teclas de MetroWEB

En la siguiente tabla aparece una lista de las teclas de MetroWEB y sus funciones.

Tecla de navegación: se usa para explorar listas y opciones.

Tecla Atrás: presiónela una vez para retroceder una página. Presiónela y manténgala presionada para regresar a la página de inicio. Presiónela una vez para despejar el último número, letra o símbolo que se introdujo. Presiónela y manténgala presionada para despejar completamente la entrada

Tecla de cambios: presiónela antes de introducir texto para activar los caracteres en mayúscula.

Tecla de espacio: presiónela para introducir un espacio al escribir texto.

Números del 1 al 0: use las teclas numéricas para seleccionar elementos en un menú, si éstos están numerados

Tecla END: presiónela para salir de MetroWEB y regresar el teléfono al modo de espera

Tecla suave izquierda: presiónela para activar el comando que aparece arriba de la misma en la pantalla.

Tecla suave derecha: presiónela para activar el comando que aparece arriba de la misma en la pantalla.

Sección 9: Loopt®

Con Loopt puede localizar amigos en un mapa mediante la tecnología GPS.

Esta sección explica cómo iniciar Loopt. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicio móvil.

Acceso a Loopt

1. En el modo de espera, seleccione **Loopt** ( ). Aparecerá la pantalla **Loopt**, como se muestra.

Consejo: Si Loopt no está preinstalado en su teléfono, se inicia automáticamente @metro para que pueda descargar la aplicación Loopt.

Descarga de Loopt

Puede descargar Loopt desde el servidor de su proveedor de teléfono móvil usando **@metro**. Para obtener información acerca de los cargos de tiempo de conexión, comuníquese con su proveedor de teléfono móvil.

1. En el menú **@metro**, seleccione **MobileShop** ( ). En la pantalla aparecerá el menú de catálogo.
2. Busque la aplicación Loopt.
3. Siga las instrucciones en la pantalla del teléfono.

Nota: Comuníquese con su proveedor de teléfono móvil para ver la disponibilidad de la aplicación Loopt.

Sección 10: SVC de voz

En esta sección se explica cómo puede usar y personalizar la característica de reconocimiento de voz SVC de voz del teléfono.

Opciones de SVC de voz

El teléfono Samsung SCH-r350 incluye Nuance Vsuite, software de reconocimiento de voz avanzado que le permite usar su voz para marcar números, acceder a su lista de contactos y abrir herramientas. Para tener acceso al reconocimiento de voz del teléfono, realice lo siguiente:

1. En el modo de espera, seleccione **Menú** ( ) ➔ **Herramientas** ➔ **SVC de voz**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Comandos de voz**: le permite realizar llamadas, ingresar a su lista de contactos, revisar sus citas y otras funciones más con sólo decir los comandos en el teléfono. También consulte *"Marcación por voz"* en la página 21 y *"Método por voz"* en la página 30 para obtener más información.
   - **Configuración de voz**: le permite adaptar Vsuite para que responda mejor a su voz y a sus preferencias de uso del teléfono. Consulte *"Llamar número"* en la página 60 para obtener más información.
2. Seleccione el submenú deseado.

Comandos de voz

Para ingresar al menú Comandos de voz, realice una de las siguientes acciones:

- En el modo de espera, presione y mantenga presionada .

"**Diga un comando**" aparecerá en la pantalla y se escuchará por el auricular, seguido por una lista de comandos disponibles.

- En el modo de espera, seleccione**Menú** ( ) ➔ **Herramientas** ➔ **SVC de voz** ➔ **Comandos de voz**.

Nota: También puede programar el teléfono para que inicie VoiceSignal cuando usted conecte un juego de audífono-micrófono opcional al teléfono. (Para obtener más información, consulte *"Activar aplicación de la voz"* en la página 61)

En la pantalla aparecen los comandos de voz siguientes:

- **Llamar**: le permite marcar un número con el teléfono diciendo cualquier nombre almacenado en su lista de contactos, sin tener que grabar o "entrenar" ese nombre. VoiceSignal activa automáticamente por voz todos sus contactos, incluso si tiene cientos de ellos guardados en el teléfono. También puede marcar cualquier número telefónico, incluso si no está guardado en su lista de contactos, con sólo decir los dígitos del número. (Para obtener más información, consulte *"Marcación por voz"* en la página 21.)
- **Enviar texto**: le permite ingresar a **Mensajes** ➔ **Enviar mensaje** ➔ **Mensaje de texto**.
- **Enviar imagen**: le permite ingresar a **Mensajes** ➔ **Enviar mensaje** ➔ **Mensaje con imagen**.
- **Buscar**: le permite encontrar un contacto por nombre y ver la información del contacto.

- **Iniciar**: le permite tener acceso a la siguiente lista de las característica y funciones del teléfono:
  - **Contactos**
  - **Llamadas**
  - **Mensajes**
  - **MetroWEB**
  - **@metro**
  - **SVC de voz**
  - **Multimedios**
  - **Herramientas**
  - **Ajustes**
- **Verificar**: le permite decir un sólo comando (como "**Estado**") para verificar: **Estado**, **Señal**, **Cobertura**, **Batería**, o **Mi número de teléfono**.

Nota: Hablando claramente, diga el comando que desea usar. Si VoiceSignal no reconoce un comando, le solicita que lo repita. Si VoiceSignal sigue sin reconocer el comando, le informará "**No hay resultados**" y cancelará el reconocimiento de voz.

Consejos para el comando de voz:

- Asegúrese de esperar el tono antes de hablar.
- Hable claramente a un volumen normal, como si estuviera hablando por teléfono.

Configuración de voz

Para acceder al menú Configuración de voz:

▶ En el modo de espera, seleccione **Menú** ( ) ➔ **Herramientas** ➔ **SVC de voz** ➔ **Configuración de voz**.

Lista de resultados

Cuando Vsuite no puede reconocer un nombre o número, muestra una lista de resultados con hasta tres posibles opciones y le solicita que confirme la correcta.

Puede seleccionar cómo desea que Vsuite use las listas de resultados con la marcación por nombre, marcación por dígitos y los contactos.

Para cambiar la manera en que Vsuite usa las listas de resultados:

1. En el menú **Configuración de voz**, seleccione **Lista de resultados**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Automático**: Vsuite muestra una lista de resultados sólo cuando no está seguro que ha reconocido correctamente el nombre o número.
   - **Mostrar siempre**: Vsuite siempre muestra una lista de resultados, aunque haya un solo resultado.
   - **No mostrar**: Vsuite nunca muestra una lista de resultados.
2. Seleccione un nuevo ajuste o presione BACK para regresar al menú **Configuración de voz**.

Sensibilidad

1. En el menú **Configuración de voz**, seleccione **Sensibilidad**.
2. Presione la tecla de navegación hacia arriba o abajo para configurar el parámetro de Sensibilidad seleccionado, incrementando entre **Rechazar más** comandos o nombres hablados y **Rechazar menos** comandos o nombres hablados.
3. Presione OK para aceptar el nuevo parámetro. Presione BACK para descartar el ajuste de configuración nuevo y regresar al menú **Configuración de voz**.

Llamar número

Si tiene problemas constantemente con Vsuite porque no reconoce los números que usted dice, intente adaptar la marcación por dígitos a su voz. La adaptación puede mejorar la precisión del reconocimiento de dígitos, especialmente en el caso de personas con fuertes acentos regionales.

Nota: Una vez que adapte la marcación por dígitos, el teléfono estará personalizado a su voz, y únicamente a su voz. Otras personas no podrán usarlo a menos que restablezcan el teléfono en los ajustes predeterminados de fábrica.

La adaptación implica grabar varias secuencias de cuatro dígitos cada una. El proceso de grabación tarda aproximadamente un minuto.

Consejos para adaptar la marcación de números con voz

- Use la función Adaptar dígitos en un lugar silencioso.
- Asegúrese de esperar el tono antes de empezar a hablar.
- Hable claramente y diga cada dígito en forma marcada.
- Si se equivoca al grabar una secuencia de dígitos o si se produce un ruido inesperado que estropea la grabación, vuelva a grabar la secuencia.
- Sólo adapte dígitos si suele tener problemas con la marcación por números. Una vez que haya llevado a cabo el proceso de adaptación, la marcación por dígitos no funcionará tan bien para otras personas que usen su teléfono. (Siempre puede restablecer la adaptación de dígitos a su estado original siguiendo las instrucciones que figuran más adelante.)

Adaptar dígitos

Para adaptar la marcación por dígitos, haga lo siguiente:

1. Desde el menú **Configuración de voz**, seleccione **Llamar número → Adaptar dígitos** El teléfono mostrará texto describiendo el proceso de adaptación de dígitos.
2. Presione . El teléfono mostrará la primera secuencia de dígitos y se reproducirá "**Diga**" por el altavoz, seguido de los cuatro dígitos que aparecen en la pantalla.
3. Espere el tono y diga los dígitos usando su tono de voz normal. Después de un momento, el teléfono reproducirá la grabación y le preguntará "**¿Quedó bien la grabación?**"
   - Si la grabación está bien, diga "**Sí**".
   - Si tiene que volver a grabar, diga "**No**".

   Si dice "**No**", el teléfono le solicitará que pronuncie los números otra vez. Espere el tono y luego diga los dígitos. Repita este paso hasta que quede satisfecho con la grabación.
4. Después de confirmar que la grabación suena **bien**, continúe el proceso de grabación con el siguiente juego de dígitos.
5. Después de 10 series de dígitos, el teléfono le preguntará si desea continuar realizando la adaptación. Conteste "**Sí**."
6. Repita los pasos 4 y 5 para otras 10 series de dígitos. Después del segundo grupo de 10 dígitos, se escuchará "**La adaptación ha terminado**" por el altavoz y el teléfono regresará al menú **Llamar número**.

Restablecer dígitos

Para restablecer la marcación por dígitos en los ajustes de fábrica predeterminados, haga lo siguiente:

1. En el menú **Configuración de voz**, seleccione **Llamar número** ➔ **Restablecer dígitos**. El teléfono le solicitará que confirme el restablecimiento de dígitos.
2. Para restablecer la adaptación de dígitos, presione **Aceptar**. Para cancelar, presione **Atrás**.

Audio

Audio le permite especificar qué mensajes de texto del sistema desea que el teléfono le reproduzca por el auricular, si es quiere que lo haga.

1. En el menú **Configuración de voz**, seleccione **Audio**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Mensajes del sistema** (Activar/Desactivar): habilita o deshabilita los mensajes de audio.
   - **Números** (Activar/Desactivar): habilita o deshabilita la reproducción de números.
   - **Nombres** (Activar/Desactivar): habilita o deshabilita la reproducción de nombres.
   - **Configuración de nombres**: le permite ajustar la **Velocidad** (**Más rápidos** o **Más despacio**) y el **Volumen** (**Más alto** o **Más bajo**) de la reproducción auditiva de nombres en el teléfono.
2. Seleccione la opción y el ajuste deseado.

Activar aplicación de la voz

Para configurar la tecla o acción que active Nuance Vsuite, haga lo siguiente:

1. En el menú **Configuración de voz**, seleccione **Activar aplicación de voz**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Tecla sólo**: presione y mantenga presionada la tecla (TALK) para activar Vsuite para una llamada.
   - **Tecla/Audífono-micrófono**: conecte un juego de audífono-micrófono al teléfono. Presione y mantenga presionada (TALK) o presione y mantenga presionado el botón del juego de audífono-micrófono para activar VoiceSignal.
2. Para guardar los nuevos ajustes, presione OK. Presione BACK para descartar el nuevo parámetro y regresar al menú **Configuración de voz**.

Acerca de

Esta opción abre la pantalla **Acerca de Nuance**, en la que se muestra información acerca de la versión y compilación del software Vsuite incluido en el teléfono.

▶ En el menú **Configuración de voz**, seleccione **Acerca de**. Aparecerá la pantalla **Acerca de Nuance**, mostrando el nivel de versión del software Vsuite actualmente instalado en el teléfono.

Sección 11: Cámara

Puede usar su teléfono SCH-r350 de Samsung para tomar fotos digitales a todo color, mostrarlas en la pantalla de color vivo y compartirlas instantáneamente con familiares y amigos. Es divertido y tan fácil de usar como una cámara tradicional que apunta y hace clic. En esta sección explica cómo puede realizar lo siguiente:

- Tomar fotos con la cámara digital integrada del teléfono.
- Enviar y recibir fotos tomadas con la cámara del teléfono.
- Configurar las varias opciones asociadas con la cámara que le ayudan a tomar fotos claras y nítidas.

Tomar fotos

Tomar fotos con la cámara integrada es tan fácil como elegir un objetivo, apuntar el lente (ubicado en la parte trasera del teléfono, arriba) y presionar un botón.

Tomar fotos (fotos individuales)

Para tomar una sola foto usando los parámetros actuales de la cámara, realice lo siguiente:

1. En el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla de la cámara ( ), ubicada en el costado derecho del teléfono. El visor de la cámara aparecerá en la pantalla. (Para obtener más información, consulte *"Componentes de pantalla"* en la página 64.)

Nota: También puede activar la cámara presionando **Menú** ( ) ➔ **Multimedios** ➔ **Cámara**.

2. Usando la pantalla como un visor, apunte la cámara a su objetivo.
3. Cuando la imagen que desea capturar aparezca en la pantalla, presione la tecla de cámara ( ) o presione **Tomar**. La foto que tome aparecerá en la pantalla.
   - Para borrar la foto, presione **Borrar**.
   - Para enviar la foto como parte de un mensaje con imagen, presione **Enviar**.
   - Para guardar la foto en la memoria, presione **Guardar**.

Consejo: Puede cambiar varios parámetros de la cámara para adaptarlos a los usos particulares de sus fotos. Para obtener más información, consulte *"Opciones de la cámara"* en la página 66.

Tomar fotos múltiples

Al tomar fotos de objetivos en movimiento u objetivos difíciles de posar, como niños y mascotas, el modo de tomas múltiples de la cámara simplifica el proceso de tomar múltiples fotos en sucesión rápida. Después de tomar fotos múltiples, la cámara muestra automáticamente vistas en miniatura de las fotos que acaba de tomar para que pueda seleccionar las mejores fotos y deshacerse del resto.

1. En el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla de la cámara ( ), ubicada en el costado derecho del teléfono. El visor de la cámara aparecerá en la pantalla. (Para obtener más información, consulte *"Componentes de pantalla"* en la página 64.)

Nota: También puede activar la cámara en el modo de espera, seleccionando **Menú** ( ) ➔ **Multimedios** ➔ **Cámara**.

2. Presione **Opción**, y luego resalte / / / . Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Un solo disparo**: se toma una foto cada vez que se presiona el botón de la cámara.
   - **Foto en serie**: le permite tomar una serie de 5 fotos.
   - **Foto en mosaico**: le permite tomar un mosaico que combina 4 ó 9 fotos.
   - **Disparo marco**: le permite aplicar temporalmente uno de los marcos de fotos precargados en el teléfono para caracterizar o realzar una o más fotos.

   Cuando seleccione **Foto en serie**, la barra de progreso de las fotos en serie ( ) aparece en la pantalla.
3. Cuando se selecciona **Foto en mosaico**, las siguientes opciones están disponibles:
   - **Apagado**
   - **2x2**
   - **3x3**

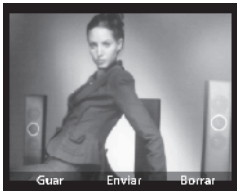
   Seleccione el número de fotos que desee.
4. Usando la pantalla como un visor, apunte el lente de la cámara a su objetivo.
5. Presione **Tomar** o la tecla de cámara ( ). La cámara tomará una foto (**Única**) o múltiples fotos rápidamente una tras otra (**Foto en serie** o **Mosaico**).
6. Para guardar la foto en la memoria, presione **Guardar**. Para borrar las fotos, presione **Borrar**.

Apuntar, hacer clic y enviar fotos y videos

Tome una foto y envíela a quien desee con un dispositivo compatible en unos cuantos pasos fáciles.

1. En el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla de la cámara ( ), ubicada en el costado derecho del teléfono. El visor de la cámara aparecerá en la pantalla.

2. Usando la pantalla como un visor, tome la foto que desea presionando la tecla de cámara ( ) o presionando **Tomar** Aparecerá la pantalla de revisión de la foto.



3. Presione **Enviar**. Aparecerá la pantalla **Crear mensaje con imagen**.
4. Introduzca o añada los números telefónicos o direcciones de correo electrónico de destinatarios. (Para obtener más información, consulte *"Enviar mensajes con imagen en modo de cámara"* en la página 43.)
5. Para guardar la dirección o las direcciones, presione **OK**.
6. Seleccione otros campos del mensaje según sea necesario. (Para obtener más información, consulte *"Enviar mensajes con imagen en modo de cámara"* en la página 43 y consulte *"Envío de mensajes con imagen desde el modo de espera"* en la página 45.)
7. Cuando termine de elaborar su mensaje, presione **ENVIAR** para enviar el mensaje con imagen a los destinatarios deseados.

Componentes de pantalla

Cuando activa la cámara del teléfono, la segunda línea de la pantalla se reserva para el parámetro actual de resolución de la cámara y el contador de fotos. El centro de la pantalla muestra una imagen del objetivo en el visor, al que está apuntando la cámara.

Iconos en la pantalla de la cámara

Los siguientes iconos aparecen en la pantalla de la cámara cuando el ajuste **Pantalla de iconos** de la cámara está **activado**.

Modo: indica si se encuentra en modo de cámara.

Modo de captura (serie): toma 5 fotos en forma automática o individual cuando se presiona la tecla de la cámara ( ).

Modo de captura (mosaico): combina 4 o 9 fotos en una foto dependiendo del ajuste en Mosaico.

Modo de captura (Marco divertido): añade un marco colorido a su próxima foto.

Tamaño: indica los actuales ajustes de resolución de la cámara. (Para obtener más información, consulte *"Tamaño"* en la página 66.)

Calidad: indica el parámetro de calidad para las fotos de la cámara. [Usted puede cambiar el parámetro de calidad de la imagen. (Para obtener más información, consulte *"Calidad"* en la página 67.)]

Balance de blancos: indica el ajuste de balance de blancos actual para fotos (en la ilustración se muestra Automático). Las otras opciones son:

Soleado

Nublado

Tungsteno

Fluorescente

(Para obtener más información, consulte *"Balance de blancos"* en la página 67.)

Foto nocturna: indica si el teléfono está preparado para tomar fotos en condiciones de poca iluminación: **Apagado** (mostrado) o **Encender** ( ).

Límite de fotos: indica el número de fotos que puede tomar. [Depende de los ajustes de tamaño y calidad de la cámara. (Para obtener más información, consulte *"Tamaño"* en la página 66 y *"Calidad"* en la página 67.)]

Brillantez: aclara u oscurece la imagen de 4 a +4.

Temporizador en uso: retrasa el obturador de la cámara 2, 5 ó 10 segundos (el ajuste **10 segundos** se muestra en la ilustración) después de que se presiona la tecla de la cámara ( ).

Memoria del teléfono: indica que las fotos se almacenarán en la memoria del teléfono.

Memoria de tarjeta: indica que las fotos se almacenarán en una tarjeta de memoria microSD.

Guardar fotos

Después de que tome una foto, puede realizar una de las siguientes funciones:

- **Guardar la foto** presionando **Guardar**.

  En el teléfono, una foto se guarda en la carpeta **Mis imágenes**. Esta carpeta es parte de la memoria del teléfono o parte de una tarjeta de memoria opcional dedicada a guardar, explorar y ver imágenes guardadas. (Para obtener más información, consulte *"La galería de fotos"* en la página 70.)

- **Ingrese en la carpeta Mis imágenes** presionando **Mis imágenes**.
- **Enviar la foto** a alguien presionando **Enviar**.

  Para ver un procedimiento detallado, consulte *"Enviar mensajes con imagen en modo de cámara"* en la página 43.

- **Descartar la foto** presionando **Borrar**.

Opciones de la cámara

Los botones de opción de la cámara le permiten ajustar los parámetros predefinidos de la cámara para adaptarse a las condiciones de iluminación, al objetivo de la foto o al propósito de la foto.

Modo de captura

El modo de captura le permite seleccionar marcos divertidos y/o tomar múltiples fotos una tras otra al presionar la tecla de la cámara ( ).

1. En el modo de cámara, presione **Opción**, y luego resalte / / / . Las siguientes opciones están disponibles:
   - **Un solo disparo**: se toma 1 foto cuando presiona la tecla de cámara ( ).
   - **Foto en serie**: se toman 5 nuevas fotos una tras otra.
   - **Foto en mosaico**: se toman de 4 a 9 nuevas fotos una tras otra y se combinan en disposición en una única foto.
   - **Disparo marco**: marco colorido añadido a su próxima foto.
2. Seleccione la opción y el ajuste que desee. El icono correspondiente aparecerá en la pantalla.

Nota: Cuando se establece la opción de modo de captura en un valor que no sea **Un solo disparo**, en la pantalla del visor aparece una barra de progreso para fotos en serie ( ) o un icono de progreso para fotos en mosaico (o).

Cuando presione la tecla de la cámara ( ), ésta tomará varias fotos rápidamente una tras otra (**Foto en serie** y **Foto en mosaico**).

Tamaño

Cambie el tamaño (en bytes) de sus fotos usando el ajuste Tamaño.

1. En el modo de cámara, presione **Opción**, y luego resalte / / / . Las siguientes opciones están disponibles:
   - **1260x960** píxeles
   - **640x480** píxeles
   - **320x240** píxeles
   - **176x144** píxeles

2. Seleccione la opción que desee. Regresará a la pantalla del visor de la cámara.

Nota: El ajuste de tamaño afecta la capacidad de acercamiento. Cuando se establece el tamaño en **1280x960** píxeles, el zoom no está disponible. Cuando se establece el tamaño en un valor inferior a **1280x960** píxeles, los parámetros del **1** – **8** del zoom son disponibles.

Calidad

Puede controlar por cuánto se comprime la imagen, reduciendo así su tamaño global (esto no es lo mismo que el tamaño de la foto, o sea, la resolución).

1. En el modo de cámara, presione **Opción**, y luego resalte / / . Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Superfina**
   - **Fina**
   - **Normal**
2. Seleccione el ajuste de calidad que prefiera. Regresará a la pantalla del visor de la cámara.

Balance de blancos

Balance de blancos le permite ajustar la calidad de la foto según las condiciones de iluminación.

1. En el modo de cámara, presione **Opción**, y luego resalte / / / / . Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Automático**: la cámara ajusta automáticamente el balance de blancos a la luz disponible.
   - **Soleado**: use este ajuste para tomar fotos a pleno sol.
   - **Nublado**: use este parámetro cuando tome fotos bajo condiciones nubladas.
   - **Tungsteno**: use este parámetro cuando tome fotos bajo luces incandescentes.
   - **Fluorescente**: use este parámetro cuando tome fotos bajo luces fluorescentes.
2. Seleccione el balance de blancos que desea usar. La pantalla del visor de la cámara aparecerá con el balance de blancos seleccionado aplicado.
   La próxima vez que presione la tecla de la cámara ( ), ésta aplicará el balance de blancos seleccionado a la foto.

Foto nocturna

Foto nocturna le permite tomar fotos en condiciones de iluminación baja.

1. En el modo de cámara, presione **Opción**, y luego resalte / . Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Apagado**
   - **Encender**
2. Seleccione el ajuste de foto nocturna que prefiera. Regresará a la pantalla del visor de la cámara.

Disparo automático

El temporizador le permite retrasar la toma de una foto lo suficiente para que usted se integre a la foto.

1. En el modo de cámara, presione **Opción**, y luego resalte / / / . Las siguientes opciones están disponibles:
   - **Apagado**
   - **2 segundos**
   - **5 segundos**
   - **10 segundos**
2. Seleccione la opción del Temporizador que desee. Si selecciona **2**, **5** ó **10**, el icono del temporizador aparecerá en la pantalla de la cámara.
   Cuando presione la tecla de la cámara ( ), el temporizador regresivo indicará el tiempo que queda antes de que la cámara tome la foto.

Consejo: Para detener o desactivar el temporizador regresivo sin restablecerlo, presione .

Efectos de color

Los efectos de color le permiten cambiar la apariencia de sus fotos. Elija entre seis parámetros disponibles, como verde, negativo y sepia. El efecto de color seleccionado aparecerá en la pantalla antes de que usted tome la foto.

1. En el modo de cámara, presione **Opción**, y luego resalte . Aparecerán las siguientes opciones:

Nota: Para desactivar los efectos de color, elija **Normal**.

   - **Normal**: los objetivos e imágenes aparecen con un tono normal.
   - **Blanco y negro**: los sujetos e imágenes aparecen en blanco y negro.
   - **Sepia**: los objetivos e imágenes aparecen con un tono café grisáceo.
   - **Negativo**: los objetivos e imágenes aparecen en colores invertidos.
   - **Verde**: los objetivos e imágenes aparecen con un tono verdoso.
2. Seleccione el efecto de color que prefiera. Regresará a la pantalla del visor de la cámara.
   Cuando tome su próxima foto, la pantalla del teléfono mostrará su imagen con el efecto de color seleccionado.

Configuración de la cámara

Cuando cambia un ajuste, el cambio se retiene hasta que usted cambie ese ajuste o restablezca todos los parámetros de la cámara.

Memoria

1. En el modo de cámara, presione **Opción**, y luego resalte ( ) y seleccione **Memoria**. Las siguientes opciones de almacenamiento aparecerán en la pantalla:
   - **Teléfono**: guarda las imágenes en la memoria del teléfono.
   - **Tarjeta**: guarda las imágenes en una tarjeta de memoria microSD opcional.
2. Seleccione la ubicación de memoria que prefiera. Regresará a la pantalla del visor de la cámara.

Guardar automáticamente

1. En el modo de cámara, presione **Opción**, luego resalte ( ) y seleccione **Guardar automáticamente**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Apagado**
   - **Encender**
2. Seleccione el ajuste de guardado automático que prefiera. Regresará a la pantalla del visor de la cámara.

Pantalla de iconos

Modo de visualización le permite añadir o retirar rápidamente elementos de la pantalla del visor de la cámara.

1. En el modo de cámara, presione **Opción**, luego resalte ( ) y seleccione **Pantalla de iconos**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Todos**: todos los iconos de la pantalla de cámara aparecen en el visor de la cámara.
   - **Líneas guía**: quita los iconos de la pantalla de la cámara (si aparecen) y muestra un patrón de líneas cruzadas en la pantalla del visor de la cámara. Los iconos de la pantalla de la cámara aparecen cuando presiona **Opción**.
   - **Sin iconos**: quita los iconos de la pantalla del visor de la cámara (si aparecen). Los iconos de la pantalla de la cámara aparecen cuando presiona **Opción**.

Sonido del obturador

Elija entre cuatro sonidos diferentes para cada vez que tome una foto. Además de ser un efecto de sonido divertido, los sonidos del obturador funcionan como recordatorio acústico de que la cámara ha tomado una foto.

1. En el modo de cámara, presione **Opción**, resalte ( ), y luego resalte **Sonido del obturador**. Los siguientes sonidos del obturador aparecerán en la pantalla:
   - **Apagado**
   - **Obturador 1**
   - **Obturador 2**
   - **Obturador 3**
2. Seleccione el ajuste de sonido del obturador que prefiera. Regresará a la pantalla del visor de la cámara.

Restablecer la configuración

Esta opción le permite restablecer los ajustes de la cámara a sus valores predeterminados de fábrica.

▶ En el modo de cámara, presione **Opción**, resalte ( ), y luego seleccione **Reajustar ajustes**. Se le solicitará que confirme el restablecimiento.

- Para restablecer los ajustes de la cámara, seleccione **Sí**.
- Para guardar los actuales ajustes de la cámara, seleccione **No**.

Ajustes de la cámara

Acercamiento

Zoom le permite ampliar temporalmente las imágenes que toma o graba. Aumentar el acercamiento (de 2 a 8) amplía sus fotos (1 es normal).

Nota: Zoom no está disponible para la cámara si la opción de tamaño de la cámara está establecida en **1600x1200**.

- En la pantalla del visor de la cámara o videograbadora, presione la tecla de navegación hacia la izquierda y hacia la derecha para ajustar el zoom. El ajuste de zoom aparecerá en la pantalla y la imagen en pantalla se ampliará para mostrar los efectos de los cambios.
  La siguiente vez que presione la tecla de cámara ( ), ésta tomará una imagen ampliada, conforme el ajuste de acercamiento que haya seleccionado.

Brillo

Brillantez le permite iluminar temporalmente las fotos que tome. Al incrementar la brillantez (de -4 a +4) se aclaran las imágenes en las fotos (0 es normal).

1. En el modo de cámara, presione de la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo. El ajuste de brillantez aparecerá en la pantalla.
2. Para aclarar las próximas fotos, presione la tecla de navegación hacia arriba. Para oscurecer las próximas fotos, presione la tecla de navegación hacia abajo. (La imagen de la pantalla se aclara u oscurece para mostrar los efectos de sus cambios.)
   La siguiente vez que presione la tecla de cámara ( ), ésta tomará una imagen más clara o más oscura, conforme el ajuste de Brillantez que haya seleccionado.

La galería de fotos

Las fotos guardadas se almacenan en la carpeta Mis imágenes. Usted puede explorar las fotos una a la vez (modo ampliado) o ver varias fotos a la vez en un formato en miniatura.

1. En la pantalla del visor de la videograbadora, presione **Mis imágenes**. Cualquier foto que haya guardado aparecerá en la pantalla con sus imágenes en miniatura.
2. Para iniciar la cámara y tomar nuevas fotos, presione **Cámara**.
3. Para ver la foto, presione la tecla suave **VER**.
4. Para más opciones, presione **Opción**. Aparecerán las siguientes opciones adicionales:
   - **Enviar**: le permite enviar la foto mostrada o resaltada en ese momento como parte de un mensaje con imagen.
   - **Definir como**: le permite asignar la imagen actualmente resaltada o mostrada como el Fondo principal o la Identificación con foto para un contacto.
   - **Borrar imágenes**: le permite borrar una o más imágenes de la carpeta Mis imágenes.

- **Mover**: le permite reubicar la foto actualmente resaltada o mostrada desde la memoria del teléfono a una tarjeta de memoria o desde una tarjeta de memoria a la memoria del teléfono.
- **Copiar**: le permite copiar la foto actualmente resaltada o mostrada desde la memoria del teléfono a una tarjeta de memoria o desde una tarjeta de memoria a la memoria del teléfono.
- **View by Location** (Ver por ubicación): le permite ver todas las fotos o sólo las fotos en la memoria del teléfono o de la tarjeta de memoria.
- **Renombrar**: le permite cambiar el nombre del archivo de imagen.
- **Bloquear** / **Desbloquear**: impide/permite que se borre la imagen actualmente resaltada o mostrada.
- **Proyección de transparencias**: le permite ver las fotos en secuencia automática.
- **Información de la imagen**: le permite ver el nombre, la hora y fecha de creación, la resolución y el tamaño de la foto mostrada o resaltada en ese momento.

5. Seleccione la opción que desea para realizar la función correspondiente o para ingresar al submenú.

Sección 12: Multimedia

Puede usar su teléfono SCH-r350 de Samsung para tomar fotos digitales a todo color, mostrarlas en la pantalla de color vivo y compartirlas instantáneamente con familiares y amigos.

Con @metro, puede descargar tonos de timbre, imágenes, etc. personalizados. (Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicio móvil.)

Nota: Aunque los procedimientos de esta sección se describen para el teclado numérico del teléfono, también se pueden realizar usando el teclado QWERTY.

Acceso a multimedia

1. En el modo de espera, presione **Menú** ( ) ➔ **Multimedios**. Los siguientes submenús de Multimedia aparecerán en la pantalla:
   - **Cámara**: le permite iniciar y configurar la cámara del teléfono. (Para obtener más información, consulte *"Cámara"* en la página 62.)
   - **Mis imágenes**: le permite elegir multimedios o imágenes que aparecerán en la pantalla del teléfono.
   - **Reproductor de música**: le permite iniciar y configurar el reproductor de música del teléfono y administrar archivos de música almacenados en una tarjeta de memoria microSD opcional. (Para obtener más información, consulte *"Uso del reproductor de música"* en la página 73.)
   - **Mis timbres**: le permite asignar tonos de melodía para las llamadas, alarmas y otras alertas.
2. Seleccione un submenú para iniciarlo. En las siguientes secciones se describen con mayor detalle los submenús arriba mencionados.

Uso de la galería Mis imágenes

Mis imágenes le permite administrar sus fotos y las imágenes descargadas y elegir qué imágenes aparecerán en la pantalla del teléfono mientras se está en el modo de espera (fondo) y como identificaciones con imagen para sus contactos.

1. En el menú **Multimedios**, seleccione **Mis imágenes**. En la pantalla aparecerá una matriz de vistas en miniatura en múltiples páginas de las fotos e imágenes guardadas.

Consejo: También puede acceder a la galería de Mis imágenes desde:

- Desde el campo **Foto** en la pantalla **Crear mensaje con imagen** presionando **Foto**.
  (Para obtener más información, consulte *"Envío de mensajes con imagen desde el modo de espera"* en la página 45.)

- Desde la pantalla del visor de la cámara presionando **Mis imágenes**. (Para obtener más información, consulte *"Guardar fotos"* en la página 66.)

- Desde la pantalla Editar imágenes, presionando **Fijar**. (Para obtener más información, consulte *"Edición de una entrada de contactos"* en la página 32.)

2. Resalte una imagen o foto. Dispondrá de las siguientes opciones:
   - Para tomar fotos nuevas, presione **Cámara**.
   - Para ampliar la imagen resaltada y llenar la pantalla, presione **VER**.
   - Para más opciones, presione **Opción**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
     - **Enviar**: le permite enviar la imagen como parte de un mensaje con imagen. (Consulte *"Envío de mensajes con imagen desde el modo de espera"* en la página 45 para obtener más información.)
     - **Definir como**: le permite asignar la imagen actualmente resaltada o mostrada como el Fondo principal o la Identificación con foto para un contacto.
     - **Borrar**: le permite borrar una o más imágenes de la carpeta Mis imágenes.
     - **Mover**: le permite reubicar la foto actualmente resaltada o mostrada desde la memoria del teléfono a una tarjeta de memoria o desde una tarjeta de memoria a la memoria del teléfono.
     - **Copiar**: le permite copiar la foto actualmente resaltada o mostrada desde la memoria del teléfono a una tarjeta de memoria o desde una tarjeta de memoria a la memoria del teléfono.
     - **Ver por ubicación**: le permite ver todas las fotos o sólo las fotos en la memoria del teléfono o de la tarjeta de memoria.
     - **Renombrar**: le permite cambiar el nombre del archivo de imagen.
     - **Bloquear** / **Desbloquear**: impide/permite que se borre la imagen actualmente resaltada o mostrada.
     - **Proyección de transparencias**: vea todas sus fotos en secuencia en un formato de presentación de diapositivas.
     - **Información de la imagen**: le permite ver el nombre, la hora y fecha de creación, la resolución y el tamaño de la foto mostrada o resaltada en ese momento.
   - Seleccione la opción y el valor que desea.

Uso del reproductor de música

El reproductor de música le permite reproducir archivos de música MP3, así como AAC, AAC+ y WMA no protegidos, cargados en una tarjeta de memoria microSD™ opcional usando una computadora personal. (Para obtener información sobre cómo cargar archivos de música en una tarjeta de memoria, consulte *"Carga de archivos de música"* en la página 75.)

Inicio del menú Biblioteca de música

1. En el menú **Multimedios** seleccione **Reproductor de música** y luego presione **Biblioteca**. Aparecerá el menú **Biblioteca** en la pantalla, mostrando las siguientes opciones:
   - **En reproducción**: sólo en el modo del reproductor de música—: indica el número de archivos de música que se están reproduciendo en ese momento. Seleccione esta opción (o presione la tecla **Back** [Atrás]) para regresar a la pantalla del reproductor de música.
   - **Todas**: enlista todos los archivos de música guardados en la tarjeta de memoria y le permite reproducir archivos de música individuales o reproducir múltiples archivos de música creando una lista temporal de reproducción de música.

- **Artistas**: enlista nombres de artistas para los archivos de música guardados en la tarjeta de memoria y le permite reproducir uno o más archivos de música de un artista seleccionado.
- **Álbumes**: enlista títulos de álbum para los archivos de música guardados en la tarjeta de memoria y le permite reproducir uno o más archivos de música de un álbum seleccionado.
- **Listas de reproducción**: enlista todas las listas de reproducción que haya guardado y le permite crear, guardar y administrar listas de reproducción.

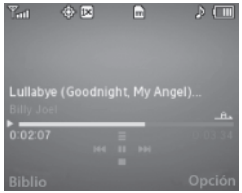
2. Seleccione primero la opción deseada (artista/álbum/lista de reproducción). Aparecerá una lista de archivos de música en la pantalla.
3. Resalte un archivo de música y luego:
   - Para reproducir el archivo, presione la tecla suave **REPRODUCIR**.
   - Para seleccionar el archivo que desea reproducir u otras opciones, presione **MARCAR**.
   - Para más opciones, presione **Opción**.
     – **Marcar todo**: marca todos los archivos de música enlistados para reproducirlos, eliminarlos o asignarles parámetros de reproducción.
     – **Borrar**: elimina el archivo de música resaltado o marcado de la tarjeta de memoria.
     – **Añada a playlist** (Añadir a lista de reproducción): le permite añadir un archivo de música marcado a una lista de reproducción ya existente.
     – **Información de la melodía**: muestra el título, artista, álbum, género, información de los derechos de autor (copyright), duración, tamaño del archivo y velocidad en bits del archivo de música resaltado.

     Seleccione la opción que desee.

Reproducción de música

Reproducir un archivo de música:

1. En el menú **Multimedios** seleccione **Reproductor de música**.
2. Presione **Biblioteca**. Aparecerá el menú **Biblioteca** en la pantalla, mostrando las siguientes opciones:
   - **Todas**
   - **Artistas**
   - **Álbumes**
   - **Listas de reproducción**
3. Resalte la opción que desee en los contactos, después proceda de una de las siguientes maneras:



   - **All option** (Opción Todo): Resalte un archivo de música, y luego presione **Reproducir**.

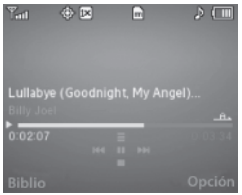
Consejo: Para reproducir archivos adicionales, resalte y MARQUE archivos adicionales para reproducirlos. (Para obtener más información, consulte *"Inicio del menú Biblioteca de música"* en la página 73.)

   - **Otras opciones**: seleccione un artista, álbum o lista de reproducción, y luego resalte un archivo de música y presione **Reproducir**.

   Aparecerá la pantalla del reproductor de música y el archivo de música o la lista de reproducción seleccionada empezará a reproducirse.

Controles del reproductor de música

- **Tecla de Volumen**:
  - Para reproducir un archivo de música a un volumen más alto, presione la tecla de volumen hacia arriba.
  - Para reproducir un archivo de música a un volumen más bajo, presione la tecla de volumen hacia abajo.
- **Tecla de navegación**:
  - Para pausar/reanudar la reproducción de un archivo de música, presione .
  - Para detener la reproducción de un archivo de música, presione la tecla de navegación hacia abajo.



  - Para saltar la reproducción a un archivo de música anterior en la lista seleccionada, presione la tecla de navegación hacia la izquierda.
  - Para saltar a un archivo de música posterior en la lista seleccionada y reproducirlo, presione la tecla de navegación hacia la derecha.
  - Para regresar a la lista seleccionada y elegir otro archivo de música para reproducirlo, presione la tecla de navegación hacia arriba.
- Tecla suave **Biblioteca**: regresa a la pantalla **Biblioteca**.
- Tecla suave **Opciones**: muestra los siguientes submenús y opciones:
  - **Modo de reproducción**: le permite cambiar el modo de reproducción entre Normal, Shuffle (Al azar), Repeat One (Repetir uno), o Repeat All (Repetir todo).
  - **Añada a playlist** (Añadir a lista de reproducción): lo lleva al menú **Listas de reproducción** para permitirle añadir el archivo de música seleccionado a una lista de reproducción.
  - **Eliminar de la lista**: elimina el archivo de música seleccionado de la tarjeta de memoria.
  - **Suplementos visuales**: le permite cambiar la visualización del reproductor de música a Simple View (Vista simple), Equalizer (Ecualizador), Album Art (Portada del álbum) o Lyrics (Letra).
  - **Información de la memoria**: muestra la pantalla **Uso de la memoria** donde se enlista el uso de la tarjeta de memoria y las cantidades disponibles.
  - **Información de la melodía**: muestra el título, artista, álbum, género, nombre del archivo, formato de codificación, velocidad en bits, duración, tamaño del archivo y fecha del archivo de música resaltado.

  Seleccione la opción que desee.

Carga de archivos de música

Además de descargar música a su teléfono mediante @metro, puede también transferir ("sideload") música de una computadora personal a una tarjeta de memoria en su teléfono.

1. Instale una tarjeta de memoria microSD™ o microSDHC™ en su teléfono. (Para obtener más información, consulte *"Instalación de una tarjeta de memoria"* en la página 8.)

2. Encienda el teléfono.
3. Conecte el extremo microUSB del cable de datos USB al conector de alimentación/accesorios de su teléfono.

4. Asegúrese que el ajuste **Conexión a PC** esté establecido en **Almacenamiento masivo USB**. (Para obtener más información, consulte *"Conexión con PC"* en la página 102.)
5. Conecte el extremo USB del cable de datos USB a un conector que coincida en su computadora personal. Una ventana emergente para "Disco extraíble" aparecerá en la pantalla de su computadora.
6. Seleccione la opción **Abrir carpeta para ver archivos**. Una nueva ventana de Windows® Explorer aparecerá en la pantalla de su computadora.
7. Desplace o descargue archivos de música (MP3) en la carpeta "Mi música".

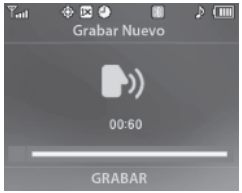
Nota: También puede introducir la tarjeta de memoria en un lector de tarjetas compatible. Los lectores de tarjeta varían. Siga las instrucciones de instalación incluidas con su lector de tarjeta y su computadora personal.

Uso de la galería Mis timbres

Mis timbres le permite grabar notas de voz y asignarlas. También puede asignar tonos de timbres, melodías o archivos de música como tonos de timbre, alarmas y otras alertas.

Grabación de notas de voz

1. Desde el menú **Multimedia**, seleccione **Mis tonos de timbre**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Grabar nuevo**: le permite grabar notas de voz.
   - Una lista de archivos de notas de voz grabadas, tonos de timbre, melodías y archivos de música.
2. Cuando se selecciona **Grabar nuevo**, aparece la pantalla **Grabar nuevo**.
   - Para comenzar a grabar una nota de voz, presione **GRABAR**.
   - Para poner en pausa o reanudar la grabación, presione **Pausa**.
   - Para detener la grabación y guardar la nota de voz, presione **GUARDAR**.



Asignar tonos de timbre

1. Desde el menú **Multimedia**, seleccione **Mis tonos de timbre**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Grabar nuevo**: le permite grabar notas de voz.
   - Una lista de archivos de notas de voz grabadas, tonos de timbre, melodías y archivos de música.
2. Resalte un archivo. Dispondrá de las siguientes opciones:
   - Para asignar el archivo resaltado a usarse como **Tono de timbre**, **Identificación de contacto**, o **Tono de alerta**, presione **Fijar como**.
   - Para escuchar el archivo, presione la tecla suave **REPRODUCIR**.
   - Para más opciones, presione **Opción**.
     - **Bloquear** / **Desbloquear**: impide/permite que se borre el archivo de sonido seleccionado.
     - **Borrar**: para borrar el archivo de nota de voz.
     - **Renombrar**: cambie el nombre del archivo de la nota de voz.
     - **Información del tono de timbre**: muestra el título, tamaño, tipo y fecha para el archivo.
     - **Enviar con Bluetooth**: envía una copia del archivo de tono de timbre a otro dispositivo mediante una conexión Bluetooth. (Para obtener más información, consulte *"Bluetooth"* en la página 78.)
     - **Enviar mensaje con foto**: envíe a alguien como parte de un mensaje con foto. (Para obtener más información consulte *"Envío de mensajes con imagen desde el modo de espera"* en la página 45.)
     - **Mover a tarjeta de memoria / teléfono**: transfiera este archivo desde el teléfono hacia la tarjeta de memoria.

Sección 13: Herramientas

En esta sección se explica cómo se pueden usar las funciones del gestor de información personal (PIM) de este teléfono para ver el calendario de hoy, programar citas, montar una alarma, realizar cálculos matemáticos sencillos, etc.

Acceso a las herramientas del teléfono

Para iniciar el menú **Herramientas**:

- En el modo de espera presione **Menú** ( ) ➔ **Herramientas**. En la pantalla aparecerá el menú **Herramientas**.

Bluetooth

Bluetooth es una tecnología de telecomunicación inalámbrica a corto rango, capaz de intercambiar información a una distancia de alrededor de 30 pies sin requerir de una conexión física.

A diferencia de infrarrojo, con Bluetooth no es necesario alinear los dispositivos para transmitir información. Si los dispositivos están dentro de un corto rango entre sí, usted puede intercambiar información entre ellos, aún si se encuentran en habitaciones diferentes.

El menú de ajustes para la tecnología inalámbrica de Bluetooth proporciona la capacidad de ver y cambiar el nombre del dispositivo, mostrar la visibilidad y determinar la seguridad para el dispositivo.

Activar/desactivar Bluetooth

Cuando Bluetooth está activado, usted puede usar sus funciones disponibles. Cuando Bluetooth está desactivado, no puede enviar ni recibir información mediante Bluetooth. Para conservar la vida de la batería o en situaciones donde el uso de Bluetooth está prohibido, como al viajar en avión, puede desactivar el juego de audífono-micrófono (auricular) inalámbrico de la tecnología Bluetooth.

Para activar Bluetooth:

- En el menú **Herramientas**, seleccione **Bluetooth ➔ Ajustes de Bluetooth ➔ Habilitar**.

  En la pantalla aparece el mensaje "**Bluetooth activado**" y el icono rojo de Bluetooth activo ( ).

Para desactivar Bluetooth:

- En el menú **Herramientas**, seleccione **Bluetooth ➔ Ajustes de Bluetooth ➔ Deshabilitar**.

  En la pantalla aparece el mensaje "**Bluetooth desactivado**" y se borra el icono de Bluetooth activo ( ).

Añadir dispositivo nuevo

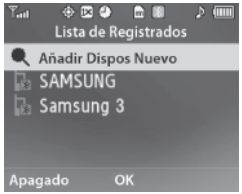
Para buscar dispositivos Bluetooth disponibles:

1. Desde el menú **Herramientas**, seleccione **Bluetooth**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Lista de registrados**
   - **Ajustes de Bluetooth**
2. Seleccione **Lista de registrados**.
   Si no hay dispositivos registrados, aparecerá la pantalla **Añadir dispositivo nuevo**. (Consulte 3.)
   Si Bluetooth está apagado, se le preguntará "**¿Encender Bluetooth?**". Presione **Sí** para activar Bluetooth.

Nota: Para dejar Bluetooth apagado y regresar al submenú de **Bluetooth**, presione **No**.

3. Seleccione **Añadir dispositivo nuevo**.
   "**Coloque el dispositivo al que está conectando en modo que pueda descubrirse**" aparece en la pantalla.
4. Ponga el dispositivo Bluetooth en modo de detección. (Consulte el manual de usuario del dispositivo para obtener más información.)
5. Presione **OK** ( ). Los nombres de los dispositivos disponibles aparecerán en la pantalla.
6. Utilice las teclas de navegación para resaltar el dispositivo que desea sincronizar con su teléfono.
7. Presione **APARE** ( ) para sincronizar con el teléfono el dispositivo seleccionado. Se le solicitará que introduzca la clave de acceso o número PIN del dispositivo seleccionado.
8. Introduzca la clave de acceso o número PIN del dispositivo y presione . Aparecerán mensajes emergentes para informarle que la sincronización con el dispositivo se ha realizado satisfactoriamente y preguntarle si desea conectar con el dispositivo.
9. Para conectar con el dispositivo, presione **Yes** (Sí). Para regresar al menú **Bluetooth** sin conectar con el dispositivo, presione **No**.

Lista de registrados



Este menú proporciona una lista de los dispositivos de tecnología inalámbrica Bluetooth descubiertos por el teléfono.

- En el menú **Herramientas**, seleccione **Bluetooth** → **Lista de registrados**. En la pantalla aparecerá una lista de los dispositivos Bluetooth registrados.

Conexión a un dispositivo Bluetooth

1. Seleccione el dispositivo de la lista de registrados.
2. Si no puede conectarse con el dispositivo, aparecerá un mensaje emergente. Presione **Sí** para reintentar.

Desconectarse de un dispositivo Bluetooth

▶ En la lista de registrados, resalte el dispositivo y presione **Apagado**.

Administración de la lista de registrados

1. En la lista de registrados, resalte un dispositivo y presione **Opción**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Retirar dispositivo**: elimina el dispositivo de la lista de registrados.
   - **Cambiar nombre del dispositivo**: le permite cambiar o reemplazar el nombre del dispositivo, según sea necesario.
   - **Información del dispositivo**: muestra el tipo de dispositivo, el estado, la dirección, la fecha en que se sincronizó con el teléfono, y la fecha en que el dispositivo se conectó por última vez con el teléfono.
   - **Descubrimiento de servicio**: muestra los perfiles Bluetooth que se aplican a este dispositivo.
   - **Send Name Card** (Enviar tarjeta de identificación): le permite enviar información del contacto seleccionado a otro dispositivo Bluetooth.
2. Seleccione la opción que desea para accederla.

Ajustes de Bluetooth

Ajustes de Bluetooth:

▶ En el menú **Herramientas**, seleccione **Bluetooth** ➔ **Ajustes de Bluetooth**.

Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:

Habilitar/Deshabilitar

Cuando se selecciona esta opción, se activa o se desactiva Bluetooth. (Para obtener más información, consulte *"Activar/desactivar Bluetooth"* en la página 78)

Modo de descubrimiento

Permite que otros usuarios vean su accesibilidad. Seleccione **Encender** para que otros dispositivos vean su dispositivo, o **Apagado** para no tener ninguna visibilidad.

Nombre del dispositivo

Muestra el nombre del teléfono. Usted puede cambiar este nombre. Introduzca el texto y presione .

Perfiles apoyados

Enlista y describe los perfiles Bluetooth que apoya su teléfono.

Información del dispositivo

Muestra el tipo de Bluetooth, estado y dirección del teléfono.

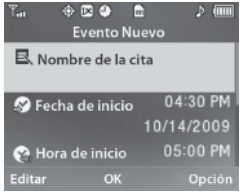
Calendario

Calendario permite ver el mes actual, el pasado y el venidero en formato de calendario. Mientras ve el calendario, la fecha en curso se resalta, y los días con eventos programados aparecen rodeados por un recuadro.

Para ver un evento

1. Desde el menú **Calendario**, seleccione **Calendario**. En la pantalla aparecerá el calendario con la fecha actual resaltada. El mes y año aparecen en la parte superior de la pantalla.
2. Use las opciones siguientes y teclas de navegación para trasladarse dentro del calendario.
   - Para trasladarse a un día individual, un día o una semana a la vez, presione las teclas de navegación o las teclas de flechas.
   - Para ver meses anteriores, presione la tecla de volumen hacia arriba.
   - Para ver meses futuros, presione la tecla de volumen hacia abajo.
   - Para añadir un evento a la fecha resaltada, presione **Añadir**.
   - Para mostrar una lista de eventos del día resaltado, presione **VER** (—).
   - Para ingresar a otras opciones, mientras ve el calendario, presione **Opción**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
     – **Ir a fecha**: le permite dirigirse a alguna fecha que especifique.
     – **Ir a hoy**: le permite dirigirse a la fecha de hoy de cualquier otra fecha.
     – **Mensualmente**: regresa a la pantalla del calendario mensual.
     – **Semanalmente**: le permite cambiar del calendario mensual al calendario semanal.
     – **Borrar antiguos**: le permite borrar eventos pasados.
     – **Borrar todo**: le permite borrar todos los eventos.

     Seleccione la opción que desea para realizar el proceso relacionado.
3. Presione **VER** (—) para mostrar detalles específicos del evento resaltado. Las siguientes opciones están disponibles:



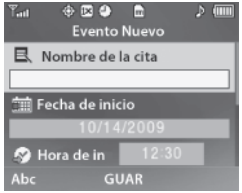
   - Para cambiar los detalles del evento, presione **Editar**. (Para obtener más información consulte *"Adición de un evento nuevo"* en la página 81.)
   - Para regresar a la lista de eventos, presione **OK** (—).
   - Para obtener más opciones, presione **Opciones**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
     – **Mensualmente**: regresa a la pantalla del calendario mensual.
     – **Borrar**: elimina este evento del calendario.

     Seleccione la opción que desee.

Adición de un evento nuevo

1. Desde el menú **Calendario**, seleccione **Calendario**.
   En la pantalla aparecerá un calendario con la fecha en curso resaltada. El mes y año aparecen en la parte superior de la pantalla.

2. Presione **Añadir**. Aparecerá la pantalla **Evento nuevo**.



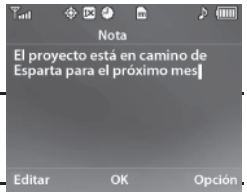
   - Sírvase de las teclas de navegación hacia arriba y hacia abajo para resaltar las opciones de Evento nuevo.
   - Mediante las teclas de navegación hacia la derecha o hacia la izquierda se seleccionan valores de la opción.
   - Use el teclado para introducir valores de opción.
3. Introduzca el nombre del nuevo evento mediante el teclado. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 13.)

Nota: El modo actual de introducción se indica en la esquina inferior izquierda de la pantalla.

4. Para definir la **Fecha de inicio**, introdúzcala mediante el teclado.
5. Para establecer la **Hora de inicio**:
   - Escriba la hora mediante el teclado.
   - Presione la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar **AM** o **PM**.
6. Repita los pasos 4 y 5 para la **Fecha de finalización** y **Hora de finalización**.
7. Use las teclas de navegación o de flecha hacia la izquierda y hacia la derecha para seleccionar:
   - La frecuence con que el evento **Ocurre** (**Una vez**, **A diario**, **Semanalmente**, **Mensualmente**, **Anualmente**)
   - El tipo de **Alerta** (**Tono**, **Vibrar**, **Sólo la luz**)
   - Tono de **Alerta** (en la pantalla aparece la ventana del **Tono de alerta**. Para obtener más información consulte *"Uso de la galería Mis timbres"* en la página 76.)
   - **Recordatorio** (**Apagado**, **Una vez**, **Cada 2 minutos**, **Cada 15 minutos**)
   - **Hora de alerta** (**15 minutos antes**, **30 minutos antes**, **1 hora antes**, **3 horas antes**, **5 horas antes**, **1 día antes**, **A la hora**, **5 minutos antes**, **10 minutos antes**)
8. Presione **GUARDAR** ( ) para almacenar el evento en su calendario. Una alarma le notificará antes del evento, si **Recordatorio** se configuró en un valor que no sea **Apagar**.

Bloc de notas

Elabore notas y guárdelas en el bloc de apuntes. Vuelva a Bloc de notas en cualquier momento para revisar y editar sus notas.



Nota: Las notas que usted crea en Bloc de notas no se pueden priorizar ni es posible asignarles una alerta

Creación de una nota

1. Desde el menú **Herramientas**, seleccione **Bloc de notas**.
   Si tiene notas almacenadas, aparecerán en una lista de la pantalla.
2. Si tiene notas almacenadas, presione **Añadir** para añadir una nota.
3. Introduzca el texto de la nota mediante el teclado. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 13.)

Consejo: El modo actual de introducción se indica en la esquina inferior derecha de la pantalla.

4. Una vez que termine de introducir detalles para la nota, presione **OK** ( ). La nota queda almacenada.

Revisión, edición y borrado de notas

1. Desde el menú **Herramientas**, seleccione **Bloc de notas**. En la pantalla aparecerá una lista de las notas guardadas.
2. Resalte la nota deseada. Dispondrá de las siguientes opciones:
   - Para añadir una nota, presione **Añadir**. (Para obtener más información, consulte *"Creación de una nota"* en la página 83.)
   - Para ver la nota resaltada, presione **VER** ( ).
     Mientras esté viendo una nota, puede hacer lo siguiente:
     – Modificar el texto de la nota, presionando **Editar** y usando las teclas del teclado. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 13.)
     – Regresar a la pantalla del Bloc de notas, presionando **OK** ( ).
     – Presionar **Opción** para borrar la nota que está viendo, añadir una nueva nota, o bloquear/desbloquear la nota que está viendo.
   - Para más opciones, presione **Opción**, y aparecerán las siguientes opciones en la pantalla:
     – **Editar**: cambie el texto de la nota resaltada usando el teclado. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 13.)
     – **Borrar**: elimina la nota resaltada.
     – **Borrar todo**: borra todas las notas que no hayan sido bloqueadas.
     – **Bloquear** / **Desbloquear**: bloquea o permite el borrado de la nota resaltada.
3. Seleccione la opción que desee.

Alarma

Su teléfono tiene varios relojes de alarma, es decir, como tres relojes despertadores independientes que pueden montarse para que se activen una sola vez, o para que vuelvan a sonar cada día a una hora específica. Una vez que se programe la alarma, es fácil cambiarla o apagarla.

Nota: La alarma no funciona cuando el teléfono está apagado. Si la hora establecida para una alarma que debía sonar una sola vez transcurre mientras el teléfono está apagado, la alarma se producirá al día siguiente a la hora especificada.

1. En el menú **Herramientas**, seleccione **Alarma**, y luego haga lo siguiente:

- Presione **Añadir**.
- Presione **Opción** y seleccione **Añadir nueva alarma**.
- Seleccione la alarma que desea programar, y luego presione **EDITAR**.

Se visualizará la pantalla **Establecer alarma**.

2. Presione la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo para establecer las opciones de la alarma.
3. Presione la tecla de navegación hacia la derecha o la izquierda para establecer la alarma en **Encender**.
4. Para establecer la **Hora** en que se activará
   - Introduzca la hora utilizando el teclado.
   - Presione la tecla de navegación hacia la derecha o la izquierda para seleccionar **AM** o **PM**.
5. Use las teclas de navegación hacia la izquierda y hacia la derecha para seleccionar la **Frecuencia** a la que quiere que se active la alarma (**A diario**, **Lunes a viernes**, **Fines de semana** o **Una vez**).
6. Use las teclas de navegación para seleccionar el tipo de **Timbre** (**Tono**, **Vibrar** o **Sólo la luz**) y el tono de timbre escogido (de **Mis tonos de timbre**).
7. Cuando haya terminado de introducir la hora y frecuencia de la alarma, presione **Guardar**. Si la alarma está habilitada (**Encender**), el icono de alarma ( ) aparece en la franja superior de la pantalla.

Cuando suena una alarma

Cuando es la hora de que la alarma se active, en la pantalla aparece el dibujo animado de un reloj despertador con las opciones **Aplazamiento** o **Descartar**.

- Para silenciar la alarma, use la tecla de navegación para resaltar **Aplazamiento** o **Descartar** y presione .
- Si la alarma se ha programado para que suene todos los días, el icono correspondiente sigue estando en la franja superior de la pantalla.
- Si la alarma fue programada para sonar una vez, el icono desaparece de la pantalla.

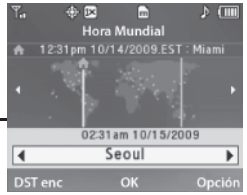
Encender/apagar, añadir o borrar la alarma

1. Desde el menú **Herramientas**, seleccione **Despertador**.
2. Resalte la alarma deseada y después presione **Opción**.

   Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Encender** / **Apagado**: enciende/apaga la alarma resaltada sin cambiar los parámetros.
   - **Añadir nueva alarma**: le permite añadir una alarma.
   - **Borrar esta alarma**: borra la alarma resaltada.
   - **Borrar todo**: borra todas las alarmas.
3. Seleccione la opción que desee.

Hora mundial

Hora mundial le permite ver la hora de día o noche en cualquiera de las 24 zonas horarias diferentes en todo el mundo.



Nota: Para usar Hora mundial, tiene que suscribirse al servicio digital de su proveedor de servicios inalámbricos.

▶ Desde el menú **Herramientas**, seleccione **Hora mundial**. Aparecerá un mapamundi en la pantalla, mostrando la hora y fecha en una o dos ciudades o zonas horarias diferentes.

Seleccionar/mostrar zonas horarias

Hora mundial le permite ver la hora y fecha en hasta dos ubicaciones o zonas horarias.

Para cambiar una zona horaria o ubicación, o para ver la hora y fecha de una zona horaria o ubicación particular, proceda de la siguiente manera:

1. En la pantalla de Hora mundial, resalte la ubicación que desea cambiar.
   - Presione la tecla de navegación hacia la **izquierda** o **derecha** para desplazarse por las zonas horarias.
   - Presione **Opción** y seleccione **Ir a ciudad** para ver una lista de ciudades en orden alfabético.

EST/EDT: Miami	**EST/EDT: Nueva York**	**La Paz**
Caracas	**Terranova**	**Buenos Aires**
Brasilia	**Atlántico Medio**	**Cabo Verde**
Lisbon (Lisboa)	**Londres**	**París**
Roma	**Berlín**	**Atenas**
Helsinki	**Estambul**	**Nairobi**
Moscú	**Jidda**	**Teherán**
Abu Dhabi	**Kabul**	**Tashkent**
Mumbai	**Nueva Delhi**	**Colombo**
Katmandu	**Alma-ata**	**Bangkok**
Yakarta	**Hong Kong**	**Pekín**
Seúl	**Tokio**	**Adelaide**
Guam	**Sydney**	**Okhotsk**
Wellington	**Auckland**	**Samoa**
Midway	**HAST/HADT: Honolulú**	**HAST/HADT: Hawaii**
AKST/AKDT : Alaska	**PST/PDT : San Francisco**	**PST/PDT : Los Ángeles**
MST/MDT : Denver	**MST/MDT: Phoenix**	**CST/CDT: Dallas**
CST/CDT : Chicago		

2. Dispondrá de las siguientes opciones:
   - Para activar el horario de verano (DST) para la zona horaria seleccionada, presione la tecla suave **DST encendida**.
   - Para establecer la zona horaria seleccionada como la zona horaria base para el segundo reloj de Hora mundial, presione **OK**.
   - Para establecer la zona horaria mostrada como la zona horaria predeterminada para su teléfono, presione **Opción** y seleccione **Establecer como base**.
   - Para regresar al menú **Herramientas** sin cambiar la zona horaria predefinida, presione BACK.

Calculadora

Usted puede realizar cálculos, incluyendo suma, resta, multiplicación y división, usando el teléfono.

Nota: Hay que usar el teclado del teléfono para usar la calculadora.

1. Desde el menú **Herramientas**, seleccione **Calculadora**. La calculadora aparece en la pantalla.
2. Ingrese el primer número de su cálculo. (Los números pueden tener un máximo de 15 dígitos e incluir un punto decimal seguido de hasta 5 dígitos.)
   - Para introducir un punto decimal, presione (*).

   - Para cambiar el signo de un número a un negativo, presione (#).
   - Presione **Operador** para añadir paréntesis [**( )**] a su ecuación o para ingresar un exponente **Potencial** (**^**), tal como, 3^2, que es el equivalente de 3^2.
   - Para borrar las entradas actuales, presione **Despejar**.
3. Use las teclas de navegación (como se muestra en la pantalla de **Calculadora**) para determinar el tipo de cálculo que desea realizar. Las opciones son:
   - [**+**] Suma
   - [**x**] Multiplicación
   - [**-**] Resta
   - [**÷**] División
4. Introduzca el segundo número a la ecuación.
5. Presione OK para realizar el cálculo y ver el resultado.

Cronómetro

Puede usar esta característica para medir la duración de eventos.

1. Desde el menú **Herramientas**, seleccione **Cronómetro**. Aparecerá la pantalla **Cronómetro**.
2. Para empezar, detener y reanudar el conteo del cronómetro, presione OK.

3. Al principio de cada evento/lapso que ocurra, presione **Grabar** para registrar el tiempo de finalización del evento/lapso anterior. Puede registrar hasta ocho tiempos de eventos o lapsos.
4. Presione **Restablecer** para poner a cero el cronómetro y borrar todos los tiempos (lapsos) del cronómetro que se habían grabado.

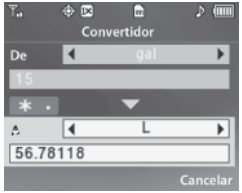
Convertidor

El menú de conversión proporciona las siguientes categorías de conversión:

- Divisas
- Longitud
- Peso
- Volumen
- Superficie
- Temperatura

Para convertir una divisa, longitud, peso, volumen, superficie o temperatura, realice lo siguiente:

1. Desde el menú **Herramientas**, seleccione **Convertidor**. La siguiente lista de convertidores aparecerá en la pantalla:
   - **Divisa**
   - **Longitud**
   - **Peso**
   - **Volumen**
   - **Superficie**
   - **Temperatura**
2. Seleccione la función de conversión que desee utilizar.
3. Use la tecla de navegación para seleccionar las unidades que serán convertidas **De** y **A**.
4. Introduzca la cantidad que desea convertir en el campo **De**. La cantidad convertida aparecerá en el campo **A**.



Nota: Para incluir un punto decimal, presione (2).

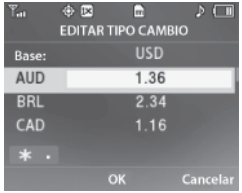
Divisas — Revisión/edición de los tipos de cambio

El convertidor de divisas incluye tipos de cambio promedio de largo plazo como valores predeterminados. Para revisar y/o cambiar un tipo de cambio predefinido al tipo de cambio actual, realice lo siguiente:

1. Desde el menú **Herramientas**, seleccione **Convertidor** ➔ **Divisas**.
2. Presione **Tipo**. La lista de **Tipo de Cambio** vuelve a aparecer en la pantalla.
3. Presione **EDITAR** ( ). La lista de **Editar tipo de cambio** vuelve a aparecer en la pantalla.

4. Resalte una divisa cuyo tipo de cambio desea cambiar.
5. Use las teclas del teclado para cambiar el valor de tipo de cambio seleccionado.
6. Para guardar el tipo de cambio modificado, presione **OK** ( ). La lista de **Tipo de Cambio** vuelve a aparecer en la pantalla.

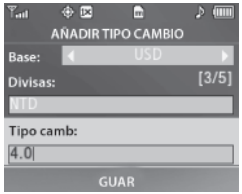
   Para despejar el cambio, presione **Cancelar**.
7. Para cambiar cualquier otro tipo de cambio, repita los pasos del 3 al 6.
8. Presione BACK para regresar a la pantalla **Convertidor**

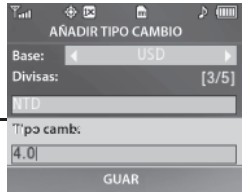


Divisas — Adición de tipos de cambio

Puede usar el convertidor de divisas para hacer conversiones desde y hasta divisas poco conocidas añadiendo tipos de cambio para las mismas. Para añadir una divisa y su tipo de cambio al convertidor de divisas, realice lo siguiente:

1. Desde el menú **Herramientas**, seleccione **Convertidor** → **Divisas**.
2. Presione **Tipo**. En la pantalla aparecerá la lista **Tipo de cambio** para la divisa del campo **De**.
3. Presione **Añadir**. Aparecerá la pantalla **Añadir tipo de cambio** con el campo **Base** resaltado.
4. Para seleccionar la divisa de **Base** desde la que se efectuará la conversión, presione la tecla de navegación hacia la izquierda o derecha.
5. Resalte el campo **Divisas** e introduzca un identificador de un máximo de 5 caracteres para la nueva divisa. (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 13.)
6. Resalte el campo **Tipo de cambio** e introduzca un tipo de cambio decimal para la nueva divisa.





Nota: Presione la tecla (*) para introducir el punto decimal.

El campo **Tipo de cambio** sólo acepta un máximo de cinco dígitos después del punto decimal.

7. Presione **GUARDAR** ( ) para guardar el nuevo tipo de cambio.

Divisas — Borrar tipos de cambio

No puede borrar de la lista de tipos de cambio, las divisas que vienen ya cargadas. Sin embargo, puede borrar una divisa que usted haya añadido a la lista, realizando lo siguiente:

1. Desde el menú **Herramientas**, seleccione **Convertidor** ➔ **Divisas**.
2. Presione **Tipo**. En la pantalla aparecerá la lista **Tipo de cambio** para la divisa del campo **De**.
3. Para resaltar la divisa cuyo tipo de cambio quiere borrar, use las teclas de navegación hacia arriba y hacia abajo.
4. Presione **Borrar**. Se le solicitará que confirme la eliminación.

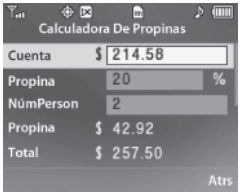
Nota: La tecla suave **Borrar** no está definida para los tipos de cambio precargados. Esto impide que los borre.

5. Para borrar el tipo de cambio seleccionado, presione **Sí**. Para conservar el tipo de cambio seleccionado, presione **No**.

Calculadora de propinas

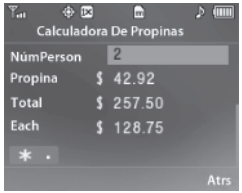
La calculadora de propinas calcula automáticamente los montos siguientes:

- Propina
- Pago por persona (para grupos)



Los cálculos se basan en la cantidad total de la cuenta, un porcentaje de propina seleccionado y el número de personas que pagan.

1. Desde el menú **Herramientas**, seleccione **Calculadora de propinas**. Aparecerá la pantalla **Calculadora de propinas** con el campo **Cuenta** resaltado.
2. Use el teclado para introducir la suma total de la cuenta.
3. Si resulta necesario, seleccione el campo **Propina** e introduzca un porcentaje de propina.
4. Si resulta necesario, resalte el campo **# Personas** y luego introduzca el número de personas que pagan.
5. El monto de la propina, el total de la cuenta y cuánto debe pagar cada uno aparecen en la parte inferior de la pantalla.



Sección 14: Cambio de los ajustes

Esta sección explica cómo configurar el idioma, las preferencias de red, las opciones de seguridad y otros parámetros del teléfono.

Acceso a los ajustes del teléfono

- En el modo de espera, presione **Menú** ( ) ➔ **Ajustes**. El menú **Ajustes** aparecerá en la pantalla.

Ubicación

Puede configurar el teléfono para que transfiera datos del sistema de posicionamiento global (GPS, por sus siglas en inglés) para identificar su ubicación ante la red en forma continua o sólo cuando hace una llamada de emergencia (911).

Nota: Consulte a su proveedor de servicio móvil para determinar si/cuándo/dónde están disponibles los servicios basados en la posición.

1. Desde el menú **Ajustes**, seleccione **Ubicación**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones de Ubicación:
   - **Ubicación encendida**: sus datos de ubicación se envían continuamente donde sea que la función esté disponible.
   - **Sólo 911**: sus datos de posición se envían sólo cuando marca el 9-1-1.
2. Seleccione el ajuste deseado. El menú **Ajustes** aparecerá en la pantalla.

Ajustes de pantalla

Los ajustes de pantalla le permiten cambiar la apariencia de los menús del teléfono, la brillantez y el contraste de la pantalla, así como el contenido de la pantalla, para satisfacer mejor sus necesidades.

- En el menú **Ajustes**, seleccione **Ajustes de pantalla**. En la pantalla aparecerán los siguientes menús:

Fondo

La opción Imagen de fondo le permite elegir las imágenes que aparecerán en el fondo de la pantalla principal del teléfono mientras está en el modo de espera.

1. En el menú **Ajustes de pantalla**, seleccione **Fondo**. Aparecerán las siguientes opciones:
   - **Mis imágenes**: le permite seleccionar una imagen que haya descargado o una foto que haya tomado con la cámara.
   - **Imágenes prestablecidas**: le permite seleccionar una imagen que venía precargada en el teléfono.
2. Seleccione el tipo de imagen que desea usar. En la pantalla aparecerá una lista de imágenes.
3. Seleccione el tipo de imagen que desea usar.

Panel de información

Le permite mostrar u ocultar un panel emergente que muestra el día, la fecha, la hora y los números de llamadas perdidas, mensajes nuevos y correo de voz nuevo. Estos números sirven también como atajos al registro de llamadas perdidas, la carpeta Recibidos y la carpeta Correo de voz.

1. Desde el menú **Ajustes de pantalla**, seleccione **Panel de información**. Aparecerán las siguientes opciones:
   - **Encender**: el panel de información aparece en la pantalla de espera.
   - **Apagado**: el panel de información no aparece en la pantalla de espera.
2. Seleccione el ajuste deseado.

Formato de Reloj

Le permite elegir dónde y en que forma la hora y fecha han de aparecer en las pantallas principal y frontal del teléfono.

Nota: Para ingresar a este ajuste, primero tiene que establecer el **Panel de información** en **Apagado**.

1. Desde el menú **Ajustes**, seleccione **Ajustes de pantalla** → **Formato de reloj**.

En la pantalla aparecerán las siguientes opciones de formato de reloj:

Celestial **Digital**

2. Seleccione el formato de reloj que desea usar.

Tema

Le permite seleccionar los colores que se usarán para mostrar menús y pantallas en la pantalla.

1. En el menú **Ajustes de pantalla**, seleccione **Tema**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:

Samsung **Celestial**

2. Seleccione el tema de color que desea.

Tamaño de la fuente de marcación

Le permite seleccionar el tamaño de fuente que se usará para mostrar los números que se marquen.

1. En el menú **Ajustes**, seleccione **Ajustes de pantalla** ➔ **Tamaño de fuente de marcación**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones de tamaño:
   - **Normal**
   - **Grande**
2. Seleccione el tamaño preferido para la fuente de marcación.

Saludo

Le permite cambiar o sustituir el texto del saludo que aparecerá en la pantalla cuando el teléfono esté en el modo de espera. También le permite activar o desactivar un saludo ERI (indicador de roaming extendido).

1. Desde el menú **Ajustes**, seleccione **Ajustes de pantalla** ➔ **Saludo**. En la pantalla aparecerán los siguientes submenús:
   - **Personal**
   - **Saludo ERI**
2. Seleccione el saludo que desee.
   - Si selecciona **Personal**, aparecerá la pantalla **Saludo** con el campo **Introducir texto** resaltado.
     – Escriba una palabra o frase corta para que aparezca en la pantalla del teléfono mientras está en el modo de espera (Hasta 12 caracteres). (Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 13.)
     – Presione y mantenga presionada la tecla para borrar un saludo existente, si fuera necesario.
     – Presione para guardar los cambios.
   - Si selecciona **Saludo ERI**, en la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
     – **Encender**
     – **Apagado**
   - Seleccione la opción de Saludo ERI que prefiera.

Iluminación de fondo

Puede configurar la iluminación de fondo de la pantalla o teclado para que permanezca encendida durante un período de tiempo específico o siempre que el teléfono esté abierto.

Nota: El uso prolongado de la luz de pantalla descargará la batería más rápido.

1. En el menú **Ajustes de pantalla** seleccione **Iluminación de fondo**.
   En la pantalla aparecerán los siguientes submenús:
   - **Pantalla principal**: establece el tiempo en que la iluminación de la pantalla interna permanecerá encendida después de un periodo de inactividad. Los ajustes opcionales son: **10 segundos**, **15 segundos**, **30 segundos**, **Siempre encendida** y **Siempre apagada**.
   - **Teclado**: establece la cantidad de tiempo en que la iluminación del teclado permanecerá encendida después de un periodo de inactividad. Los ajustes opcionales son: **10 segundos**, **15 segundos**, **30 segundos**, **Siempre encendida** y **Siempre apagada**.

- **Cargando**: establece la cantidad de tiempo que la iluminación de fondo de la pantalla permanece encendida mientras la batería se está cargando. Los ajustes opcionales son: **10 segundos**, **15 segundos**, **30 segundos**, **Siempre encendida** y **Siempre apagada**.
- **Brillantez**: presione la tecla de navegación hacia la izquierda o derecha para seleccionar entre cualquiera de los 5 parámetros opcionales.

2. Seleccione el submenú deseado.
3. Use la tecla de navegación para cambiar los ajustes según lo desee en el submenú seleccionado y presione para guardar su selección.

Iconos de accesos directos

La opción Iconos de acceso directo le permite mostrar u ocultar una lista de iconos que sirven de acceso directo para iniciar aplicaciones en el Tint™.

Nota: Para obtener más información, consulte *"Iconos de accesos directos"* en la página 28.

1. En el menú **Ajustes** seleccione **Ajustes de pantalla → Iconos de accesos directos**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
   - **Apagado**: la lista de iconos de acceso directo no aparece en la pantalla.
   - **Encender**: la lista de iconos de acceso directo aparece en la pantalla cuando el teléfono está en el modo de espera.
2. Seleccione la opción preferida para iconos de acceso directo.

Ajustes de sonido

La opción **Ajustes de sonido** le permite personalizar las propiedades de audio del teléfono, como los timbres, tonos de teclas, alertas, melodía al encender el teléfono, etc.

▶ En el menú **Ajustes**, seleccione **Ajustes de sonido**. En la pantalla aparecerán los siguientes menús:

Volumen maestro

Puede ajustar el volumen maestro del teléfono. Este ajuste es para todos los sonido que no sean los tonos de timbre.

1. En el menú **Ajustes de sonido**, seleccione **Volumen maestro**. Las opciones son:
   - **Silenciar todo**
   - **Vibrar**
   - **Bajo**
   - **Bajo/Mediano**
   - **Mediano**
   - **Mediano/Alto**
   - **Alto**
2. Presione la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha o presione la tecla de volumen hacia arriba o abajo para mostrar el ajuste que desea.
3. Puede añadir vibración a cualquier ajuste entre **Bajo** y **Alto** presione **Vib. on** (Vibrar activado).
4. Cuando esté satisfecho con el ajuste, presione **FIJAR**. Se le regresará al menú **Ajustes de sonido**.

Tipo de timbre

En el submenú **Tipo de timbre**, puede asignar tonos de timbre y melodías para llamadas, alarmas y otras alertas.

1. En el menú **Ajustes de sonido**, seleccione **Tipo de timbre**. En la pantalla aparecerán los siguientes tipos de timbre:

- **Llamadas de voz**
- **Mensajes**
  - **Mensaje de texto**
  - **Mensaje con imagen**
  - **Correo de voz**
- **Timbre Roaming**

2. Seleccione un tipo de timbre. Aparecerá la pantalla Mis timbres, mostrando timbres, melodía y archivos de sonidos grabados.
3. Seleccione el tono de timbre, melodía o archivo de sonido deseado.

Consejo: Para reproducir cada tono, melodía o archivo de sonido a medida que recorre la lista, presione **Reproducir**.

Alertas

Puede configurar el teléfono para que reproduzca una alerta acústica cada vez que entre en o salga de su área de servicio, conecte o desconecte una llamada y otras opciones.

1. En el menú **Ajustes de sonido**, seleccione **Alertas**. Las siguientes alertas aparecerán en la pantalla:
   - **Tono de minuto**: suena una alerta 10 segundos antes de cada minuto transcurrido de una llamada.
   - **Roaming**: suena una alerta cuando sale de su área base de servicio durante una llamada.
   - **Conexión de llamadas**: suena una alerta cuando conecta o desconecta una llamada.
   - **Al encender/apagar**: se reproducen melodías al encender o apagar el teléfono.
2. Seleccione la alerta deseada. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Encender**
   - **Apagado**
3. Elija activar (**Encender**) o desactivar (**Apagado**) la alerta seleccionada.

Tono de teclas

Le permite ajustar el nivel de volumen y la duración de los tonos que el teclado genera al presionarse las teclas.

1. En el menú **Ajustes de sonido**, seleccione **Tono de teclas**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones:
   - **Tono nivel**: seleccione el nivel de volumen deseado para el teclado (**Apagado**, **Bajo**, **Bajo/Mediano**, **Mediano**, **Mediano/Alto**, o **Alto**).
   - **Duración del tono**: seleccione la duración deseada para los tonos DTMF **Corto** o **Largo**.
2. Seleccione la opción y el ajuste que desee.

Ajustes de llamadas

El submenú Ajustes de llamada le permite establecer opciones de llamada tales como Reintento automático, Ajustes de datos para llamadas de datos, y mucho más.

▶ En el menú **Ajustes**, seleccione **Ajustes de llamadas**. En la pantalla aparecerán los siguientes menús:

Contestación de llamada

Puede seleccionar un modo de contestación específico para cuando reciba llamadas. El teléfono se puede programar para que conteste al realizar alguna de las siguientes acciones:

1. En el menú **Ajustes de llamadas**, seleccione **Contestación de llamada**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones de contestación de llamadas:
   - **Cualquier tecla**: se contestan las llamadas al presionar cualquier tecla excepto , o .
   - **Tecla Send** (Tecla de enviar): sólo presionando se contesta una llamada.
2. Seleccione la opción que desee.

Aviso de llamadas

Aviso de llamada le permite seleccionar los sonidos que el teléfono reproducirá para notificarle de llamadas entrantes.

1. En el menú **Ajustes de llamadas**, seleccione **Aviso de llamadas**. Las siguientes opciones de aviso de llamada aparecerán en la pantalla:
   - **Sólo timbre**: se reproduce ya sea el timbre de llamadas de voz o el tono de timbre correspondiente a un contacto individual.
   - **Identificación de llamada + timbre**: se reproduce el timbre de llamadas de voz o el tono de timbre correspondiente a un contacto individual mientras se escucha una voz diciendo "**Call from**" (Llamada de) seguido de la identificación o nombre de la persona que llama.
   - **Repetición de nombre**: una voz dice repetidamente "**Call from**" (Llamada de) seguido de la identificación o nombre de la persona que llama.
2. Seleccione la opción que desee.

Contestar automáticamente

La opción Contestar automáticamente permite que el teléfono conteste automáticamente las llamadas tras un período de tiempo especificado.

1. En el menú **Ajustes de llamadas**, seleccione **Contestar automáticamente**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Apagado**
   - **Después de 1 segundo**
   - **Después de 3 segundos**
   - **Después de 5 segundos**
2. Seleccione el ajuste deseado.

Reintento automatico

Reintento automático vuelve a marcar automáticamente un número si no se contesta o está ocupado. Dependiendo de su ubicación, la cantidad de veces que el teléfono vuelve a marcar un número puede variar.

1. En el menú **Ajustes de llamadas**, seleccione **Reintento automático**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Apagado**
   - **Cada 10 segundos**
   - **Cada 30 segundos**
   - **Cada 60 segundos**
2. Seleccione el ajuste deseado.

Modo de TTY

Su teléfono tiene funciones plenas de telescritor (TTY) y dispositivo de telecomunicación para sordos (TDD). Los dispositivos TTY/TDD se conectan al conector de juego de audífono-micrófono ubicado en la parte superior del teléfono.

Nota: Modo de TTY debe estar activado (**TTY completo**) seleccionado] antes de poder usar el teléfono con un dispositivo TTY/TDD.

1. En el menú **Ajustes de llamadas**, seleccione **Modo de TTY**. Aparecerá un mensaje emergente advirtiéndole de la posibilidad de que el desempeño de juegos de audífono-micrófono y accesorios que no sean de TTY se vea perjudicado en el modo de TTY, y solicitándole que confirme que desea activar o desactivar el modo de TTY.
   - Para confirmar que desea ver o cambiar el ajustes de Modo de TTY, presione **Sí**.
   - Para conservar el ajuste actual de Modo de TTY, presione **No**.
2. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **TTY completo**: activa el modo de TTY, a la vez que le permite escuchar y hablar con la otra persona.
   - **TTY+hablar**: activa el modo de TTY, al tiempo que le permite hablar con la otra persona.
   - **TTY + Escuchar**: activa el modo de TTY, a la vez que le permite escuchar a la otra persona.
   - **TTY apagado**: desactiva el modo de TTY.

Nota: La opción del **Modo de TTY** no afecta al auricular, al micrófono ni al altavoz del teléfono. Cuando selecciona **TTY completo**, todas las funciones activas en ese momento permanecen activadas.

3. Seleccione el ajuste deseado. Si selecciona un ajuste distinto de **TTY apagado**, regresará al menú anterior y aparecerá el icono de TTY ( ) en la parte superior de la apantalla.

Privacidad de voz

La opción **Privacidad de voz** le permite elegir qué nivel de seguridad de voz [Standard (Estándar) o Enhanced (Mejorada)] usará el teléfono.

Consejo: Puede cambiar su ajuste de Privacidad de voz durante una llamada usando las opciones de **Menú en uso**. (Para obtener más información consulte *"Opciones en las llamadas"* en la página 24.)

1. En el menú **Ajustes de llamadas**, seleccione **Privacidad de voz**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Estándar**
   - **Mejorada**
2. Seleccione el ajuste deseado.

Ajustes de teléfono

▶ En el menú **Ajustes**, seleccione **Ajustes de teléfono**. En la pantalla aparecerán los siguientes menús:

Modo de avión

Cuando se establece el Modo de avión en **Encender**, se desactivan todas las funciones de radiocomunicación del teléfono. Esto le impide realizar o recibir llamadas, pero le permite usar otras características (como la cámara y las herramientas) con seguridad en ambientes sensibles, como a bordo de un avión.

1. En el menú **Ajustes de teléfono**, seleccione **Modo de avión**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Encender**: desactiva el transmisor y receptor de radio, así como la interfaz de Bluetooth del teléfono.

Consejo: Si necesita hacer una llamada de emergencia con el modo de avión activado, tan sólo tiene que marcar el número de emergencia y presionar .

   - **Apagado**: activa el transmisor y receptor de radio del teléfono.

Nota: Presione para regresar al menú **Ajustes de teléfono**.

2. Seleccione el ajuste deseado. Se le solicitará que confirme el cambio del ajuste.
3. Para guardar el nuevo parámetro, presione **Sí**. Regresará al modo de espera.

   Para descartar el cambio y mantener el ajuste original, presione **No**. La pantalla **Modo de avión** no se cerrará.

Idioma

La opción Idioma cambia el idioma de los menús, submenús y otras características de la interfaz de usuario.

1. En el menú **Ajustes de teléfono**, seleccione **Idioma**. En la pantalla aparecen las opciones siguientes:
   - **English**
   - **Español**
2. Seleccione su preferencia de idioma.

Seguridad

Use el submenú Seguridad para bloquear el teléfono, programar números de emergencia, activar o desactivar la privacidad de voz, establecer restricciones, y otras opciones de seguridad.

1. En el menú **Ajustes de teléfono**, seleccione **Seguridad**. La indicación "**Introducir código**" aparecerá en la pantalla.
2. Introduzca el código de bloqueo de cuatro dígitos mediante el teclado.

Nota: El código de bloqueo predeterminado son los últimos cuatro dígitos de su número telefónico móvil.

   Desaparecerá el mensaje "**Introducir código**" y aparecerá el menú **Seguridad** en la pantalla mostrando las opciones siguientes:

Bloquear teléfono

Cuando se bloquea el teléfono, se bloquean todas las llamadas salientes, excepto las al 911 y a los tres números de emergencia programados por el usuario. Puede bloquear el teléfono manualmente o programarlo para que se bloquee automáticamente al encenderse. En el modo de bloqueo, puede contestar llamadas, pero debe desbloquear el teléfono para realizar llamadas (excepto a los números de emergencia y a los números secretos).

¡Importante!: Si cambia el ajuste **NAM1** después de programar el teléfono para que se bloquee al encenderse, y no programó un número en **NAM2**, no podrá acceder al teléfono. En tal caso, deberá llamar al Centro de servicio para desbloquear el teléfono.

1. Desde el menú **Seguridad**, seleccione **Bloquear teléfono**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Bloquear**: el teléfono se bloquea inmediatamente y permanece bloqueado hasta que se introduce el código de bloqueo.
   - **Desbloquear**: el teléfono permanece desbloqueado.
   - **Al encenderse**: el teléfono se bloquea automáticamente la próxima vez que se enciende y permanece bloqueado hasta que se introduce el código de bloqueo.
2. Seleccione la opción deseada de Bloquear teléfono.

Bloqueo automático del dispositivo

La función Bloqueo automático del dispositivo bloquea el teléfono cuando la luz de fondo de apaga (Para obtener más información, consulte *"Iluminación de fondo"* en la página 92.)

1. Desde el menú **Seguridad**, seleccione **Bloqueo automático del dispositivo**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Apagado**: inhabilita Bloqueo automático del dispositivo.
   - **Encender**: habilita Bloqueo automático del dispositivo.
2. Seleccione la opción deseada de Bloqueo automático del dispositivo.

Cambiar código

El código de bloqueo predeterminado corresponde normalmente a los últimos cuatro dígitos del número telefónico. Es aconsejable cambiar el código de bloqueo predeterminado a un código secreto para fines de seguridad.

1. Desde el menú **Seguridad**, seleccione **Cambiar código**. Aparecerá el mensaje "**Nuevo código**" en la pantalla.
2. Introduzca el nuevo código de bloqueo. Se le solicitará que lo introduzca otra vez para verificarlo.
3. Vuelva a introducir el nuevo código de bloqueo. Se almacenarán los cambios.

Nota: El teléfono no le permite ver el código de bloqueo por razones obvias de seguridad. Si cambia el código de bloqueo, asegúrese de anotar o memorizar el nuevo código.

Número de emergencia

Tiene la opción de almacenar hasta tres números de emergencia en el teléfono. Cada número puede tener hasta 32 dígitos. Todos los números de emergencia se pueden marcar en cualquier momento, incluso cuando el teléfono está bloqueado o restringido.

Nota: El número de emergencia 911 está programado en forma fija en el teléfono. Puede marcar este número en cualquier momento, incluso cuando el teléfono esté bloqueado o restringido. Si llama al 911, se oye un tono acústico y un mensaje de emergencia aparece en la pantalla durante toda la llamada.

¡Importante!: Debido a los distintos métodos de transmisión, parámetros de red y ajustes del usuario utilizados para completar una llamada realizada desde su teléfono móvil, no siempre se puede garantizar una conexión. Por lo tanto, es posible que las llamadas de emergencia no estén disponibles en todas las redes móviles en todo momento.

¡Importante!: NO dependa de este teléfono como su método principal de llamar al 911 o para otras llamadas esenciales o de emergencia.

Recuerde siempre encender el teléfono y verificar la potencia adecuada de la señal antes de realizar una llamada.

Nota: Cuando se marca un número de emergencia, el teléfono se sujeta a la ubicación de emergencia que contestó la llamada y se encierra en el modo Sólo 911, impidiendo que se marque ningún otro número que no sea de emergencia.

Almacenamiento de números de emergencia

1. En el menú **Seguridad**, seleccione **Número de emergencia**.
2. Seleccione uno de los tres números de emergencia.
3. Introduzca el número de emergencia (puede tener hasta 32 dígitos).
4. Para guardar el número que acaba de introducir, presione **OK** ( ).
5. Para descartar la entrada y regresar al menú anterior, presione la tecla suave **Cancelar**.

Llamada a números de emergencia en el modo de bloqueo

1. En el modo de espera, introduzca el número de emergencia mediante el teclado.
2. Presione para realizar la llamada.

Restablecer el teléfono

La opción **Restablecer teléfono** restaura todos los parámetros de configuración (excepto las entradas en los contactos) a sus valores predeterminados de fábrica.

¡Precaución!: Antes de seleccionar **Restablecer teléfono**, comuníquese con su proveedor de servicio móvil. Cuando se selecciona la opción **Restablecer teléfono**, es posible que se borren del teléfono ajustes realizados por su proveedor de teléfono móvil, causando que se pierda el servicio.

1. Desde el menú **Seguridad**, seleccione **Restablecer teléfono**. En la pantalla aparecerá un mensaje para confirmar que desea restaurar los ajustes predeterminados (excepto de los contactos).
2. Para restablecer el teléfono en los ajustes predeterminados de fábrica, presione **Sí**.
   Para conservar los ajustes actuales, presione **No**.

Borrar todas los contactos

La opción **Borrar todos los contactos** elimina todas las entradas de la lista de contactos.

1. En el menú **Seguridad**, seleccione **Borrar todos los contactos**.
   En la pantalla aparecerá el mensaje "**¿Borrar todos los contactos?**" .
2. Para vaciar su lista de contactos, presione **Sí**.
   Para conservar las entradas de contactos actuales, presione **No**.

Restricciones

La opción Restricción le permite usar el teléfono para llamadas/mensajes/datos salientes, llamadas/mensajes/datos entrantes y llamadas/mensajes realizadas por o a los contactos.

1. En el menú **Seguridad**, seleccione **Restricción**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Llamadas**
   - **Mensajes SMS**
   - **Mensajes MMS**
   - **Datos**
2. Si selecciona **Llamadas** / **Mensajes SMS** / **Mensajes MMS**, las opciones siguientes estarán disponibles:
   - **Salientes**: restringe/permite todas las llamadas/mensajes salientes o restringe solamente las llamadas o mensajes que están dirigidos a sus contactos.
   - **Entrantes**: restringe/permite todas las llamadas/mensajes entrantes o restringe solamente las llamadas o mensajes que vienen de sus contactos.
3. Si selecciona **Datos**, puede **Permitir todos** o **Permitir ninguno**.
4. Seleccione la opción que desea y seleccione el ajuste que desea.

Nota: El ajuste predeterminado para restricción es **Permitir todos**.

Selección de NAM

La opción **Selección NAM** le permite establecer el sistema de su preferencia. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicio móvil.

1. En el menú **Ajustes de teléfono**, seleccione **Selección de NAM**.
   En la pantalla aparecerán las siguientes opciones de NAM:
   - **NAM 1**: su contrato de servicio tiene un número telefónico.
   - **NAM 2**: su contrato de servicio tiene dos números telefónicos.
2. Seleccione el ajuste deseado. El teléfono se reiniciará automáticamente.

Selección de sistema

La característica **Selección de sistema** le permite seleccionar automática o manualmente la red que se utilizará en caso de roaming fuera de su área base.

1. En el menú **Ajustes de teléfono**, seleccione **Selección de sistema**.
   En la pantalla aparecerán las siguientes opciones de roaming:
   - **Sólo MetroPCS**: el roaming está desactivado. Si su sistema base no está disponible, sus llamadas no se conectarán y el icono indicando que no hay servicio ( ) aparecerá en la pantalla. En algunas áreas de servicio, un operador podría conectarse y preguntarle cómo prefiere pagar la llamada.

- **Automático**: el roaming está activado. Esta opción intentará siempre conectar sus llamadas usando la lista de redes de roaming preferidas (PRL, por sus siglas en inglés) cargada en el teléfono. Si no se encuentra un servicio preferido, esta opción intentará adquirir algún servicio digital.

2. Seleccione el ajuste de roaming deseado.
   El menú **Ajustes de teléfono** aparecerá en la pantalla.

Establecer hora

Use la opción **Establecer hora** para fijar la fecha y hora actuales.

Nota: En el modo de servicio digital, la función **Establecer hora** estará desactivada. La red ajusta la hora y fecha automáticamente.

Con **Modo de avión** establecido en **Encender**, la característica **Establecer hora** está activada.

---

1. En el menú **Ajustes de teléfono**, seleccione **Establecer hora**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Establecer hora**
   - **Establecer fecha**
2. Seleccione **Establecer hora**. Aparecerá la pantalla **Establecer hora**.
3. Introduzca la hora actual mediante el teclado:
   - La hora y los minutos deben introducirse usando dos dígitos en cada uno. Debe introducir la hora en el formato de 12 horas.
   - Presione la tecla de navegación hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar **am** o **pm**.
4. Presione **OK** para guardar la hora. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Establecer hora**
   - **Establecer fecha**
5. Seleccione **Establecer fecha**. Aparecerá la pantalla **Establecer fecha**.
6. Introduzca la fecha actual mediante el teclado:
   - El mes y el día deben introducirse usando dos dígitos en cada uno.
   - El año debe introducirse usando los cuatro dígitos.
7. Presione **OK** para guardar la fecha.

Marcación rápida

Marcación rápida le permite habilitar o deshabilitar la función de marcación de contactos, usando los números asignados de marcación rápida.

1. En el menú **Ajustes de teléfono**, seleccione **Marcación rápida**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Apagado**: deshabilita la marcación rápida.
   - **Encender**: activa la marcación rápida.
2. Seleccione la opción de marcación rápida que prefiera.

Tecla de acceso directo

Es posible personalizar las teclas de navegación para iniciar cualquiera de varias aplicaciones o funciones desde el modo de espera. Use el submenú **Tecla de acceso directo** para elegir la aplicación que desea que cada tecla de navegación inicie.

Nota: Para ingresar a este ajuste, primero tiene que establecer el **Panel de información** en **Apagado**.

1. En el menú **Ajustes de teléfono**, seleccione **Tecla de acceso directo**. En la pantalla aparecerán las siguientes opciones de teclas de navegación:
   - **Tecla hacia arriba**
   - **Tecla derecha**
   - **Tecla hacia abajo**
   - **Tecla izquierda**
2. Seleccione la tecla de navegación deseada. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **@metro**
   - **MetroWEB**
   - **Mensajes**
   - **Recibidos**
   - **Contactos**
   - **Llamadas recientes**
   - **Comandos de voz**
   - **Mis imágenes**
   - **Reproductor de música**
   - **Mis timbres**
   - **Calendario**
   - **Bloc de notas**
   - **Alarma**
   - **Hora mundial**
   - **Calculadora**
   - **Cronómetro**
   - **Convertidor**
   - **Grabando de voz**
   - **Calculadora de propinas**
3. Seleccione la función deseada.
   Ahora puede presionar la tecla de navegación seleccionada en el modo de espera para iniciar la función asignada.

Búsqueda rápida

Búsqueda rápida es una manera fácil de localizar contactos.

1. En el menú **Ajustes de teléfono**, seleccione **Búsqueda rápida**.
   Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Encender**
   - **Apagado**
2. Seleccione la opción que desee.

Búsqueda de un contacto

1. En el modo de espera, presione las primeras teclas numéricas que corresponden a las letras del nombre del contacto.
   Por ejemplo, para buscar “Sally” debe presionar:

S A L

2. Presione la tecla de navegación hacia arriba. Aparecerá la pantalla **Buscar** de los contactos con el primer nombre que coincida resaltado en una lista.
3. Resalte el contacto que desea y presione para llamar al contacto.

Conexión con PC

Mediante la opción Conexión con PC puede permitir o bloquear las conexiones entre una PC y su teléfono, mediante un cable de datos USB opcional.

1. En el menú **Ajustes**, seleccione **Ajustes de teléfono** ➔ **Conexión con PC**. Los siguientes ajustes aparecerán en la pantalla:
   - **USB Almacenamiento masivo**: su teléfono aparece como una unidad de disco extraíble para su PC, permitiéndole transferir archivos (como archivos de música o de texto) hasta y desde su teléfono.
   - **Sin conexión**: bloquea la conexión y las transferencias de archivos con una PC.
2. Seleccione el ajuste deseado.

Bloqueo de teclas automático

Con la opción Bloqueo de teclas automático establecida en Encender, su teléfono desactiva automáticamente las teclas cuando se apaga la iluminación de la pantalla.

1. En el menú **Ajustes de teléfono**, seleccione **Bloqueo de teclas automático**. Los siguientes ajustes aparecerán en la pantalla:
   - **Encender**
   - **Apagado**
2. Seleccione la opción que desee.

Para desbloquear las teclas:

1. Presione **Desbloquear**. "El mensaje "**Presione espacio para desbloquear**" aparecerá en la pantalla.
2. Presione SPACE.

Información de la memoria

La opción **Información de la memoria** muestra la cantidad de memoria del teléfono que está disponible y en uso, así como detalles de la distribución de la memoria en uso.

▶ Desde el menú **Ajustes**, seleccione **Información de la memoria**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:

Opciones de guardado

1. En el menú **Información de la memoria**, seleccione **Opciones de guardado** ➔ **Imágenes**. Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Memoria de teléfono**: almacena en la memoria del teléfono las fotos tomadas con la cámara de éste.
   - **Memoria de tarjeta**: almacena en la tarjeta de memoria microSD™ opcional del teléfono las fotos tomadas con la cámara de éste.
2. Seleccione el ajuste deseado.

Memoria de teléfono

1. En el menú **Información de la memoria** seleccione **Memoria de teléfono** .
   Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Uso de memoria**: muestra la memoria total del teléfono, la memoria disponible y la cantidad de memoria que se ha usado para almacenar imágenes, tonos de timbre, sonidos, aplicaciones y mensajes con foto.
   - **Mis imágenes**: muestra una lista de las fotos almacenadas en la carpeta Mis imágenes. Le permite copiar fotos en una tarjeta de memoria opcional o liberar memoria usada borrando fotos que ya no sirven o trasladando fotos a una tarjeta de memoria opcional.

- **Mis timbres**: muestra una lista de los tonos de timbre descargados que estén almacenados en la carpeta Mis timbres. Le permite liberar memoria usada borrando sonidos grabados que ya no sirven.

2. Seleccione la opción que desee.
3. Para eliminar o mover fotos, tonos de timbre descargados o sonidos grabados seleccionados:
   - Seleccione **Mis imágenes** o **Mis timbres**.
   - Presione **Opción**, luego seleccione **Borrar**, **Mover**, o **Copiar**. Aparecerá la pantalla de borrar o mover/copiar (a una tarjeta de memoria opcional) correspondiente.
   - Marque archivos individuales resaltando cada archivo y después presionando **MARCAR** ( ); o bien marque todos los archivos presionando la tecla suave **Marcar todo**.
   - Presione **Listo**. Se le solicitará que confirme que desea borrar o mover los archivos.
     – Para borrar, mover o copiar los archivos seleccionados, presione **Sí**.
     – Para conservar los archivos seleccionados, presione **No**.

Memoria de tarjeta

1. En el menú **Información de la memoria**, seleccione **Memoria de tarjeta** . Las siguientes opciones aparecerán en la pantalla:
   - **Uso de memoria**: muestra la memoria total del teléfono, la memoria disponible y la cantidad de memoria que se ha usado para almacenar imágenes y música.
   - **Mis imágenes**: muestra una lista de las fotos almacenadas en la carpeta Mis imágenes. Le permite copiar fotos en la memoria del teléfono o liberar memoria en la tarjeta borrando fotos que ya no sirven o trasladando fotos a la memoria del teléfono.
   - **Mi música**: muestra una lista de los archivos de música descargados que estén almacenados en la carpeta My Music. Le permite liberar memoria usada de la tarjeta borrando archivos de música que ya no sirven.
   - **Dar formato a tarjeta**: borra el contenido actual de la tarjeta de memoria opcional (si hubiera) y lo reemplaza con un conjunto de carpetas que necesita su teléfono.

Nota: Esta opción prepara nuevas tarjetas de memoria microSD™ sin formatear para usarlas con su teléfono. El formateo repetido de una tarjeta de memoria puede acortar su vida útil. Conviene borrar archivos en vez de formatear la tarjeta de memoria.

2. Seleccione la opción que desee.
3. Para eliminar o mover fotos, tonos de timbre descargados, sonidos grabados o archivos de música seleccionados (sólo puede borrar archivos de música):
   - Seleccione **Mis imágenes**, **Mis timbres** o **Mis sonidos**.
   - Presione **Opción**, luego seleccione **Borrar**, **Mover**, o **Copiar**. Aparecerá la pantalla de borrar o mover/copiar (a la memoria del teléfono) correspondiente.
   - Marque archivos individuales resaltando cada archivo y después presionando **MARCAR** ( ); o bien marque todos los archivos presionando la tecla suave **Marcar todo**.
   - Presione **Listo**. Se le solicitará que confirme que desea borrar o mover los archivos.
     – Para borrar, mover o copiar los archivos seleccionados, presione **Sí**.
     – Para conservar los archivos seleccionados, presione **No**.

Dar formato a tarjeta

Nota: Esta opción prepara nuevas tarjetas de memoria microSD™ sin formatear para usarlas con su teléfono. El formateo repetido de una tarjeta de memoria puede acortar su vida útil. Conviene borrar archivos en vez de formatear la tarjeta de memoria.

1. Inserte una tarjeta de memoria microSD™ opcional en su teléfono. (Para obtener más información, consulte *"Instalación de una tarjeta de memoria"* en la página 8.)
2. En el menú **Información de la memoria**, seleccione **Memoria de tarjeta** → **Dar formato a tarjeta**. Se le solicitará que confirme que desea formatear la tarjeta de memoria.
3. Para dar formato a la tarjeta de memoria, presione **Yes** (Sí).
4. Para regresar a la pantalla **Memoria de tarjeta** sin dar formato a la tarjeta de memoria, presione **No**.

Teléfono

La opción **Teléfono** le permite identificar las versiones de hardware y software de su teléfono, así como el número telefónico asignado al mismo.

Número telefónico

Esta opción causa que aparezca la pantalla **Número telefónico**, mostrando el número de diez dígitos asignado al teléfono por su proveedor de servicio móvil.

1. En el menú **Ajustes**, seleccione **Teléfono** → **Número telefónico**. El número de teléfono asignado por su proveedor de servicio móvil aparecerá en la pantalla.
2. Presione **OK** ( ) para regresar al menú **Teléfono**.

Glosario de iconos

Esta opción causa que aparezca la lista del **Glosario de iconos** en la pantalla, mostrando los iconos que pueden aparecer en la pantalla y los nombre de los iconos.

1. En el menú **Ajustes**, seleccione **Teléfono** → **Glosario de iconos**.
   Se presentará una lista de los iconos que pueden aparecer en la línea superior de la pantalla.
2. Presione **OK** ( ) para regresar al menú **Teléfono**.

Versión

Puede ver la lista de redes de roaming preferidas (PRL, por sus siglas en inglés), el indicador de roaming extendido (ERI, por sus siglas en inglés), la versión de software, la versión de navegador, la versión de @metro y la versión de hardware en su teléfono. Esta función resulta útil si necesita comunicarse con Servicio a Clientes.

1. Desde el menú **Ajustes**, seleccione información del **Teléfono** → **Versión**.
   La información de hardware y software para el teléfono aparecerá en la pantalla.
2. Presione **OK** ( ) para regresar al menú **Teléfono**.

MEID

Muestra el número MEID (identificador de equipo móvil) de su teléfono en formatos decimal (MEID Dec) y hexadecimal (MEID Hex).

1. Desde el menú **Ajustes**, seleccione información del **Teléfono** → **MEID**. En la pantalla aparecerán los números **MEID Dec** y **MEID Hex** para su teléfono.
2. Presione **OK** ( ) para regresar al menú **Teléfono**.

Sección 15: Información de salud y seguridad

Esta sección describe las precauciones de seguridad asociadas con el uso del teléfono. Estas precauciones de seguridad deben seguirse para garantizar un uso seguro del teléfono.

Información de salud y seguridad

Exposición a señales de radiofrecuencia

Información de certificación (SAR)

El teléfono portátil móvil es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de exposición para la energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) del gobierno de los Estados Unidos.

Estos límites de exposición de la FCC se derivan de las recomendaciones de dos organizaciones expertas, el Consejo Nacional para la Protección y Medición de Radiación (NCRP) y el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE).

En ambos casos, las recomendaciones fueron desarrolladas por expertos científicos y de ingeniería provenientes de la industria, el gobierno y el ámbito académico, después de extensas revisiones de la literatura científica relacionada a los efectos biológicos de la energía de radiofrecuencia.

El límite de exposición establecido por la FCC para los teléfonos portátiles móvil emplea una unidad de medición conocida como el Índice de absorción específica (SAR). El SAR es una medición del índice de absorción de energía de radiofrecuencia por el cuerpo humano, expresado en unidades de vatios por kilogramo (W/kg). La FCC requiere que los teléfonos portátiles móvil cumplan con el límite de seguridad de 1.6 vatios por kilogramo (1.6 W/kg).

El límite de exposición de la FCC incorpora un margen sustancial de seguridad para ofrecer protección adicional al público y para contemplar cualquier variación en las mediciones.

Las pruebas de SAR se realizan usando posiciones de funcionamiento estándar aceptadas por la FCC con el teléfono transmitiendo a su nivel de energía máximo certificado en todas las bandas de frecuencia probadas. A pesar de que el SAR está determinado al nivel de energía máximo certificado, el nivel SAR real del teléfono durante el funcionamiento puede ser bastante inferior al valor máximo. Esto se debe a que el teléfono está diseñado para que funcione a múltiples niveles de energía y para que se use únicamente la energía requerida para conectarse a la red. En general, entre más cerca se encuentre a una antena de estación base móvil, la emisión de energía del teléfono será menor.

Antes de que un nuevo modelo de teléfono se ponga a la venta al público, debe someterse a pruebas y certificarse ante la FCC que no excede el límite de exposición establecido por la FCC. Las pruebas para el teléfono de cada modelo se realizan en las posiciones y ubicaciones (por ejemplo, en el oído y usado en el cuerpo) requeridas por la FCC.

Para usarlo en el cuerpo, este teléfono ha sido sometido a pruebas y cumple con las pautas de exposición a radiofrecuencia de la FCC cuando se utiliza con un accesorio que no contiene metal y que posiciona el dispositivo a una distancia mínima de 1.5 cm de separación del cuerpo.

El uso de otros accesorios podría no asegurar el cumplimiento con las pautas de exposición a radiofrecuencia de la FCC.

La FCC ha otorgado una Autorización de equipo para este teléfono móvil, con todos los niveles de SAR evaluados reportados como en cumplimiento con las pautas de exposición a radiofrecuencia de la FCC. Los valores máximos de SAR para este modelo conforme lo reportó la FCC son:

- **Cabeza**: 1.21 W/Kg.
- **Usado en el cuerpo**: 0.775 W/Kg.

Para ver información de SAR sobre este y otros modelos de teléfono visite http://www.fcc.gov/oet/ea. Para encontrar información respecto al teléfono de un modelo en particular, este sitio Web usa el número de identificación de FCC para el teléfono, el cual generalmente está impreso en algún lugar en el teléfono.

Algunas veces pudiera ser necesario extraer la batería para encontrar el número. Una vez que tenga el número de identificación de la FCC para un teléfono en particular, siga las instrucciones en el sitio Web y ésta le proporcionará valores para el SAR típico o máximo de un teléfono en particular. También puede obtener información adicional de SAR para un producto en específico en www.fcc.gov/cgb/sar.

Advertencia sobre la pantalla

La pantalla del teléfono está hecha de cristal o plástico acrílico y puede romperse si el teléfono se cae o recibe un fuerte choque. No use el teléfono si la pantalla está rota o rajada ya que puede lesionarse.

Productos móviles de Samsung y reciclaje

Samsung se preocupa por el medio ambiente y recomienda a sus clientes que reciclen los teléfonos móviles de Samsung y los accesorios genuinos de Samsung.

Visite: https://fun.samsungmobileusa.com/recycling/index.jsp o llame al 1-800-822-8837 para obtener más información.

Adaptador de viaje certificado por UL

El adaptador de viaje para este teléfono cumple con los requisitos aplicables de seguridad de UL. Siga las siguientes instrucciones de seguridad según las pautas de UL.

EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES SEÑALADAS PUDIERA CONDUCIR A LESIONES PERSONALES GRAVES Y A POSIBLE DAÑO DE PROPIEDAD.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD - GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

PELIGRO - PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE CHOQUE ELÉCTRICO, SIGA CON CUIDADO LAS INSTRUCCIONES.

PARA CONECTARSE A UN SUMINISTRO FUERA DE NORTEAMÉRICA, USE UN ADAPTADOR DE ENCHUFE CON LA CONFIGURACIÓN APROPIADA PARA EL TOMACORRIENTE. ESTA UNIDAD DE ENERGÍA ESTÁ HECHA CON EL FIN DE ESTAR ORIENTADA CORRECTAMENTE EN UNA POSICIÓN VERTICAL, HORIZONTAL O MONTADA EN EL PISO.

Información al consumidor sobre los teléfonos móviles

La Administración de Alimentos y Medicamentos de EE.UU. (FDA) ha publicado una serie de preguntas y respuestas para los consumidores en relación a la exposición a radiofrecuencia de los teléfonos portátiles móviles. La publicación de la FDA incluye la siguiente información:

¿A qué tipos de teléfonos se refiere esta actualización?

El término teléfono móvil en este documento se refiere a los teléfonos móviles de mano con antena integrada, que a menudo se les llama teléfonos "celulares", "móviles" o "PCS". Estos tipos de teléfonos móviles pueden exponer al usuario a energía de radiofrecuencia mensurable debido a la corta distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario. Estas exposiciones a radiofrecuencia están limitadas por las pautas de seguridad de la Comisión Federal de Comunicaciones que se prepararon con la asesoría de la FDA y de otras agencias federales de salud y seguridad.

El término teléfono móvil en este documento se refiere a los teléfonos móviles de mano con antena integrada, que a menudo se les llama teléfonos "celulares", "móviles" o "PCS". Estos tipos de teléfonos móviles pueden exponer al usuario a energía de radiofrecuencia mensurable debido a la corta distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario. Estas exposiciones a radiofrecuencia están limitadas por las pautas de seguridad de la Comisión Federal de Comunicaciones que se prepararon con la asesoría de la FDA y de otras agencias federales de salud y seguridad.

¿Representan un peligro para la salud los teléfonos móviles?

La evidencia científica disponible no demuestra que haya problema alguno de salud relacionado con usar teléfonos móviles. Sin embargo, no hay prueba de que los teléfonos móviles sean absolutamente seguros. Mientras se están usando, los teléfonos móviles emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia en el rango de microondas. También emiten niveles muy bajos de radiofrecuencia cuando están en el modo de espera. Mientras que altos niveles de radiofrecuencia pueden afectar la salud (calientan el tejido), exponerse a bajos niveles de radiofrecuencia que no produce calor no causa ningún efecto adverso a la salud. Muchos estudios sobre la exposición a bajos niveles de radiofrecuencia no han encontrado ningún efecto biológico. En algunos estudios se ha indicado que podrían presentarse algunos efectos biológicos, pero estos hallazgos no se han confirmado en otros estudios. En algunos casos, otros investigadores han tenido problemas para duplicar esos estudios o para determinar cuáles son las razones de los resultados contradictorios.

¿Cuál es el papel de la FDA en lo concerniente a la seguridad de teléfonos móviles?

Conforme la ley, la FDA no tiene que examinar la seguridad de productos de consumo que emiten radiación, como son los teléfonos móviles, antes de su comercialización, como lo debe hacer con medicamentos o dispositivos médicos nuevos. Sin

embargo, esa entidad tiene autoridad para tomar medidas si se demuestra que los teléfonos móviles emiten energía de radiofrecuencia a un nivel peligroso para el usuario. En dicho caso, la FDA podría exigir a los fabricantes de teléfonos móviles que notifiquen a los usuarios sobre el peligro a la salud y que reparen, sustituyan o retiren del mercado los teléfonos, de manera tal que se elimine el peligro.

Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA tome medidas de regulación, esta entidad ha exhortado a la industria de teléfonos móviles que tome ciertas medidas, incluidas las siguientes:

- Que apoye la investigación necesaria sobre los posibles efectos biológicos que tiene la radiofrecuencia del tipo que emiten los teléfonos móviles;
- Que apoye la investigación necesaria sobre los posibles efectos biológicos que tiene la radiofrecuencia del tipo que emiten los teléfonos móviles
- Que colabore en brindar a los usuarios de teléfonos móviles la mejor información posible sobre los posibles efectos en la salud humana que puede tener el usar teléfonos móviles.

La FDA pertenece a un grupo de interagenciass de trabajo compuesto por entidades federales responsables de distintos aspectos de la seguridad en cuanto a radiofrecuencia. Este grupo pretende garantizar que se realice una labor coordinada al nivel federal. Las siguientes entidades integran este grupo de trabajo:

- Instituto Nacional para la Salud y Seguridad Ocupacionales (National Institute for Occupational Safety and Health)
- Agencia de Protección Medioambiental (Environmental Protection Agency
- Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission)
- Administración de Salud y Seguridad Ocupacionales (Occupational Safety and Health Administration)
- Administración Nacional de Información y Telecomunicaciones (National Telecommunications and Information Administration)

Asimismo, los Institutos Nacionales de Salud (National Institutes of Health) participan en algunas actividades del grupo de interagencias de trabajo.

La FDA comparte las responsabilidades de regulación correspondiente a los teléfonos móviles con la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Todos los teléfonos vendidos en Estados Unidos deben cumplir con las pautas de seguridad de la FCC que limitan la exposición a la radiofrecuencia. La FCC confía en la FDA y otras entidades de salud para los asuntos de seguridad sobre los teléfonos móviles.

La FCC también regula las estaciones base de las que dependen las redes de teléfonos móviles. Mientras que estas estaciones funcionan con mayor potencia que los teléfonos móviles en sí, el nivel de exposición a la que se somete la gente debido a estas estaciones base es generalmente miles de veces más bajo que al que se expone debido a los teléfonos móviles.

Por lo tanto, las estaciones base no son el sujeto principal de las preguntas de seguridad que se tratan en este documento.

¿Cuáles son los resultados de la investigación que ya se ha realizado?

Los estudios que se han realizado hasta la fecha han arrojado resultados contradictorios y en muchos de ellos se encontraron fallas de métodos de investigación. Los experimentos en animales para investigar los efectos de exponerse a la radiofrecuencia característica de teléfonos móviles han arrojado resultados contradictorios que a menudo no pueden duplicarse en otros laboratorios. Sin embargo, unos cuantos estudios en animales han indicado que niveles bajos de radiofrecuencia podrían acelerar el desarrollo de cáncer en animales de laboratorio. Sin embargo, en muchos de los estudios que indicaron un aumento en el desarrollo de tumores se usaron animales cuya genética se había alterado o se les había tratado con sustancias químicas cancerígenas para que estuvieran predispuestos a padecer cáncer sin exponerse a radiofrecuencia. En otros estudios se expuso los animales a la radiofrecuencia por hasta 22 horas al día. Estas condiciones no se asemejan a las condiciones bajo las que las personas usan teléfonos móviles, de manera que no sabemos con certeza lo que los resultados de esos estudios significan para la salud humana.

Se han publicado tres grandes estudios epidemiológicos desde diciembre del 2000. Entre estos tres estudios se investigó toda asociación posible entre usar teléfonos móviles y el cáncer cerebral primario, glaucoma, meningioma o neuroma acústico, tumores del cerebro o las glándulas salivales, leucemia u otros tipos de cáncer. En ninguno de estos estudios se demostró que exponerse a la radiofrecuencia de teléfonos móviles causara efecto dañino alguno a la salud.

Sin embargo, ninguno de los estudios puede contestar las dudas acerca de exponerse durante largo plazo, ya que el período promedio de uso del teléfono en estos estudios fue de aproximadamente tres años.

¿Qué tipo de investigación se necesita para decidir si exponerse a la radiofrecuencia de teléfonos móviles representa un peligro para la salud?

Una combinación de estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de personas que utilizan teléfonos móviles proporcionaría algunos de los datos necesarios. En pocos años podría estudiarse la exposición en animales durante toda su vida. Sin embargo, se necesitarían grandes cantidades de animales para suministrar prueba confiable de la existencia de efectos cancerígenos, si es que los hay. Los estudios epidemiológicos podrían suministrar datos que pueden aplicarse directamente a las poblaciones humanas, pero para resolver las dudas sobre ciertos efectos para la salud, como cáncer, podrían necesitarse diez años o más de seguimiento.

Esto se debe a que el intervalo entre cuando sucede la exposición a un agente cancerígeno y cuando aparecen los tumores -si es que aparecen- podría ser de muchos, muchos años. La interpretación de estudios epidemiológicos se ve obstaculizada por los problemas para medir la exposición real a la radiofrecuencia durante el uso cotidiano de los teléfonos móviles. Son muchos los factores que afectan esta medición, como el ángulo en que se sostiene el teléfono o el modelo de teléfono que se usa.

¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más sobre los posibles efectos a la salud ocasionados por la radiofrecuencia de los teléfonos móviles?

La FDA está trabajando con el Programa Nacional de Toxicología de Estados Unidos y con grupos de investigadores alrededor del mundo para garantizar que se realicen estudios de alta prioridad en animales para contestar las preguntas importantes acerca de los efectos de exponerse a energía de radiofrecuencia.

La FDA ha sido un participante líder en el Proyecto Internacional de Campos Electromagnéticos (EMF) de la Organización Mundial de la Salud desde sus comienzos en 1996. Un importante resultado que arrojó este trabajo fue la confección de una agenda detallada de las necesidades de investigación que impulsó el establecimiento de nuevos programas de investigación en todo el mundo. Este proyecto también ayudó a desarrollar una serie de documentos de información al público sobre temas relacionados con el EMF.

La FDA y la Asociación de Telecomunicaciones Móviles e Internet (CTIA) celebraron un Convenio Cooperativo de Investigación y Desarrollo (CRADA) formal para realizar estudios sobre la seguridad de los teléfonos móviles. La FDA proporciona supervisión científica y obtiene información de expertos provenientes del gobierno, la industria y organizaciones académicas.

La investigación financiada por la CTIA se realiza a través de contratos con investigadores independientes. La investigación inicial incluirá tanto estudios de laboratorio como estudios de usuarios de teléfonos móviles. La CRADA también incluirá la amplia evaluación de las necesidades adicionales de investigación en el marco de las investigaciones más recientes de todo el mundo.

¿Qué medidas puedo tomar para reducir la cantidad energía de radiofrecuencia a la que me expongo cuando uso mi teléfono móvil?

Si estos productos presentan un peligro, aunque en este momento no sabemos si lo presentan, probablemente es muy pequeño. Sin embargo, si le interesa evitar hasta los riesgos en potencia, puede tomar sencillas medidas para minimizar su exposición a la energía de radiofrecuencia. Debido a que el tiempo es un factor clave en la cantidad de energía de radiofrecuencia a la que se expone la persona, reducir el tiempo que usa el teléfono móvil reducirá también la energía a la que se expone.

- Si usted debe sostener conversaciones prolongadas en el teléfono móvil diariamente, quizá desee aumentar la distancia entre su cuerpo y la fuente de radiofrecuencia, ya que el nivel de exposición disminuye dramáticamente con la distancia. Por ejemplo, podría usar un juego de audífono y micrófono y sostener el teléfono móvil lejos del cuerpo o usar un teléfono móvil conectado a una antena remota.

Reiteramos que la información científica no demuestra que los teléfonos móviles son dañinos, pero si le preocupa exponerse a la radiofrecuencia proveniente de estos productos, puede tomar medidas como las antes mencionadas para reducir la cantidad de radiofrecuencia a la que se expone al utilizar el teléfono móvil.

¿Qué se sabe acerca de si los niños deben usar teléfonos móviles?

La evidencia científica no demuestra que sea peligroso usar teléfonos móviles y esto incluye a los niños y adolescentes. Si desea tomar medidas para reducir la exposición a energía de radiofrecuencia, las medidas antes mencionadas también se aplicarían a niños y adolescentes que usan teléfonos móviles. Reducir el tiempo de uso del teléfono móvil y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de radiofrecuencia reducirá la exposición a la radiofrecuencia.

Algunos grupos patrocinados por gobiernos de otros países han aconsejado que debe disuadirse todo uso de teléfonos móviles por parte de niños. Por ejemplo, en diciembre del 2000, el gobierno de Gran Bretaña publicó folletos en donde se recomendaba esto.

En esos folletos se indicaba que no hay evidencia de que usar teléfonos móviles cause tumores cerebrales u otros efectos dañiinos. La recomendación que hicieron de limitar el uso de teléfonos móviles por parte de niños fue estrictamente una precaución; no estaba basada en evidencia científica de que exista algún peligro a la salud.

¿Los accesorios tipo manos libres para teléfonos móviles reducen los riesgos de exposición a las emisiones de radiofrecuencia?

Ya que no existen riesgos conocidos por la exposición a emisiones de radiofrecuencia de los teléfonos móviles, no hay razón para creer que los accesorios tipo manos libres reducen los riesgos. Los accesorios tipo manos libres pueden usarse con teléfonos móviles para una mayor comodidad y conveniencia. Estos sistemas reducen la absorción de energía de radiofrecuencia en la cabeza porque el teléfono, que es la fuente de las emisiones de radiofrecuencia, no se colocará junto a la cabeza. Por otra parte, si el teléfono se monta junto a la cintura o a otra parte del cuerpo durante su uso, entonces esa parte del cuerpo absorberá más energía de radiofrecuencia. Los teléfonos móviles que se comercializan en los Estados Unidos tienen la obligación de cumplir con los requisitos de seguridad, independientemente de que se usen junto a la cabeza o junto al cuerpo. Cualquiera de las configuraciones deberá cumplir con los límites de seguridad.

¿Los accesorios de teléfonos móviles que afirman proteger la cabeza contra la radiación de radiofrecuencia funcionan?

Ya que no existen riesgos conocidos por la exposición a emisiones de radiofrecuencia de los teléfonos móviles, no hay razón para creer que los accesorios que afirman proteger la cabeza contra esas emisiones reducen los riesgos. Algunos productos que afirman proteger al usuario de la absorción de radiofrecuencia usan fundas especiales para teléfonos, mientras que otros no incluyen nada más que un accesorio metálico anexado al teléfono. Los estudios han demostrado que estos productos generalmente no funcionan como se anuncia. A diferencia de los accesorios tipo "manos libres", estos llamados "protectores" pudieran interferir con al funcionamiento apropiado del teléfono. El teléfono pudiera verse forzado a aumentar su potencia para compensar, conduciendo a un incremento en la absorción de radiofrecuencia. En febrero del 2002, la Comisión Federal de Comercio (FTC)

presentó cargos a dos empresas que vendían dispositivos que aseguraban proteger a los usuarios de teléfonos móviles contra la radiación haciendo garantías falsas y no comprobadas.

Según la FTC, estos acusados no contaban con una base razonable para comprobar su garantía.

¿Cuál es la información sobre la interferencia de teléfonos móviles en el equipo médico?

La energía de radiofrecuencia emitida por teléfonos móviles puede interactuar con algunos dispositivos electrónicos. Por esto, la FDA ayudó a desarrollar un método de prueba detallado para medir la interferencia electromagnética (EMI) que ocasionan los teléfonos móviles a marcapasos cardíacos implantados y desfibriladores. Este método de prueba ya forma parte de una norma patrocinada por la Asociación para el Avance de la Instrumentación Médica (AAMI). El último borrador, una labor conjunta de la FDA, fabricantes de dispositivos médicos y muchos otros grupos, se concluyó a finales del 2000. Esta norma permitirá a los fabricantes garantizar que los marcapasos cardíacos y desfibriladores estén protegidos contra la interferencia electromagnética de los teléfonos móviles. La FDA ha realizado pruebas a teléfonos móviles y ha ayudado a desarrollar una norma voluntaria patrocinada por el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE). Esta norma especifica los métodos de prueba y los requisitos de desempeño de los aparatos auditivos y teléfonos móviles para que no ocurra interferencia alguna cuando una persona use un teléfono compatible un audífono compatible simultáneamente. El IEEE aprobó esta norma en el año 2000.

La FDA continúa monitorizando el uso de teléfonos móviles para determinar si hay posibles interacciones con otros dispositivos médicos. Si se llegara a determinar que se ha producido interferencia dañina, la FDA realizará pruebas para evaluarla y se abocará a solucionar el problema.

Para obtener información adicional sobre la seguridad de exposiciones a radiofrecuencia de varias fuentes, consulte las siguientes organizaciones (Actualizado el 9 de ciciembre del 2008):

- Programa de Seguridad de Radiofrecuencia de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC): http://www.fcc.gov/oet/rfsafety/
- Agencia de Protección Medioambiental (EPA): http://www.epa.gov/radiation/
- Administración de Salud y Seguridad Ocupacionales (OSHA): http://www.osha.gov/SLTC/radiofrequencyradiation/index.html
- Instituto Nacional para la Salud y Seguridad Ocupacionales (NIOSH): http://www.cdc.gov/niosh/homepage.html
- Organización Mundial de la Salud (WHO): http://www.who.int/peh-emf/
- Comisión Internacional para la Protección contra la Radiación No Ionizante http://www.icnirp.de
- Consejo Nacional de Protección Radiológica (Gran Bretaña): http://www.hpa.org.uk/radiation
- Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos http://www.fda.gov/cellphones

Seguridad al conducir

El teléfono móvil le brinda la poderosa capacidad de comunicarse mediante la voz; casi en cualquier lugar, en cualquier momento. Pero estos beneficios van de la mano con la importante responsabilidad que cada usuario debe cumplir.

Al manejar, manejar es su primera responsabilidad. Cuando use el teléfono móvil al conducir, siempre use su sentido común y recuerde los consejos siguientes:

1. Familiarícese con el teléfono móvil y sus funciones, como la marcación rápida y la remarcación. Si están disponibles, estas funciones le ayudan a realizar llamadas sin desviar su atención del camino.
2. Cuando pueda, use un dispositivo tipo manos libres. De ser posible, añada una medida adicional de comodidad y seguridad a su teléfono móvil con uno de los muchos accesorios tipo manos libres que están disponibles hoy en día.
3. Sitúe su teléfono móvil donde pueda alcanzarlo fácilmente para que pueda tener acceso a él sin retirar la vista del camino. Si el teléfono suena en un momento inconveniente, deje que su correo de voz conteste la llamada.
4. Informe a la persona con la que está hablando que usted está conduciendo. De ser necesario, interrumpa la llamada donde haya mucho tráfico o condiciones ambientales peligrosas. La lluvia, nieve, hielo y hasta el tráfico pesado pueden ser peligrosos.
5. No tome notas ni busque números telefónicos mientras conduce. Anotar un pendiente o recorrer su agenda telefónica desvía su atención de lo que es su responsabilidad principal: manejar con seguridad.
6. Marque prudentemente y evalúe el tráfico. De ser posible, haga las llamadas cuando no se esté moviendo o antes de entrar al tráfico. Intente planear hacer sus llamadas cuando su vehículo esté estacionario. Si necesita hacer llamadas mientras está en movimiento, marque sólo pocos números, vea el camino y los espejos del vehículo, y después continúe marcando.
7. No participe en conversaciones estresantes o emotivas que pudieran distraerle. Informe a la persona con quien esté hablando que usted está manejando y suspenda las conversaciones que tengan el potencial de hacerle distraer su atención del camino.
8. Use el teléfono móvil para solicitar ayuda. Marque el 9-1-1 u otro número de emergencia en caso de incendio, accidente vial o emergencias médicas.

9. Use el teléfono móvil para ayudar a otras personas que se encuentren en emergencias. Si ve un accidente vial, un delito u otra emergencia grave donde corra peligro la vida de alguien, llame al 9-1-1 u otro número de emergencia local, como le gustaría que otros hicieran si usted se encontrara en esa situación.
10. Cuando sea necesario, llame al servicio de asistencia de caminos o a un número de asistencia móvil que no sea de emergencia. Si ve un vehículo averiado que no representa peligro grave, una señal vial descompuesta, un accidente vial de menor importancia donde no pareciera que hubo lesiones, un vehículo que sabe fue robado, llame al servicio de asistencia de caminos o cualquier número especial de teléfonos móviles que no sea de emergencia.

"La industria móvil le recuerda que use su teléfono con seguridad al conducir"

Para obtener más información, sírvase llamar al 1-888-901-SAFE o visite nuestra página de Internet www.ctia.org.

¡Importante!: Si está usando un teléfono que no tiene un teclado numérico estándar, por favor llame al 1-888-901-7233.

Proporcionado por la Asociación de Telecomunicaciones Celulares e Internet.

Escuchar con responsabilidad

¡Precaución!: Evite la posibilidad de perder la audición.

Los daños al oído ocurren cuando una persona se expone a sonidos fuertes con el transcurso del tiempo. El riesgo de la pérdida de la audición aumenta a medida que el sonido se escucha a un volumen más fuerte y durante períodos más largos. La exposición prolongada a sonidos fuertes (incluyendo la música) es la causa más común de la pérdida de la audición que puede prevenirse. Algunas investigaciones científicas sugieren que el uso de dispositivos de audio portátiles, como los reproductores de música portátiles y los teléfonos celulares, a volumen alto durante largos períodos de tiempo puede conducir a la pérdida permanente de la audición inducida por el ruido. Esto incluye el uso de audífonos (incluyendo los juegos audífono-micrófono, auriculares y Bluetooth u otros dispositivos inalámbricos). La exposición a sonidos muy fuertes también ha sido asociada en algunos estudios con los acúfenos (un zumbido en el oído), hipersensibilidad al sonido y audición distorsionada.

La susceptibilidad individual a la pérdida de la audición inducida por el ruido y a un posible problema del oído varía en cada circunstancia. Además, la cantidad de sonido producida por un dispositivo de audio portátil varía dependiendo de la naturaleza del sonido, los parámetros del dispositivo y los audífonos que se utilicen. Como resultado, no existe un ajuste de volumen en particular que sea apropiado para todos o para cada combinación de sonido, ajustes y equipo.

Debe seguir algunas recomendaciones de sentido común al usar cualquier dispositivo de audio portátil:

- Ajuste el volumen en un ambiente tranquilo y seleccione el volumen más bajo en el que pueda escuchar adecuadamente.
- Al usar audífonos, baje el volumen si no puede escuchar a las personas que están hablando cerca de usted o si la persona sentada junto a usted puede oír lo que usted está escuchando.
- No suba el volumen para bloquear entornos ruidosos. Si elige escuchar su dispositivo portátil en un entorno ruidoso, utilice los audífonos que cancelan el ruido con el fin de bloquear el ruido de fondo en el ambiente. Al bloquear ruido de fondo en el ambiente, los audífonos le permitirán escuchar la música a volúmenes más bajos que al usar auriculares.
- Limite la cantidad de tiempo que escucha. A medida que aumenta el volumen, se requiere menos tiempo antes de que su oído pueda afectarse.
- Evite usar audífonos después de la exposición a ruidos extremadamente fuertes, tales como conciertos de rock, que pudieran causar la pérdida temporal de la audición. La pérdida temporal de la audición puede causar que los volúmenes peligrosos suenen normales.
- No escuche a ningún volumen que le cause incomodidad. Si sufre de zumbido en los oídos, escucha el habla amortiguado o sufre de alguna dificultad temporal en la audición después de escuchar su dispositivo de audio portátil, descontinúe el uso y consulte a su médico.

Puede obtener información adicional sobre este tema en las siguientes fuentes:

American Academy of Audiology
(Academia Americana de Audiología)
11730 Plaza American Drive, Suite 300
Reston, VA 20190
Voz: (800) 222-2336
Correo electrónico: info@audiology.org
Internet: http://www.audiology.org

National Institute on Deafness and Other Communication Disorders (Instituto Nacional de la Sordera y otros Trastornos de Comunicación)
National Institutes of Health
31 Center Drive, MSC 2320
Bethesda, MD 20892-2320
Voz: (301) 496-7243
Correo electrónico: nidcdinfo@nih.gov
Internet: http://www.nidcd.nih.gov

National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) (Instituto Nacional para la Salud y Seguridad Ocupacionales)

395 E Street, S.W.

Suite 9200

Patriots Plaza Building

Washington, DC 20201

Voz: 1-800-35-NIOSH (1-800-356-4647)

1-800-CDC-INFO (1-800-232-4636)

fuera de los Estados Unidos: 513-533-8328

Correo electrónico: cdcinfo@cdc.gov

Internet: http://www.cdc.gov

1-888-232-6348 TTY

Internet: http://www.cdc.gov/niosh/topics/noise/default.html

Entorno de funcionamiento

Recuerde seguir todos los reglamentos especiales vigentes en donde se encuentre y siempre apague el teléfono en áreas donde se prohíba su uso o cuando pueda causar interferencia o representar un peligro.

Cuando conecte el teléfono o cualquier accesorio a otro dispositivo, lea el manual del usuario para ver las instrucciones de seguridad detalladas. No conecte productos incompatibles.

Como con cualquier otro equipo radiotransmisor móvil, se aconseja a los usuarios que para un funcionamiento satisfactorio del equipo y para la seguridad personal, el equipo se utilice únicamente en la posición normal de operación (colocado junto al oído con la antena apuntando sobre el hombro, si está utilizando una antena externa).

Uso del teléfono cerca de otros dispositivos electrónicos

La mayoría del equipo electrónico moderno está protegido contra las señales de radiofrecuencia. Sin embargo, cierto equipo electrónico pudiera no estar protegido contra las señales de radiofrecuencia emitidas por su teléfono móvil. Consulte al fabricante para hablar sobre las alternativas.

Dispositivos médicos implantados

Debe mantenerse una separación de seis (6) pulgadas como mínimo entre el teléfono móvil y todo dispositivo médico implantado, como un marcapasos o desfibrilador cardioversor implantable, para evitar la posibilidad de interferencia con el dispositivo.

Las personas que tienen esos dispositivos:

- SIEMPRE deben mantener el teléfono a más de seis (6) pulgadas de distancia de su dispositivo médico implantado cuando el teléfono esté ENCENDIDO;
- No deben colocarse el teléfono en el bolsillo superior de la camisa o chaqueta;

- Deben usar el teléfono en el oído del lado opuesto de donde tienen el dispositivo médico implantable para minimizar la posibilidad de interferencia;
- Deben apagar el teléfono inmediatamente si por cualquier razón sospechan que sí hay interferencia.
- Deben leer y seguir las instrucciones del fabricante de su dispositivo médico implantable. Si tiene preguntas sobre el uso del teléfono móvil con un dispositivo médico implantable, consulte a su proveedor de atención médica.

Para obtener más información, visite:
http://www.fcc.gov/oet/rfsafety/rf-faqs.html

Reglamentos para la compatibilidad de aparatos auditivos FCC (HAC) para dispositivos móviles

El 10 de julio del 2003, el Informe y Orden de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de Estados Unidos, en Expediente 01-309, modificó la excepción de los teléfonos móviles bajo la Ley de Compatibilidad de Aparatos Auditivos de 1988 (Ley HAC) para exigir que los teléfonos móviles digitales sean compatibles con los aparatos auditivos.

El propósito de la Ley HAC es asegurar acceso razonable a los servicios de telecomunicaciones por parte de las personas con deficiencias auditivas.

Cuando algunos teléfonos móviles se utilizan cerca de algunos aparatos auditivos (audífonos e implantes cocleares), es posible que los usuarios detecten un ruido como un zumbido, murmullo o quejido. Algunos aparatos auditivos son más inmunes que otros a este ruido de interferencia y los teléfonos también varían en la cantidad de interferencia que generan.

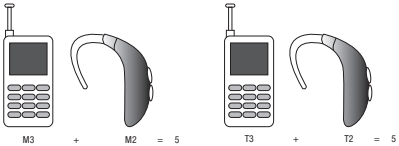
La industria de los teléfonos inalámbricos ha desarrollado clasificaciones para algunos de sus teléfonos móviles, para ayudar a que los usuarios de aparatos auditivos encuentren teléfonos que pudieran ser compatibles con sus aparatos auditivos. No todos los teléfonos han sido clasificados. Los teléfonos que han sido clasificados tienen la clasificación en la caja o en una etiqueta en la caja.

Las clasificaciones no son garantías. Los resultados pudieran variar, dependiendo del aparato auditivo y de la pérdida de audición del usuario. Si su aparato auditivo resulta ser vulnerable a la interferencia, quizá no pueda usar con éxito un teléfono clasificado. La mejor manera de evaluar el teléfono y determinar si se adapta a sus necesidades personales es probándolo con su aparato auditivo.

Clasificación M: Los teléfonos clasificados como M3 o M4 cumplen con los requisitos de la FCC y tienen probabilidades de generar menos interferencia para los aparatos auditivos que los teléfonos que no están clasificados. M4 es la mejor y más alta clasificación de las dos.

Clasificación T: Los teléfonos clasificados como T3 o T4 cumplen con los requisitos de la FCC y tienen posibilidades de generar menos interferencia para los aparatos auditivos (interruptor T" o "interruptor del teléfono") que los teléfonos que no están clasificados. T4 es la mejor y más alta clasificación de las dos. (Tenga en cuenta que no todos los aparatos auditivos tienen telebobinas).

Los aparatos auditivos también pudieran clasificarse. El fabricante de su aparato auditivo o un profesional en el campo de la salud del oído pueden ayudarle a encontrar esta clasificación. Una clasificación más alta significa que el aparato auditivo es relativamente inmune al ruido de interferencia. Entonces, los valores de clasificación del aparato auditivo y del teléfono móvil se suman. Una suma de 5 se considera aceptable para el uso normal. Una suma de 6 se considera para un mejor uso.



En el ejemplo anterior, si un aparato auditivo alcanza la clasificación del nivel M2 y el teléfono móvil alcanza la clasificación del nivel M3, la suma de los dos valores equivale a M5. Pasa exactamente lo mismo para las clasificaciones T. Esto proporcionaría al usuario del aparato auditivo un "uso normal" mientras usa su aparato auditivo con el teléfono móvil en particular. El "uso normal" en este contexto se define como una calidad de la señal que es aceptable para un funcionamiento normal.

La puntuación M tiene como fin ser un sinónimo con la puntuación U. La puntuación T tiene como fin ser un sinónimo con la puntuación UT. La Alianza para Soluciones en las Industrias de Telecomunicaciones (ATIS) recomienda las puntuaciones M y T. Las puntuaciones U y UT se mencionan en la Sección 20.19 de los Reglamentos de la FCC.

El procedimiento de clasificación y medición de HAC se describe en el Instituto Americano de Estándares Nacionales (ANSI) C63.19 estándar.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de su dispositivo para determinar si está blindado adecuadamente contra la energía de radiofrecuencia externa. Su médico podría ayudarle a obtener esta información. Apague el teléfono en instalaciones de atención médica cuando en estas áreas haya letreros con reglamentos que soliciten apagarlo. Es posible que en hospitales e instalaciones de atención médica se utilice equipo que puede ser sensible a la energía de radiofrecuencia externa.

Vehículos

Las señales de radiofrecuencia podrían afectar los sistemas electrónicos instalados indebidamente o blindados inadecuadamente de vehículos automotores. Verifique con el fabricante o su representante lo relacionado con su vehículo. También debe consultar con el fabricante sobre todo equipo que se haya instalado en su vehículo.

Instalaciones donde haya letreros

Apague el teléfono en todas las instalaciones donde haya letreros con avisos que así lo soliciten.

Atmósferas potencialmente explosivas

Apague el teléfono cuando se encuentre en cualquier área que tenga una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros y las instrucciones. En esas áreas, las chispas podrían ocasionar una explosión o un incendio y esto podría tener como consecuencia lesiones corporales o incluso la muerte.

Se recomienda a los usuarios que apaguen el teléfono mientras se encuentren en un punto de abastecimiento de combustible (gasolinera). Se recuerda a los usuarios la necesidad de obedecer las restricciones sobre el uso de equipo de radio en instalaciones de combustible (áreas de almacenamiento y distribución de combustible), plantas químicas o donde se realizan operaciones de detonación.

A menudo, aunque no siempre, en las áreas con atmósfera potencialmente explosiva hay letreros indicando claramente que lo son. Estas áreas incluyen debajo de las cubiertas de los botes; instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos; vehículos que utilizan gas licuado de petróleo (como propano o butano); áreas donde en el aire hay sustancias químicas o partículas como grano, polvo, metales pulverizados y cualquier otra área en la que normalmente sería aconsejable apagar el motor de su vehículo.

Llamadas de emergencia

Este teléfono, como cualquier teléfono móvil, funciona usando señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, así como funciones programadas por el usuario, lo que no puede garantizar que se podrá establecer una conexión en todas las condiciones.

Por lo tanto, nunca deberá depender únicamente de un teléfono móvil para comunicaciones esenciales (como por ejemplo, emergencias médicas).

Recuerde que para realizar o recibir una llamada el teléfono debe estar encendido y en un área de servicio que tenga una potencia de señal adecuada. Las llamadas de emergencia pudieran no realizarse en todas las redes de teléfonos móviles o cuando ciertos servicios de la red o funciones del teléfono estén uso. Consulte con sus proveedores de servicio locales.

Para realizar una llamada de emergencia:

1. Si el teléfono está apagado, enciéndalo.
2. Introduzca con las teclas el número de emergencia para su ubicación actual (por ejemplo, 911 u otro número de emergencia oficial). Los números de emergencia varían según la ubicación.
3. Presione la tecla .

Si ciertas funciones están en uso (como por ejemplo, restricción de llamadas), es posible que primero necesite desactivar esas funciones antes de realizar una llamada de emergencia. Consulte este documento y su proveedor de servicio celular local.

Cuando realice una llamada de emergencia, recuerde dar toda la información necesaria lo más exacta posible. Recuerde que su teléfono pudiera ser el único medio de comunicación en la escena de un accidente; no corte la llamada hasta que se le autorice hacerlo.

Restrinja el acceso de los niños al teléfono

El teléfono no es un juguete. No debe permitírsele a los niños que jueguen con él porque podrían lastimarse a sí mismos o a otras personas, dañar el teléfono o hacer llamadas que aumentarían su cuenta de teléfono.

Precauciones y aviso de la FCC

Aviso de la FCC

El teléfono puede causar interferencia de radio o televisión si se usa cerca de equipo receptor. La FCC puede exigirle que suspenda el uso del teléfono si dicha interferencia no puede eliminarse.

Los vehículos que usan gas de petróleo licuado (como propano o butano) deben cumplir con lo establecido en la Norma Nacional de Protección contra Incendios (NFPA-58). Para obtener el texto de esta norma, comuníquese con National Fire Protection Association:

NFPA (National Fire Protection Agency)

1 Batterymarch Park

Quincy, Massachusetts

USA 02169-7471

Internet: http://www.nfpa.org

Precauciones

Cualquier cambio o modificación al teléfono que no esté aprobado expresamente en este documento podría invalidar la garantía para este equipo e invalidar su autoridad para usar este equipo. Use únicamente baterías, antenas y cargadores aprobados. El uso de cualquier accesorio no autorizado podría ser peligroso e invalidar la garantía del teléfono si dicho accesorio llegara a ocasionar daños o un defecto en el teléfono.

Aunque el teléfono es bastante resistente, es una pieza compleja de equipo y puede romperse. No lo deje caer, golpeé, doble ni se siente sobre él.

Otra información importante sobre la seguridad

- Sólo personal especializado debe dar mantenimiento al teléfono o instalarlo en un vehículo. La instalación o el mantenimiento inadecuados pueden ser peligrosos y pudieran invalidar cualquier garantía aplicable al dispositivo.
- Revise con regularidad que todo el equipo del teléfono móvil en su vehículo esté montado y funcionando apropiadamente.
- No guarde ni transporte líquidos o gases inflamables ni materiales explosivos en el mismo compartimiento que el teléfono, sus piezas o accesorios.
- Para vehículos equipados con bolsa de aire, recuerde que una bolsa de aire se infla con mucha fuerza. No coloque objetos, incluido el equipo móvil portátil y el instalado, en el área ubicada sobre la bolsa de aire o en el área donde la bolsa se infla. Si el equipo móvil se instala inadecuadamente en el vehículo y la bolsa se llega a inflar, podrían producirse lesiones graves.

- Apague el teléfono antes de abordar cualquier aeronave. El uso de un teléfono móvil en la aeronave es ilegal y pudiera ser peligroso para el funcionamiento de la aeronave.
- El no respetar estas instrucciones pudiera conducir a la suspensión o la negación de servicios telefónicos al infractor, o a la acción legal, o ambos.

Desempeño de producto

Cómo obtener la mejor recepción de señal

La calidad de cada llamada que hace o recibe depende de la potencia de la señal que haya en su área. El teléfono le informa cuál es la potencia de la señal mostrando barras junto al icono de potencia de la señal. Entre más barras aparezcan, más potente es la señal.

En el interior de edificios, la mejor recepción se obtiene cerca de las ventanas.

Comprenda la función de ahorro de energía

Si el teléfono no puede encontrar la señal después de buscarla, se activa automáticamente la función Ahorro de energía. Si el teléfono está activado, éste vuelve a buscar el servicio periódicamente o usted puede hacer que lo busque presionando cualquier tecla.

En cualquier momento en que esté activada la función Ahorro de energía, aparece un mensaje en pantalla. Cuando el teléfono encuentra la señal, el teléfono regresa al modo de espera.

Comprenda el funcionamiento del teléfono

Básicamente, el teléfono es un transmisor y receptor de radio. Cuando está encendido, recibe y transmite señales de radiofrecuencia. Cuando usa el teléfono, el sistema que maneja su llamada controla el nivel de potencia. Esta potencia puede variar desde 0.006 vatios hasta 0.2 vatios en el modo digital.

Mantenga el teléfono funcionando óptimamente

Para darle el mejor servicio al teléfono y sus accesorios, sólo personal autorizado debe realizar el mantenimiento. El mantenimiento inadecuado puede invalidar la garantía.

Existen varias pautas sencillas para que su teléfono funcione de manera apropiada y que el servicio sea seguro y práctico.

- Para asegurar que se mantenga la clasificación de compatibilidad de los aparatos auditivos para su teléfono, es necesario deshabilitar los transmisores secundarios, como componentes Bluetooth y WLAN, durante una llamada. Para obtener más información, consulte la sección *"Activar o desactivar Bluetooth o WLAN"*.
- Si el teléfono está equipado con una antena externa, sostenga el teléfono con la antena hacia arriba, completamente extendida y sobre el hombro.
- Trate de no tocar, doblar ni torcer la antena del teléfono.
- No use el teléfono si la antena está dañada.
- Si el teléfono está equipado con una antena interna, obstruir la antena interna pudiera inhibir el desempeño de la llamada.
- Hable directamente frente al receptor del teléfono.
- Evite que el teléfono y sus accesorios se expongan a lluvia o derrames de líquidos. Si el teléfono se llegara a mojar, apáguelo inmediatamente y

extráigale la batería. Si no funciona, llame a Atención al cliente para obtener servicio.

Disponibilidad de varias funciones y tonos de timbre

Muchos servicios y funciones dependen de la red y muchos requieren de suscripción adicional o cargos por uso. No todas las funciones están disponibles para su compra o uso en todas las áreas. Los tonos de timbre descargables pudieran estar disponibles a un costo adicional. Pudieran aplicarse otras condiciones y restricciones. Consulte a su proveedor de servicio para obtener información adicional.

Reserva de batería y tiempo de conversación

Los tiempos de conversación y de reserva variarán dependiendo de las condiciones y los patrones de uso del teléfono. El consumo de energía de la batería depende de factores como la configuración de las redes, potencia de la señal, temperatura durante el funcionamiento, funciones seleccionadas, frecuencia de las llamadas, y los patrones de uso de las aplicaciones de voz, datos y otros.

Precauciones con la batería

- No deje caer el teléfono. Si esto sucede, especialmente en una superficie dura, puede causar daño potencialmente al teléfono y a la batería. Si sospecha que el teléfono o la batería están dañados, acuda a un centro de servicio para que los inspeccionen.
- Nunca use algún cargador o batería que esté dañado de alguna forma.
- No modifique ni reconstruya la batería ya que esto puede producir graves peligros.
- Si usa el teléfono cerca de la estación base de la red, éste usa menos energía, los tiempos de reserva y de conversación se ven afectados en gran medida por la potencia de la señal en la red celular y los parámetros establecidos por el operador de la red.
- Siga las pautas de uso, almacenamiento y carga de la batería que se encuentran en la guía del usuario.
- El tiempo de carga de la batería depende de la carga restante de la batería y el tipo de batería y cargador que se utilizan. La batería puede cargarse y descargarse cientos de veces, pero se gastará gradualmente. Cuando el tiempo de funcionamiento (tiempo de conversación y de espera) es notablemente más corto de lo normal, es hora de comprar una batería nueva.
- Si la batería completamente cargada no se utiliza por un tiempo prolongado, ésta se descargará por sí sola con el tiempo.
- Use únicamente baterías aprobadas por Samsung y recargue la batería únicamente con cargadores aprobados por Samsung. Cuando no se usa un cargador, desconéctelo de la fuente de energía. No deje la batería conectada a un cargador por más de una semana, ya que sobrecargarla pudiera acortar su vida.
- No use baterías ni cargadores incompatibles con el teléfono celular. Algunos sitios Web y agencias de artículos usados, no asociados con fabricantes y agencias de confianza, pudieran vender baterías y cargadores incompatibles, o incluso falsos. Los consumidores deben comprar productos y accesorios recomendados por el fabricante o la agencia. Si no está seguro de que la batería o el cargador de reemplazo son compatibles, comuníquese con el fabricante de la batería o del cargador.

- El uso indebido o el uso de teléfonos, baterías y cargadores no compatibles pudiera dañar el equipo y producir un posible riesgo de encendio, explosión, fugas u otro peligro grave.
- Las temperaturas extremas afectarán la capacidad de carga de la batería: pudiera requerir que primero se enfríe o se caliente.
- No deje la batería en lugares fríos o calientes, como en el carro durante condiciones de verano o invierno, ya que esto reducirá la capacidad y el tiempo de vida de la batería. Siempre trate de mantener la batería a temperatura ambiente. Un teléfono con una batería caliente o fría pudiera no funcionar temporalmente, aún si la batería está cargada completamente. Las baterías de ión de litio se ven particularmente afectadas por temperaturas debajo de 0 °C (32 °F).
- No coloque el teléfono en áreas que pudieran calentarse demasiado, como por ejemplo cerca de una superficie de cocción, aparato de cocina, plancha o radiador.
- No moje su teléfono o batería. Aunque se secarán y aparentarán funcionar normalmente, el circuito pudiera corroerse lentamente y representar un riesgo.
- No ocasione un corto circuito a la batería. Un corto circuito accidental puede ocurrir cuando un objeto metálico (moneda, sujetador de papel, o bolígrafo) causa una conexión directa entre las terminales + y - de la batería (las franjas metálicas en la batería), por ejemplo, cuando lleva una batería extra en un bolsillo o una bolsa. Ocasionar un corto circuito en las terminales pudiera dañar la batería o el objeto que causa el corto circuito.
- No permita que una batería que no esté instalada en el teléfono entre en contacto con objetos metálicos, como monedas, llaves o joyas.
- No aplaste, perfore ni ponga un alto grado de presión en la batería ya que esto puede causar un corto circuito interno, ocasionando un sobrecalentamiento.
- Deseche las baterías usadas de acuerdo con reglamentos locales. En algunas áreas, el desecho de baterías en la basura residencial o comercial pudiera estar prohibido. Para saber las opciones para el desecho seguro de baterías de ión de litio, comuníquese con su centro de servicio autorizado de Samsung más cercano. Siempre recicle. No deseche baterías mediante la incineración.

Cuidado y mantenimiento

Su teléfono es un producto de excelente diseño y mano de obra y debe manejarse con mucho cuidado. Las sugerencias a continuación le ayudarán a cumplir con las obligaciones de garantía y le permitirán disfrutar este producto por muchos años:

- Mantenga el teléfono y todas sus piezas y accesorios fuera del alcance de los niños pequeños.
- Mantenga el teléfono seco. La precipitación, humedad y los líquidos contienen minerales que corroerán los circuitos electrónicos.
- No utilice el teléfono con las manos mojadas. Hacerlo podría causarle una electrocución o dañar el teléfono.
- No use ni guarde el teléfono en áreas polvorientas ni sucias, ya que sus partes móviles pudieran dañarse.
- No guarde el teléfono en áreas calientes. Las altas temperaturas pueden acortar la vida de dispositivos electrónicos, dañar baterías y deformar o derretir ciertos plásticos.
- No guarde el teléfono en áreas frías. Cuando el teléfono se caliente a su temperatura de operación normal, se puede formar humedad adentro

del teléfono, lo que pudiera dañar las tarjetas de circuito electrónico del teléfono.

- No deje caer, golpee ni sacuda el teléfono. Un manejo brusco puede romper las tarjetas de circuito internas.
- No use químicos abrasivos, solventes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiar el teléfono. Límpielo con un trapo suave, ligeramente mojado en una solución suave de agua y jabón.
- No pinte el teléfono. La pintura puede obstruir las piezas móviles del dispositivo y evitar un funcionamiento apropiado.
- No coloque el teléfono sobre o dentro de dispositivos de calefacción, como un horno de microondas, una estufa o un radiador. El teléfono pudiera explotar si se sobrecalienta.
- Si su teléfono está equipado con una antena externa, use únicamente la antena de reemplazo proporcionada o una aprobada. Las antenas no autorizadas o los accesorios modificados pudieran dañar al teléfono y violar los reglamentos reguladores de los dispositivos de radio.
- Si el teléfono, la batería, el cargador o cualquier otro accesorio no está funcionando apropiadamente, llévelo a su agencia de servicio autorizada más cercana. El personal del lugar le atenderá y, si fuera necesario, hará los arreglos para darle mantenimiento al teléfono.

Sección 16: Información de la garantía

Garantía limitada estándar

¿Qué goza de cobertura y por cuánto tiempo?

SAMSUNG TELECOMMUNICATIONS AMERICA, LLC ("SAMSUNG") garantiza al comprador original ("Comprador") que los teléfonos y accesorios de SAMSUNG ("Productos") no tendrán defectos en el material y la mano de obra bajo condiciones normales de uso y servicio por un periodo contado a partir de la fecha de compra, cuya duración será la que se indica a continuación a partir de dicha fecha:

Teléfono	1 año
Baterías	1 año
Bolsa y portateléfono de cuero	90 días
Estuche	90 días
Otros accesorios del teléfono	1 año

¿Qué no goza de cobertura? Esta garantía limitada está condicionada a que el Comprador use adecuadamente el Producto. Esta garantía limitada no cubre: (a) defectos o daños que sean consecuencia de accidentes, uso inadecuado, abuso, negligencia, estrés inusual físico, eléctrico o electromecánico, modificaciones de cualquier pieza del Producto, incluida la antena, o daño cosmético; (b) equipo cuyo número de serie se ha retirado o hecho ilegible; (c) todas las superficies plásticas y otras piezas expuestas externamente que se rayen o dañen debido al uso normal; (d) el mal funcionamiento que resulte de usar el Producto junto con los accesorios, los productos o el equipo periférico o auxiliar que SAMSUNG no haya suministrado o aprobado; (e) los defectos y daños debidos a pruebas, funcionamiento, mantenimiento, instalación o ajuste inapropiados; (f) la instalación, el mantenimiento y el servicio de los productos o (g) Producto que se haya comprado o que se use fuera de Estados Unidos o Canadá.

Esta Garantía Limitada cubre las baterías únicamente si la capacidad de las mismas disminuyera a menos del 80% de la capacidad nominal o si la batería goteara, y esta Garantía Limitada no cubre batería alguna si (i) la batería se hubiera cargado con un cargador que SAMSUNG no haya especificado o aprobado; (ii) cualquiera de los sellos de la batería estuvieran rotos o mostraran evidencia de manipulación; o (iii) la batería se hubiera usado en equipo que no fuese el teléfono SAMSUNG para el cual está especificada.

¿Cuáles son las obligaciones de SAMSUNG? Durante el período aplicable de garantía, SAMSUNG reparará o reemplazará, a su discreción única, sin cargo al comprador, cualquier pieza componente defectuosa del Producto. Para obtener servicio en virtud de esta garantía limitada, el comprador debe enviar el Producto a una instalación de servicio autorizada en un paquete

adecuado para su envío, acompañado por el recibo de compra del Comprador o una evidencia de compra comparable donde aparezca la fecha de compra, el número de serie del Producto y el nombre y la dirección del vendedor. Para obtener información sobre a dónde puede enviar el Producto, llame al Centro de Atención al Cliente de Samsung al 1-888-987-4357. Al recibirlo, SAMSUNG reparará o reemplazará el Producto defectuoso oportunamente. SAMSUNG puede, a su discreción única, usar piezas o componentes reacondicionados, reconstruidos o nuevos para las reparaciones de cualquier Producto o bien, reemplazarlo con un producto reacondicionado, reconstruido o nuevo. Los estuches, las bolsas y los portateléfonos de cuero que se hayan reparado o reemplazado estarán garantizados por un periodo de noventa (90) días. Los otros Productos reparados o reemplazados tendrán una garantía por un período equivalente al resto de la Garantía Limitada original del producto original o por 90 días, lo que sea más. Todas las piezas, los componentes, las tarjetas y el equipo de reposición pasarán a ser propiedad de SAMSUNG.

Si SAMSUNG determina que un producto no está cubierto por esta Garantía Limitada, el comprador deberá pagar todos los cargos por concepto de piezas, envío y mano de obra por la reparación o devolución de dicho Producto.

¿CUÁLES SON LOS LÍMITES DE RESPONSABILIDAD Y GARANTÍA DE SAMSUNG? EXCEPTO SEGÚN SE ESTABLECE EN LA GARANTÍA EXPLÍCITA QUE APARECE EN LA PRESENTE, EL COMPRADOR ADQUIERE EL PRODUCTO "TAL CUAL" Y SAMSUNG NO OFRECE GARANTÍA NI PROMESA ALGUNA Y NO HAY CONDICIONES, NI EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, ESTABLECIDAS POR LA LEY O DE OTRA FORMA, ABSOLUTAMENTE DE NINGÚN TIPO CON RESPECTO AL PRODUCTO, INCLUIDA, ENTRE OTRAS:

- LA DE CONDICIONES APTAS PARA LA VENTA Y LA DE QUE EL PRODUCTO SE ADAPTA A LOS FINES O USOS ESPECÍFICOS PARA LOS QUE SE ADQUIRIÓ;
- LA DE GARANTÍAS DE TÍTULO O DE NO-TRANSGRESIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS;
- LA DE DISEÑO, CONDICIÓN, CALIDAD O DESEMPEÑO DEL PRODUCTO;
- LA MANO DE OBRA DEL PRODUCTO O LOS COMPONENTES CONTENIDOS EN EL MISMO; NI
- LA DE CUMPLIMIENTO CON LOS REQUISITOS DE LEY, NORMA, ESPECIFICACIÓN O CONTRATO ALGUNO RELACIONADOS CON ÉSTOS.

NADA DE LO CONTENIDO EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES DEBERÁ INTERPRETARSE COMO QUE SE OTORGA UNA GARANTÍA EXPLÍCITA DE ABSOLUTAMENTE NINGÚN TIPO CON RESPECTO AL PRODUCTO. TODAS LAS CONDICIONES Y GARANTÍAS IMPLÍCITAS QUE PUDIERAN SURGIR POR OPERACIÓN DE LA LEY, INCLUIDA, SI CORRESPONDE, LA DE CONDICIONES APTAS PARA LA VENTA O LA DE QUE EL PRODUCTO SE ADAPTA A LOS FINES O USOS ESPECÍFICOS PARA LOS QUE SE ADQUIRIÓ, POR LA PRESENTE SE LIMITAN A LA MISMA DURACIÓN QUE LA DE LA GARANTÍA EXPLÍCITA OTORGADA EN LA PRESENTE. ALGUNOS ESTADOS O PROVINCIAS NO PERMITEN QUE SE LIMITEN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, DE MANERA QUE LA LIMITACIÓN ANTES MENCIONADA PODRÍA NO APLICARSE A USTED. ADEMÁS, SAMSUNG NO SE HACE RESPONSABLE POR DAÑO ALGUNO DE NINGÚN TIPO QUE RESULTE DE LA COMPRA, EL USO, EL MAL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL PRODUCTO, NI QUE SURJA

DIRECTA O INDIRECTAMENTE DEL USO O INCAPACIDAD DE USO DEL PRODUCTO O DE CONTRAVENIR LA GARANTÍA EXPLÍCITA, INCLUIDOS LOS DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, RESULTANTES O SIMILARES, NI POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS O BENEFICIOS ESPERADOS NI POR LOS DAÑOS QUE SURJAN DE CUALQUIER RESPONSABILIDAD EXTRACONTRACTUAL (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA O LA CULPA GRAVE POR NEGLIGENCIA) O FALTA COMETIDA POR SAMSUNG, SUS REPRESENTANTES, AGENTES O EMPLEADOS, NI POR CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO NI POR RECLAMACIÓN O PROCESO JUDICIAL ALGUNO QUE TERCEROS ENTABLEN CONTRA LA PERSONA QUE COMPRÓ EL PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS/PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN NI LAS LIMITACIONES DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O RESULTANTES, DE MANERA QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTES MENCIONADA PODRÍA NO APLICARSE A USTED. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y TAMBIÉN PODRÍA TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO Y DE UNA PROVINCIA A OTRA. ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE EXTIENDE A NINGUNA PERSONA QUE NO SEA EL COMPRADOR ORIGINAL DE ESTE PRODUCTO Y DECLARA EL REMEDIO EXCLUSIVO DE DICHO COMPRADOR. SI ALGUNA PORCIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA FUERA ILEGAL O NO PUDIERA HACERSE VALER JUDICIALMENTE DEBIDO A ALGUNA LEY, DICHA ILICITUD PARCIAL O LA INCAPACIDAD DE HACER VALER JUDICIALMENTE UNA PARTE DE ESTA GARANTÍA LIMITADA NO AFECTARÁ NI IMPEDIRÁ QUE EL RESTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SE PUEDA HACER VALER JUDICIALMENTE Y EL COMPRADOR RECONOCE QUE ESTA GARANTÍA LIMITADA ESTÁ LIMITADA A LO ESTABLECIDO EN SUS TÉRMINOS O TAN LIMITADA COMO LA LEY LO PERMITA Y QUE SIEMPRE SE INTERPRETARÁ COMO TAL. LAS PARTES ENTIENDEN QUE EL COMPRADOR PUEDE USAR EL SOFTWARE O EQUIPO DE TERCEROS EN CONJUNTO CON EL PRODUCTO. SAMSUNG NO OTORGA GARANTÍAS NI HACE REPRESENTACIONES Y NO HAY CONDICIONES, EXPLÍCITAS NI IMPLÍCITAS, ESTABLECIDAS POR LA LEY O DE OTRO TIPO, EN CUANTO A LA CALIDAD, CAPACIDADES, OPERACIONES, DESEMPEÑO O ADECUACIÓN DEL SOFTWARE O EQUIPO DE CUALQUIER TERCERO, YA SEA QUE EL SOFTWARE O EQUIPO DE ESE TERCERO ESTÉ INCLUIDO CON EL PRODUCTO QUE SAMSUNG DISTRIBUYE O NO, INCLUYENDO LA CAPACIDAD DE INTEGRAR DICHO SOFTWARE O EQUIPO CON EL PRODUCTO. LA CALIDAD, CAPACIDADES, OPERACIONES, DESEMPEÑO O ADECUACIÓN DE CUALQUIER SOFTWARE O EQUIPO DE DICHO TERCERO RECAE EXCLUSIVAMENTE EN EL COMPRADOR Y EL VENDEDOR DIRECTO, PROPIETARIO O PROVEEDOR DE DICHO SOFTWARE O EQUIPO DE TERCEROS, SEGÚN CORRESPONDA.

Esta Garantía Limitada distribuye el riesgo de las fallas del Producto entre el Comprador y SAMSUNG y la estructura de precios de los Productos SAMSUNG refleja esta asignación distribuida de riesgo y las limitaciones de la responsabilidad contenidas en esta Garantía Limitada. Los representantes, empleados, distribuidores y concesionarios de SAMSUNG no están autorizados para modificar esta Garantía Limitada ni para otorgar garantías adicionales vinculantes para SAMSUNG. Asimismo, las declaraciones adicionales como publicidad o presentaciones de distribuidores, ya sean orales o escritas, no constituyen garantías de SAMSUNG y no se debe confiar en ellas.

Acuerdo de licencia del usuario final para el software

IMPORTANTE. LEA DETENIDAMENTE: Este acuerdo de licencia del usuario final ("EULA", por sus siglas en inglés) es un acuerdo legal entre usted (como persona o entidad individual) y Samsung Electronics Co., Ltd. para el software que acompaña este EULA, ya sea propiedad de Samsung Electronics Co., Ltd. y sus empresas afiliadas o de sus proveedores ajenos y concedentes de licencia, lo que incluye software de computadora y podría incluir soportes asociados, materiales impresos, documentación "en línea" o electrónica ("Software"). AL HACER CLIC EN EL BOTÓN "ACEPTO" (O SI OMITE O DESHABILITA DE OTRA MANERA DICHO BOTÓN Y PROCEDE A INSTALAR, COPIAR, DESCARGAR, ABRIR O UTILIZAR DE CUALQUIER MODO EL SOFTWARE), ACEPTA ACATAR LOS TÉRMINOS DE ESTE EULA. SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS DE ESTE EULA, DEBERÁ HACER CLIC EN EL BOTÓN "RECHAZAR" Y DISCONTINUAR EL USO DEL SOFTWARE.

1. OTORGAMIENTO DE LICENCIA. Samsung le otorga los siguientes derechos con tal de que cumpla con todos los términos y condiciones de este EULA: Usted puede instalar, usar, abrir, mostrar y ejecutar una copia del Software en el disco duro local u otro soporte de almacenamiento permanente de una computadora y utilizar el Software en una computadora individual o un dispositivo móvil a la vez, y no puede permitir el acceso al Software a través de una red donde varias computadoras pudieran utilizarlo a la vez. Puede hacer una copia del Software en formato legible por máquina para fines de copia de seguridad solamente, con tal de que la copia de seguridad incluya todos los avisos de Copyright y de propiedad contenidos en la copia original.

2. RESERVACIÓN DE DERECHOS Y PROPIEDAD. Samsung se reserva todos los derechos que este EULA no le otorgue expresamente. El Software está protegido por derechos de Copyright, así como por otras leyes y tratados de propiedad intelectual. Samsung o sus proveedores son propietarios del título, Copyright y otros derechos de propiedad intelectual del Software. El Software se concede bajo licencia, no se vende.

3. LIMITACIONES DE LOS DERECHOS DEL USUARIO FINAL. Le está prohibido someter el Software a ingeniería inversa, descompilarlo, desensamblarlo o intentar de otra manera descubrir su código fuente o sus algoritmos (excepto y únicamente en la medida en que dicha actividad esté expresamente permitida por las leyes aplicables, sin perjuicio de esta limitación), ni modificar o deshabilitar ninguna de sus características, ni crear obras derivadas basadas en el Software. No puede alquilar, arrendar, prestar, sublicenciar o proporcionar servicios de alojamiento web comercial con el Software.

4. CONSENTIMIENTO PARA EL USO DE DATOS. Usted acepta que Samsung y sus empresas afiliadas pueden recolectar y utilizar información técnica recopilada como parte de los servicios de soporte del producto relacionados con los productos de software que se le proporcionen, si hubiera, en relación con el Software. Samsung puede usar esta información únicamente para mejorar sus productos o para proporcionarle servicios o tecnologías personalizados y no la divulgará de manera que se le identifique a usted personalmente.

5. ACTUALIZACIONES. Este EULA se aplica a las actualizaciones, suplementos y componentes complementarios (si hubiera) del Software que Samsung podría proporcionarle o poner a su disposición después de la fecha en que obtenga su copia inicial del Software, a menos que incluyamos otros términos junto con dicha actualización. Para utilizar el Software identificado como una actualización, usted debe primero contar con licencia para el Software que Samsung determine que se puede actualizar. Después de la actualización, usted ya no podrá utilizar el Software que era la base de dicha actualización.

6. TRANSFERENCIA DEL SOFTWARE. Usted no puede transferir este EULA ni los derechos al Software otorgados en el mismo a terceros a menos que sea en relación con la venta del dispositivo móvil con el que fue incluido el Software. En tal caso, la transferencia deberá incluir todas las partes del Software (incluidos todos los componentes, los soportes y materiales impresos, las actualizaciones y este EULA) y usted no puede conservar ninguna copia del Software. La transferencia no puede ser una transferencia indirecta, tal como una consignación. Antes de la transferencia, el usuario final que reciba el Software deberá aceptar todos los términos del EULA.

7. RESTRICCIONES A LA EXPORTACIÓN. Usted reconoce que el Software está sujeto a restricciones a la exportación de varios países. Acepta cumplir con todas las leyes internacionales y nacionales aplicables al Software, incluidos reglamentos de la administración de EE.UU., así como restricciones de usuario final, de uso final y de destino emitidas por EE.UU. y otros gobiernos.

8. RESCISIÓN. Este EULA permanecerá en vigencia hasta que se rescinda. Sus derechos bajo esta Licencia se rescindirán automáticamente sin previo aviso de Samsung si usted no cumple con alguno de los términos y condiciones de este EULA. En el caso de que se rescinda este EULA, usted deberá dejar de utilizar el Software y destruir todas las copias, ya sean completas o parciales, del mismo.

9. RENUNCIA A GARANTÍAS. Usted reconoce y acepta expresamente que asume todo el riesgo relacionado con el uso del Software y con la calidad, el desempeño y la exactitud satisfactorios. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES, EL SOFTWARE SE PROPORCIONA "TAL CUAL", CON TODAS LAS FALLAS Y SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, Y SAMSUNG Y SUS CONCEDENTES DE LICENCIA (SE LES DENOMINA COLECTIVAMENTE "SAMSUNG" PARA LOS PROPÓSITOS DE LAS SECCIONES 9, 10 Y 11) RECHAZAN POR EL PRESENTE TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES CON RESPECTO AL SOFTWARE, YA SEAN EXPLÍCITAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, DE CALIDAD SATISFACTORIA O ESFUERZO CONCIENZUDO, DE IDONEIDAD PARA LOS FINES ESPECÍFICOS PARA LOS QUE SE ADQUIRIÓ, DE CONFIABILIDAD O DISPONIBILIDAD, DE EXACTITUD, DE FALTA DE VIRUS, DE SATISFACCIÓN SIN INTROMISIONES, Y DE NO VULNERACIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS. SAMSUNG NO GARANTIZA QUE USTED PODRÁ DISFRUTAR DEL SOFTWARE SIN INTERFERENCIAS, QUE LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN EL SOFTWARE SATISFARÁN SUS REQUISITOS, QUE EL SOFTWARE FUNCIONARÁ ININTERRUMPIDAMENTE O SIN FALLAS, O QUE LOS DEFECTOS EN

EL SOFTWARE SERÁN CORREGIDOS. NINGUNA INFORMACIÓN O CONSEJO ORAL O ESCRITO OFRECIDO POR SAMSUNG O UN REPRESENTANTE AUTORIZADO POR SAMSUNG CONSTITUIRÁ UNA GARANTÍA. EN EL CASO DE QUE SE DEMUESTRE QUE EL SOFTWARE ES DEFECTUOSO, USTED ASUME TODOS LOS COSTOS INCURRIDOS POR CUALQUIER SERVICIO TÉCNICO, REPARACIÓN O CORRECCIÓN NECESARIA. EN ALGUNAS JURISDICCIONES NO SE PERMITE LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS O LIMITACIONES DE LOS DERECHOS LEGALES APLICABLES DE UN CONSUMIDOR, POR LO QUE ES POSIBLE QUE ESTAS EXCLUSIONES Y LIMITACIONES NO SE APLIQUEN EN SU CASO.

10. EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES, RESULTANTES Y OTROS ESPECÍFICOS. EN LA MEDIDA NO PROHIBIDA POR LAS LEYES, EN NINGÚN CASO SAMGUNG SE HARÁ RESPONSABLE POR LESIONES PERSONALES, NI POR DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, INDIRECTOS O RESULTANTES DE NINGÚN TIPO, NI POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS, PÉRDIDA DE DATOS O INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO, NI POR DAÑOS O PÉRDIDAS PECUNIARIOS QUE SURJAN DE O EN RELACIÓN CON EL USO O IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR EL SOFTWARE, LA PROVISIÓN DE O FALTA DE PROVEER ASISTENCIA U OTROS SERVICIOS, INFORMACIÓN, SOFTWARE Y CONTENIDO RELACIONADO A TRAVÉS DEL SOFTWARE O QUE DE ALGÚN MODO SURJAN DEL USO DEL SOFTWARE, O BAJO O EN RELACIÓN CON CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTE EULA, CUALQUIERA QUE FUERA EL MODO EN QUE SE PRODUJERON, INDEPENDIENTEMENTE DE LA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD QUE SE APLIQUE (CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRO TIPO) E INCLUSO SI SAMSUNG HUBIERE SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. EN ALGUNAS JURISDICCIONES NO SE PERMITE LA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD POR LESIONES PERSONALES O DAÑOS INCIDENTALES O RESULTANTES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE ESTA LIMITACIÓN NO SE APLIQUE EN SU CASO.

11. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD. Sin perjuicio de cualquier daño que pudiera incurrir por la razón que sea (incluidos, entre otros, todos los daños mencionados en el presente y todos los daños directos o generales surgidos del contrato o de cualquier otro modo), la totalidad de la responsabilidad de Samsung bajo cualquier disposición de este EULA y el recurso jurisdiccional exclusivo de usted incluido en el presente será limitado a la cantidad que sea mayor entre los daños reales incurridos como resultado de su dependencia razonable del Software, hasta el monto que realmente pagó por el Software, o US$5.00. Se aplicarán las limitaciones, exclusiones y renuncias anteriores (incluidas las secciones 9, 10 y 11) en la medida máxima permitida por las leyes aplicables, incluso si algún recurso fracasa en su propósito fundamental.

12. USUARIOS FINALES DEL GOBIERNO DE EE.UU. El Software se entrega bajo licencia sólo con "derechos restringidos" y como "elementos comerciales" que consisten en "software comercial" y "documentación del software comercial" sólo con aquellos derechos otorgados a todos los usuarios finales conforme a los términos y condiciones estipulados en el presente.

13. LEYES APLICABLES. Este EULA se rige por las leyes de TEXAS, sin tener en cuenta conflictos de los principios legales. Este EULA no se regirá por el Convenio de las Naciones Unidas sobre contratos para la venta internacional de bienes, cuya aplicación se excluye expresamente. Si una disputa, desacuerdo o diferencia no

se soluciona en forma amistosa, será resuelto finalmente por arbitraje en Seúl, Corea de acuerdo con las Normas de arbitraje de la Junta de Arbitraje Comercial de Corea. El fallo arbitral será final y vinculante para las dos partes.

14. TOTALIDAD DEL ACUERDO; VALIDEZ. Este EULA constituye la totalidad del acuerdo entre usted y Samsung en relación con el Software y toma precedencia sobre todas las comunicaciones, propuestas y representaciones anteriores o contemporáneas con respecto al Software o cualquier otro tema cubierto por este EULA. Si se llegara a determinar que alguna disposición de este EULA fuera nula, no válida o ilegal, o no pudiera hacerse valer judicialmente, las demás disposiciones permanecerán con vigor y efecto plenos.

Precauciones al transferir y eliminar datos

Si elimina o le da un nuevo formato a los datos guardados en este dispositivo usando los métodos estándar, los datos parecen haber sido eliminados sólo en un nivel superficial, y es posible que alguien pueda recuperarlos y usarlos de nuevo por medio de un software especial.

Para evitar la divulgación no intencional de información y otros problemas de este tipo, se recomienda que el dispositivo se devuelva al Centro de Atención al Cliente de Samsung para realizar una limpieza del Sistema Total de Archivos (EFS), lo cuál eliminará toda la memoria del usuario y regresará todos los parámetros a los valores predeterminados. Para más detalles, comuníquese al **Centro de atención a clientes de Samsung**.

¡Importante!: Por favor presente información de la garantía (comprobante de compra) al Centro de Atención al Cliente de Samsung con el fin de proporcionar este servicio sin costo alguno. Si la garantía se ha vencido para el dispositivo, pudieran aplicarse ciertos cargos.

Centro de atención al cliente:

1000 Klein Rd.

Plano, TX 75074

Tel. sin costo: 1.888.987.HELP (4357)

Samsung Telecommunications America, LLC

1301 East Lookout Drive

Richardson, Texas 75082

Teléfono: 1-800-SAMSUNG (726-7864)

¡Importante!: Si está usando un teléfono que no tiene un teclado numérico estándar, por favor marque los números indicados en corchetes.

Teléfono: 1-888-987-HELP (4357)

©2009 Samsung Telecommunications America. Todos los derechos reservados.

Queda prohibida la reproducción total o parcial sin aprobación previa por escrito. Las especificaciones y la disponibilidad están sujetas a cambio sin previo aviso.

Índice

A

Acceso a las herramientas del teléfono 78
Acceso a los ajustes del teléfono 90
Acceso directo a los menús 28
Adaptación de texto 4
Administración de la memoria 103
Ajustar
Tono de teclas 94
Ajustes
Contestación automática 95
Contestación de llamada 95
Idioma 97
Iluminación de fondo 92
Imagen de fondo 90
Información de la memoria 103
pantalla, formato de reloj 91
pantalla, tema 91
privacidad de voz 96
reintento automático 95
Saludo 92
Tipo de timbre 93
TTY, modo de 96
ubicación 90
Ajustes de llamadas
Contestación automática 95
Contestación de llamada 95
privacidad de voz 96
reintento automático 95
TTY, modo de 96
Ajustes de mensajes con imagen 54
Ajustes de mensajes de texto 54
Ajustes de mensajes generales 53
Ajustes de mensajes, submenú 53
Ajustes de seguridad
Bloquear teléfono 98
Borrar todos los contactos 99
cambiar código 98
número de emergencia 98
Restablecer teléfono 99
Restricción 100
Ajustes de sonido
Tipo de timbre 93
Volumen maestro 16, 93
Ajustes de teléfono
Búsqueda rápida 102
Establecer hora 101
Selección de NAM 100
Selección de sistema 100
Ajustes, mensajes de texto 54
Ajustes, menú
Acceso 90
Alarma
Cuando timbra una alarma 84
Alertas 94
Almacenar números de emergencia 99
Almacenar números después de una llamada 34
Añadir una entrada nueva a los contactos
método de marcación 31
método de menús 32
Aparatos auditivos conforme la FCC, Compatibilidad de, (HAC) 118

B

Batería 4
adaptador de viaje 6
Carga 5
Extracción 5
Indicador de carga baja de la batería 6
Bloquear teléfono 98
Bloqueo de llamadas 24
Borrado de mensajes 52
Borradores, carpeta 50
Borradores, mensajes 50
Borrar registros 25
Borrar todas los contactos 99
Buzón de entrada, carpeta 48
Buzón de salida, carpeta 49

C

Calculadora 86
Calendario
Visualización de un evento 81
Cámara
Brillantez 70
Galería de fotos 70
Guardar fotos 66
Modo de captura 66
Opciones 66
Tomar fotos 62
Cámara, modo de 18
Cambiar código 98
Carpetas de mensajes
Borrado de mensajes 52
Certificado por UL 107
Clasificación M 118
Clasificación T 118
Código de bloqueo, cambiar 98
Cómo empezar
Activación del teléfono 6
Correo de voz 7
Explicación de este manual del usuario 4
Configuración de mensajes en general 53
Configuración de pantalla
Iluminación de fondo 92
Imagen de fondo 90
Saludo 92
Configuración de voz
Acerca de VoiceSignal 61
Activar la aplicación de voz 61
Audio 61
listas de resultados 59
Sensibilidad 59
Configuración del teléfono
Idioma 97
Modo de avión 97
Seguridad 97
Consejo, descripción 4
Contactos 29
abrir 29
añadir 31
añadir pausas 33
Borrar todos 99
buscar 30
editar 32
editar nombre y números 32
Eliminación 39
Grupos 37
Guardar números de llamadas 34
información de la memoria 40
Marcación rápida 36
Metro411 39
Contador de datos 26
Contestación automática 95
Contestación de llamada 23, 95

Correo de voz
carpeta 52
escuchar 7
Revisar 52
Crear mensajes 42

D

Datos, ver contadores 26
Diseños de pantalla 64

E

Editar el nombre y los números de un contacto 32
Emergencia 99
Espere, pausa fija de 33
Explicación de los contactos
Añadir una entrada nueva a los contactos 31
buscar una entrada en los contactos 30
editar una entrada existente en los contactos 32
eliminar una entrada de los contactos 39
Grupos de contactos 37
Guardar un número después de una llamada 34
información de la memoria 40
Marcación rápida 36
Metro411 39

F

Fotos
Enviando 63
Tomar fotos individuales 62
Tomar fotos múltiples 63
Funciones de las llamadas
Contestación de llamadas 22
Realización de llamadas 19

G

Galería
imágenes 72
Galería de fotos 70
Garantía limitada estándar 126
Glosario de iconos 105
GPS, ajuste de 90
Guardar fotos 66
Guardar un número después de una llamada 34

H

Hardware, ver versión de 105
Herramientas
Alarma 83
Añadir evento nuevo: 81
Bloc de notas 82
Calculadora 86
Calendario 80
Hora mundial 85
Hora mundial 85

I

Iconos
Tipo de número 35
tipo de número 31
Identificación del llamante 24
Idioma 97
Ignorar llamadas 24
Iluminación de fondo 92
Imagen de fondo 90
Información de la garantía 126
Información de la memoria 103
Información de la memoria, ajustes
Memoria de la tarjeta 104
Memoria de teléfono 103
Opciones para Guardar 103

Información de salud y seguridad 106
Información de Teléfono
Glosario de iconos 105
Número telefónico 105
Introducción de texto 13

L

Llamada en espera 23
Llamada tripartita 19
Llamadas
almacenar números 27
Borrar registros 25
Contador de datos 26
Temporizador de llamadas 26
Llamadas entrantes 22
Llamadas, menú de 25
Llamadas, temporizador de 26

M

Marcación con pausas 19, 33
Mensajes
crear 42
recibir durante una llamada 43
Tipos de mensajes 42
Mensajes con foto
Enviar en el modo de cámara 43
recibir 47
ver en línea 47
Mensajes y el modo de bloqueo 49
Mensajes, carpeta
Buzón Borradores 50
Buzón de entrada 48
Buzón de salida 49
Correo de voz 52
voz 52
Menú Herramientas
Acceso 78
Metro411 39
metroWeb
Cómo funcionan las teclas de MetroWEB 56
Iniciar metroWEB 55
Uso de enlaces 56
Uso de metroWEB 55
microSD
Extracción 8
Instalación 8
Modo
altoparlante 17
bloqueo 18
Cámara 18
Contestación de llamada 16
espera 16
introducción de texto 18
manos libres 17

N

Notas y consejos 4
Notas, descripción 4
Número telefónico 105
Números de emergencia 98
Números de emergencia en el modo de bloqueo 99

O

Opciones de la cámara
Tamaño 66

P

Pantalla 90
Pausa de 2 segundos 33
Pausas, añadir 33
Privacidad de voz 96

R

Recibir mensajes con imagen 47
Recibir mensajes de texto 43
Recibir mensajes durante una llamada 43
Regresar al último menú 28
reintento automático 95

Reloj despertador
Encender/apagar, añadir o borrar la alarma 84
Restablecer el teléfono 99
Restricción 100
Retroceder un menú 28

S

Salir de MetroWEB 55
Saludo 92
Seguridad del teléfono 117
Seguridad, submenú 97
Silenciar timbre 24
Software, ver versión de 105

T

Tarjeta de memoria
Administración 104
Dar formato 105
Extracción 8
Instalación 8
Teléfono
Componentes de la pantalla 14
Iconos de la pantalla 15
Modos 16
Teclas de Comando 12
Temporizador de llamadas 26
Texto de mensajes preparado de antemano
editar e introducir 54
Texto, recibir mensajes de 43
Tienda móvil
Compra y descarga de programas 41
Tipo de número, iconos de 31, 35
Tipo de timbre 93
Tipos de notificación de llamadas 23
Tomar fotos 62
TTY, modo de 96

V

Ver un evento, calendario 81
Versión 105